

memoria anual 2010





memoria anual 2010

memoria anual 2010

Asociación Chilena de Seguridad
Edificio Corporativo
Ramón Carnicer 163, Providencia • Santiago
Call Center: 600 600 2247
www.achs.cl

Edición de Contenidos

Dirección de Comunicaciones Sociales

Concepto y Diseño

Innovacom

Ilustraciones

Alberto Montt

Fotografía

Alfredo León - Buller

Daniel Astudillo

Archivo fotográfico ACHS

Impresión

World Color



EDIFICIO CORPORATIVO ACHS - CONSTRUÍDO CON UN DISEÑO INTEGRAL DE EFICIENCIA ENERGÉTICA, QUE UTILIZA MENOS ENERGÍA SIN SACRIFICAR CONFORT O PRODUCTIVIDAD.

ACHS



Índice de contenidos

06. Carta del Presidente del Directorio
09. **Capítulo 01**
Eugenio Heiremans, el empresario de los trabajadores
El gran líder
Una vida ligada al empresariado
1958-2011: Una trayectoria de éxito
15. **Capítulo 02**
Gobierno Corporativo
Directorio
Administración superior
Estructura regional
Mirando hacia el futuro
21. **Capítulo 03**
Unidades de Negocios
Hospital del Trabajador de Santiago
Red de Clínicas Regionales
Empresas relacionadas
27. **Capítulo 04**
Gestión Preventiva
Programas
Prevención para Pymes
33. **Capítulo 05**
Gestión de Salud
Una red integral
Servicio de Exámenes Preventivos
Centro Integral de Evaluación Laboral (CIEL)
Rehabilitación Integral
39. **Capítulo 06**
El Rol de ACHS en los Hitos que Marcaron al País
El terremoto que sacudió a Chile
El accidente en la mina San José
45. **Capítulo 07**
Gestión de Personas
Comprometidos para servir
Balance Social Interno (BSI)
49. **Capítulo 08**
Responsabilidad Social
53. **Capítulo 09**
Sucedió en 2010
El 2010 en una mirada
62. **Capítulo 10**
Gráficos Operacionales
Servicios ACHS
72. **Capítulo 11**
Estados Financieros
Informe de los auditores independientes
Balance general 2010

Carta del Presidente del Directorio

“En esta nueva etapa, la Dirección Superior se ha planteado ambiciosos programas que nos obligan a mayores esfuerzos, que tengan como resultado extender nuestro liderazgo para convertir a ACHS en una empresa internacionalmente reconocida. Y para llevar a cabo esta tarea, se han realizado diferentes cambios en la estructura institucional, siempre con el propósito de entregar servicios más precisos a las necesidades de nuestros afiliados”.



Jorge Matetic Riestra
 Presidente del Directorio
 Asociación Chilena de Seguridad

Me es muy grato poner a disposición de nuestros asociados la Memoria y el Balance del ejercicio de la Asociación Chilena de Seguridad correspondiente al período 2010, año del Bicentenario de la Independencia de Chile y que –no obstante la trascendencia histórica de esta efeméride– se vio opacado por algunos sucesos negativos que alteraron el normal desarrollo del país y conmovieron el alma nacional. Sin duda, fueron circunstancias difíciles, durante las cuales debimos enfrentar una vez más la adversidad de la naturaleza, al ser azotados por un violento terremoto y posterior maremoto que afectó a las regiones del centro-sur de nuestro territorio.

Meses más tarde, cuando la ciudadanía comenzaba a superar el dolor y la desesperanza ocasionadas por esta situación, otra inesperada tragedia afectó a los chilenos, al ocurrir un derrumbe en la mina San José de Copiapó, con un saldo de 33 trabajadores atrapados en su interior, los que fueron rescatados sanos y salvos a los 70 días del accidente.

Al igual que tras el sismo de febrero, la Asociación Chilena de Seguridad se sumó en forma activa y profesional a los esfuerzos de las autoridades por dar ayuda a los afectados y procurar su bienestar físico y emocional durante el proceso de rescate. Así es como dispuso de un hospital de campaña y un completo equipo médico y profesional entrenado para este tipo de contingencias, que definió los procedimientos más efectivos para asistir a los trabajadores que se encontraban al interior del yacimiento y a sus familiares que requerían de atención médica o psicológica. Felizmente el rescate fue exitoso y conmovió al mundo por la entereza y fuerza de ese grupo de trabajadores y la unión y solidaridad de todo el país. Nos sentimos orgullosos de haber sido parte de ese proceso y haber integrado los equipos que se distinguieron por hacer bien las cosas.

A RAÍZ DE ESTOS ACONTECIMIENTOS EL TEMA DE LA SEGURIDAD Y LA PREVENCIÓN DE LOS RIESGOS EN EL TRABAJO y en todos los aspectos de la vida de las personas ha adquirido un creciente protagonismo. En esta línea el Gobierno, preocupado de mejorar la normativa en Seguridad y Salud Ocupacional, ha solicitado un diagnóstico y

evaluación de la legislación, reglamentos, procedimientos e instituciones que intervienen en este campo. Desde diferentes ámbitos de su accionar y en su calidad de entidad administradora del Seguro de Accidentes del Trabajo y Enfermedades Profesionales, la Asociación Chilena de Seguridad ha estado prestando toda su colaboración en esta materia. Esperamos que este esfuerzo contribuya a mejorar los marcos regulatorios que permitan desarrollar nuestra labor con efectividad, cumpliendo con las aspiraciones que tiene la autoridad de mejorar el sistema de seguros de prevención de accidentes del trabajo, sin desvirtuar la esencia y naturaleza social de las mutualidades, entidades paritarias y sin fines de lucro que buscan el bienestar de los trabajadores y mejorar la productividad de las empresas. Cualquier iniciativa que altere esta línea de acción podría significar un retroceso en materia de seguridad laboral.

DURANTE 2010 ACHS TAMBIÉN VIVIÓ CAMBIOS PROFUNDOS EN SU ORGANIZACIÓN que se iniciaron con la renuncia al Directorio de su máximo líder y fundador, Eugenio Heiremans Despouy y su posterior fallecimiento, en diciembre pasado. Ciertamente una gran pérdida para la Institución pero que nos deja un inmenso legado, no sólo a la ACHS, sino al país entero. Un capítulo especial de la presente memoria lo dedicamos a don Eugenio, quien fuera por más de cinco décadas el Presidente Ejecutivo de esta Institución. Si sostenemos que esta es una organización exitosa, debemos destacar que fue la visión y creatividad de este hombre notable, el factor clave que la llevó al sitio en que hoy se encuentra. De ahí que nuestro gran desafío es mantener este liderazgo por los próximos 50 años.

En esta nueva etapa, la Dirección Superior se ha planteado ambiciosos programas que nos obligan a mayores esfuerzos, que tengan como resultado extender nuestro liderazgo para convertir a ACHS en una empresa internacionalmente reconocida. No perdamos de vista que Chile está muy orientado a los mercados mundiales en cuanto a su producción. Es un país eminentemente exportador, por lo tanto tenemos que competir cumpliendo con las mismas reglas de respeto a los trabajadores que los rigen a ellos. Tenemos que ser buenos entre los buenos para alcanzar el nivel de empresa de “clase mundial”.

Para llevar a cabo esta tarea, se han realizado diferentes cambios en la estructura institucional, con el propósito de entregar servicios más ajustados a las necesidades de nuestros afiliados. Al respecto, se ha fortalecido la tarea de poner un mayor acento en la prevención de riesgos en las empresas afiliadas procurando nuevos acercamientos con los clientes para conocer sus requerimientos y necesidades.

Sin desconocer los logros obtenidos en estos 52 años de existencia, como la reducción de la accidentabilidad de un 35% a un 5,3% y alcanzar una participación de mercado del 52%, el entorno actual se presenta cada vez más complejo, lo que hace imperioso enfrentar los nuevos escenarios con creatividad y renovadas estrategias.

AL IGUAL QUE LA SOCIEDAD EN SU CONJUNTO, EL MUNDO DEL TRABAJO HA CAMBIADO EN FORMA NOTABLE en los últimos años a raíz del surgimiento de nuevas actividades productivas y de la incorporación de avanzadas tecnologías, lo que -por cierto- ha traído consigo nuevos riesgos para la salud y la seguridad de las personas que trabajan. Debemos -por lo tanto- estar atentos, investigar y adelantarnos en la búsqueda de soluciones a los problemas que se nos puedan presentar en este campo. Tampoco podemos olvidar que en la actualidad, el cliente está más exigente y solicita servicios más personalizados y mejores, y ante esa demanda es necesario ser proactivos e innovadores.

De ahí que el principal foco de nuestra estrategia será la prevención. Volcaremos todos nuestros esfuerzos y experiencia técnica en hacer una prevención más especializada y alineada con las demandas de los distintos sectores productivos. Los requerimientos preventivos de una empresa forestal, por ejemplo, no son los mismos que demanda una empresa minera o de servicios. Es necesario considerar que en la mayoría de las organizaciones modernas, la prevención ha dejado de ser un aspecto marginal dentro de sus preocupaciones, para convertirse en parte integrante de su gestión de negocios y en un plus para competir de manera eficiente. El bienestar de los trabajadores es también un factor clave para mantener la competitividad, por lo que la dimensión de género, el envejecimiento de la población, las contrataciones temporales y los problemas sicosociales, son realidades que hay que considerar en el contexto de la prevención.

En tal sentido, durante el periodo en análisis se reforzaron nuestras alianzas preventivas con las empresas a través del programa GPS, sistema de gestión, salud y seguridad ocupacional que permite a las empresas controlar los riesgos en forma práctica y efectiva. Asimismo, se fortalecieron programas de Ergonomía, Asistencia Ambiental, Programa de Prevención Consumo Alcohol y Drogas, Promoción de Trabajos Seguros y Saludables en las Empresas, plataforma de servicios virtuales para los clientes y el Anuario de Prevención, que incorpora cifras de accidentabilidad por género.

“Volcaremos todos nuestros esfuerzos y experiencia técnica en hacer una prevención más especializada y alineada a las demandas de los distintos sectores productivos”.

“Es significativo destacar que nuestra Institución mantuvo la buena calidad de sus servicios, lo que se reflejó en la reducción a 7,8 días de tratamiento promedio, a diferencia de hace diez años, cuando era de 9,4”.

PREOCUPACIÓN ESPECIAL LE HEMOS OTORGADO A LAS PYMES, organizaciones con las que seguiremos intensificando nuestra acción preventiva y de capacitación, dado el importante rol que cumplen en el desarrollo económico del país y donde se concentra el 70% de la fuerza laboral. Se han diseñado programas especiales que consideran visitas presenciales de los expertos y atención virtual permanente. Debemos reconocer que en más de una ocasión se actuó por emergencia, lo que no ocurrirá con los nuevos modelos de acción que se están generando.

El modelo que estamos impulsando pretende junto con reforzar el área de Prevención de Riesgos, potenciar los servicios de Salud, de manera de entregar atención de aún mejor nivel al actual en todas nuestras instalaciones. En el transcurso del 2010 se fortaleció la Red de Salud a lo largo de todo el país; se consolidaron proyectos de Clínicas Regionales; y se inauguraron los centros de Salud y Prevención de San Antonio, Viña del Mar, Curicó, Constitución y Los Ángeles.

EL RESULTADO DE ESTAS TRANSFORMACIONES LO VEREMOS REFLEJADO EN UNA ESTRUCTURA MÁS LIVIANA y en un organigrama más dinámico, que cumpla con el propósito de facilitar el trabajo conjunto de los distintos estamentos de la organización y acoger las ideas y propuestas que surjan en los diferentes niveles y que se orienten a entregar un mejor y más eficiente servicio. Igualmente, continuaremos con la invariable política de estimular a los nuevos talentos que se desempeñan en su interior, apoyando su preparación y crecimiento profesional.

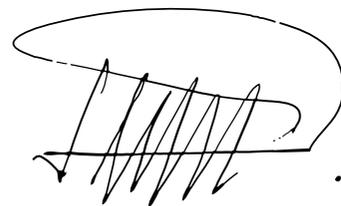
En el presente período es significativo destacar que nuestra Institución mantuvo la buena calidad de sus servicios, lo que se reflejó en logros como: reducción a 7,8 los días de tratamiento promedio, a diferencia de los 30 días que se registraban en 1969; el costo promedio de la tasa de cotización, de 1,55%, también resultó un hecho de relevancia, que corresponde a uno de los seguros

más baratos del mundo, lo que representa una significativa ventaja para las empresas afiliadas. Por último, la generación de excedentes ha permitido un crecimiento institucional sin endeudamiento, logrando, de paso, exhibir una reconocida y potente imagen de marca.

Toda esta eficiente gestión permitió que la institución fuera galardonada con el Premio The Great Place to Work, también como una de las Mejores Empresas para Padres y Madres que Trabajan; Empresa Socialmente más Responsable; y una de las Empresas más Respetadas del País, premio otorgado por el diario La Segunda y Adimark.

Termino esta Carta reiterando nuestra férrea voluntad de contribuir a la consolidación de una cultura preventiva en el país e invitando a todos los actores de nuestra sociedad a ser parte de este desafío. Cuando hay unión de voluntades y se comparten esfuerzos y objetivos comunes, es posible alcanzar las metas que nos hemos propuesto, por más exigentes que éstas sean.

Agradezco de manera muy especial al Directorio, ejecutivos y personal de la Institución por la colaboración y apoyo a las tareas que nos hemos planteado. Sentimos una gran satisfacción de ser parte de un modelo de gestión eficaz en la compleja tarea de resguardar la seguridad y salud de las personas que trabajan y contribuir así al progreso económico y social de Chile.



Jorge Matetic Riestra
Presidente del Directorio
Asociación Chilena de Seguridad

01 HOMENAJE EUGENIO HEIREMANS D. EL EMPRESARIO DE LOS TRABAJADORES

Presidente ejecutivo de ACHS entre 1958 - 2010
Falleció a los 87 años el 17 de diciembre de 2010



Eugenio Heiremans, el gran líder

Un apasionado, un visionario, un emprendedor exitoso, un mecenas del arte, un gran servidor público, un defensor de sus convicciones, un hombre que entendió que el camino de los acuerdos era valioso para lograr el progreso del país, un líder que valoraba la superación de las personas... Pero sobre todo un empresario y dirigente gremial que claramente identificó y entregó soluciones al problema de la seguridad laboral en una época en la cual —a nivel mundial— no era común pensar que el crecimiento y la producción iban de la mano de la preocupación por la vida de los trabajadores.

Eugenio Heiremans Despouy (1923-2010) fue el fundador y líder durante cinco décadas de la Asociación Chilena de Seguridad, parte de la gran herencia que dejó al país y a los chilenos. Aunque desde su rol de empresario impulsó constantemente el emprendimiento privado, su legado fundamental será la consolidación del sistema mutual y, por ello será recordado como “el empresario de los trabajadores”.

Hijo del académico y empresario de origen belga Óscar Heiremans Brockmann y de Lucienne Despouy, a la edad de 19 años (1942) debió hacerse cargo de Socometal, la industria metalúrgica de su padre fallecido en un accidente. A ésta ya había ingresado dos años antes como obrero, tras cursar estudios en técnica de la metalurgia en Estados Unidos, carrera que le abriría las puertas al mundo laboral y empresarial. Era el jefe de la fábrica, pero prefería estar en los talleres porque a su juicio ahí “realmente uno vibra,

siente la producción, y forma parte del equipo humano que está en ella”. Y a pesar de que la vocación emprendedora ocupó gran parte de su vida, para Eugenio Heiremans su familia y sus profundos valores cristianos fueron sus mayores pilares. A sus 22 años contrajo matrimonio con Olivia Bunster Saavedra - fallecida en 2002- y fue padre de 9 hijos, tuvo 40 nietos y 14 bisnietos.

Pronto su visión pionera y cualidades de líder, se hicieron notar entre sus pares al incorporarse muy joven a la gestión gremial empresarial en la cual creía firmemente. Ocupó la presidencia de la Asociación de Industriales Metalúrgicos y Metalmeccánicos, Asimet (entre 1949 y 1952), siendo además dos veces presidente de la Sociedad de Fomento Fabril, Sofofa, primero entre 1959 y 1962 y después entre 1966 y 1969, encabezando luchas importantes que marcaron el desarrollo empresarial e industrial de Chile durante el siglo XX y los inicios del XXI.

NACE LA ASOCIACIÓN CHILENA DE SEGURIDAD

Corría 1958 cuando producto de la idea original del empresario Ladislao Lira, Eugenio Heiremans fue designado por la Sofofa para crear una corporación privada sin fines de lucro que otorgara cobertura total a los siniestros por accidentes laborales y, en especial, desarrollara programas de prevención de riesgos en las empresas. Ello, debido a la inquietud generada en esa época ya que en Chile cada 27 segundos se accidentaba un trabajador y la tasa llegaba al 35,3%.

La Asociación Chilena de Seguridad nació el 26 de junio de 1958 por Decreto Supremo N° 3.029 del Ministerio de Justicia y sólo 10 años después bajo una fórmula probada, se publicó la Ley 16.744 sobre accidentes del trabajo y enfermedades profesionales, que

dio origen al sistema mutual chileno, con lo cual otras organizaciones también se hicieron cargo del tema. De esta manera, ACHS fue el origen de la formulación de una iniciativa mundialmente exitosa que -primero sin aportes estatales y de costo del empleador mediante las cotizaciones solidarias de los empresarios adheridos- entregaba un servicio de alta calidad para sus trabajadores afiliados.

PRINCIPALES LOGROS

Aunque en el transcurso de su fructífera vida, las habilidades de Eugenio Heiremans lo llevarían a formar y dirigir diversas empresas y a ocupar múltiples cargos gremiales y académicos, fue su trabajo en ACHS el que lo hizo ganarse un sitio destacado en el círculo de honor del



empresariado local. “Creo que ésta ha sido sin lugar a dudas la empresa a la que he dedicado más tiempo y la que me ha apasionado más”, confesaría al reflexionar acerca de su labor a la cabeza de la Institución.

Según sus cercanos colaboradores, sin su empuje, el sistema mutual chileno hoy no sería el mismo, no estaría tan desarrollado ni podría exhibir sus actuales logros. Heiremans se adelantó a los tiempos y junto a los equipos de trabajo que fue formando, abordó la seguridad laboral desde el mundo privado en un momento en que muy pocos pensaban que cuidar la salud de los trabajadores era uno de los ejes de la productividad.

Son muchísimos los hitos de su gestión al mando de la Institución. Sin embargo, entre los más relevantes están: la construcción del Hospital del Trabajador de Santiago (1969-1971), el impulso a la innovación tecnológica, a la capacitación permanente, la docencia, la higiene ocupacional, la investigación, la promoción de la salud mental, el incremento en el número de empresas afiliadas, la construcción del Hospital del Trabajador de Concepción (1980) y del Hospital del Trabajador de Rancagua (1983), la implementación de diversos programas de salud laboral, una red de salud presente en todo Chile; y producto de ello los múltiples reconocimientos a nivel nacional e internacional otorgados tanto a la Institución como a su líder.

Pero innegablemente el mayor éxito de todos fue disminuir la ocurrencia de los accidentes laborales en Chile a tasas que en la actualidad bordean el 5,3%, con lo cual puede decirse que cumplió cabalmente con la misión que le encomendaron sus pares hace medio siglo.

Esto lo logró propiciando una innovación permanente en los programas de prevención, considerando la capacitación como un puntal en el desarrollo de las personas, anteponiéndose a las necesidades y formulando nuevos enfoques, así



como también utilizando las tecnologías de punta. A ello se suma haber creído siempre que la esencia del trabajo que se realiza en ACHS es el cariño hacia los clientes, lo que quedó plasmado en su lema de “servir y servir con cariño”.

UN FUERTE SENTIDO SOCIAL

El sello que marcó la gestión de Eugenio Heiremans al mando de la Institución y como director de distintas empresas fue su amplio sentido social. Él creía firmemente en la plena potencialidad y en las capacidades de la gente joven, por lo cual pensaba que un accidente laboral podía ser la paralización de un proyecto de vida y que frente a eso había que entregar una opción real.

Se esmeró en que los trabajadores chilenos tuvieran acceso a salud de calidad e hizo de la capacitación de trabajadores y empresarios, un pilar permanente de su gestión. Promovía que los buenos resultados de la empresa se reinvirtieran en desarrollo y capacitación, y en ACHS incentivaba a los profesionales para que apoyaran a las empresas afiliadas en la prevención de riesgos.

Su filosofía consideraba que la

“Las mutualidades son las precursoras en Chile del esquema de gestión de Responsabilidad Social Empresarial que coloca al hombre y su entorno en el centro de su quehacer”. — EUGENIO HEIREMANS

educación era clave para el desarrollo de Chile, pues la veía como un camino seguro para acceder a mejores puestos de trabajo y también para el ascenso económico, social y cultural de las familias chilenas, todo lo cual se traducía —a su juicio— en aportar a construir una sociedad más justa y equitativa.



EMPRESARIOS DESTACADOS - Eugenio Heiremans junto a los destacados empresarios Ernesto Ayala (izquierda) y Hernán Briones (al centro).

HOMENAJE -
 ACHS homenajeó a su fundador, Eugenio Heiremans, en una masiva ceremonia, en noviembre de 2010. La Ministra del Trabajo de ese entonces, Camila Merino, estuvo presente junto al Presidente del Directorio institucional, Jorge Matetic.



UN MERECIDO HOMENAJE

2010 fue el año del retiro de Eugenio Heiremans de la Institución que con tanto cariño fundó e hizo crecer. Conciente de su rol en ACBS participó hasta el final en el proceso de cambio organizacional. Sólo cuando consideró que ya se contaba con nuevos liderazgos afianzados y luego de 52 años de exitosa y fructífera labor, presentó su renuncia; en febrero dejó la presidencia ejecutiva y en octubre se alejó de la presidencia del Directorio, cargo que asumió el destacado empresario Jorge Matetic Riestra, quien se había desempeñado en el Directorio ACBS por veinte años.

En noviembre ACBS lo homenajeó a través de una cálida y emotiva ceremonia que convocó a autoridades de gobierno, empresarios, representantes del mundo del arte y la cultura, amigos, colaboradores y trabajadores. Su extensa trayectoria y legado fueron reconocidos por personalidades de todos los ámbitos, quienes destacaron su aporte al desarrollo de la seguridad laboral en Chile.

Este homenaje cerraba un ciclo para Eugenio Heiremans. El 17 de diciembre falleció en las dependencias del Hospital del Trabajador de

Santiago siendo velado en la capilla del recinto asistencial, momento en el cual los trabajadores de la Institución se despidieron de él con profunda emoción recordando su calidez, su gran sentido del humor y su permanente preocupación por el personal.

En la ceremonia religiosa antes de su funeral, monseñor Fernando Chomalí, obispo auxiliar de Santiago de ese entonces, resumió las virtudes del querido empresario, así como su trayectoria a cargo de la Asociación: “Conocí personalmente a don Eugenio y no me sorprende la cantidad y variedad de gente que está acompañándolo. ¿Por qué hay tantos religiosos? Porque era una persona religiosa que hacía pública esa fe. ¿Por qué hay tantos empresarios? Porque fue un ejemplo de emprendimiento para las actuales generaciones. ¿Por qué hay tantos trabajadores y gremios? Porque él se acercaba a las personas, siempre entendió que el desarrollo de una empresa estaba en las personas. Y solía decir que la empresa son las personas. Es un hombre de un enorme aporte para nuestro país que nos deja como lección que el trabajo es una bendición”.

CAMBIO DE MANDO -

Tras 52 años dirigiendo la Institución, Eugenio Heiremans presentó su renuncia, asumiendo el destacado empresario Jorge Matetic.



MECENAS DEL ARTE CONTEMPORÁNEO

Siempre consideré que el conocimiento y apreciación del arte es un privilegio que debería estar al alcance de todos, convirtiéndolo, además, en una herramienta más de la terapia. Es así que desde los inicios de ACHS Eugenio Heiremans buscó acercar el arte a los trabajadores chilenos. Lo hizo instalando esculturas, murales y pinturas de gran formato en los espacios públicos de las Agencias y en sus salas de espera a lo largo de todo Chile, con el fin de crear ambientes más gratos para los pacientes y sus familiares, colaborando así a mejorar su bienestar físico y mental.

La iniciativa ha crecido a la par con el desarrollo institucional. Hoy la colección la constituyen obras de artistas consagrados, hay varios Premios Nacionales y también jóvenes promesas.

Como promotor de la actividad artística, Heiremans fue también tesorero y director fundador de la



Corporación del Patrimonio Cultural de Chile, convirtiéndose en pieza clave para obtener recursos y apoyos institucionales; en la restauración del Museo Baburizza en Valparaíso; en la conservación de las colecciones de la Sala Medina en la Biblioteca Nacional y en la implementación del Museo El Huique de Colchagua, además de ser uno de los principales colaboradores de la Corporación Cultural de Santiago y del Teatro Municipal, entre otras iniciativas.

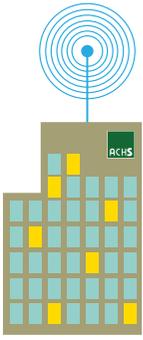
Eugenio Heiremans siempre promovió acercar el arte a los trabajadores chilenos. En esta imagen, la obra "Chile entero II", del artista Mario Carreño, en una de las salas de espera de la sede ACHS de Rancagua.

Eduardo Undurraga Un colaborador con vocación



Uno de los estrechos colaboradores de Eugenio Heiremans durante 29 años fue Eduardo Undurraga, quien se desempeñó como gerente general de la Institución, cargo al que renunció voluntariamente el 21 de octubre de 2010. Eduardo Undurraga trabajó en ACHS 41 años, y al alejarse de la empresa llamó a "continuar con el espíritu de servicio tan brillantemente encarnado en el personal al asumir su vocación de "servir y servir con cariño" y a potenciar su cultura, "principal capital que le ha permitido a la Asociación mantener la posición de liderazgo que goza hoy".

En su legado quedará el haber liderado con profesionalismo y excelencia los destinos de ACHS por casi tres décadas, época de gran crecimiento institucional y de beneficios para millones de trabajadores chilenos. Una de sus iniciativas más recordadas será el Balance Social Interno, encuesta que implementó en 1976 y que –hasta el día de hoy– permite recoger anualmente la percepción de los trabajadores en diferentes materias, buscando mejorar la calidad de vida laboral. Tras su renuncia, la empresa nombró en su reemplazo al Fiscal ACHS, Alfredo Grasset, quien asumió como Gerente General en forma interina hasta el 01 de marzo de 2011.



1958 - 2010

UNA TRAYECTORIA DE ÉXITO

ACHS es una mutualidad privada, sin fines de lucro, al servicio de 38.527 empresas, con 2.110.097 trabajadores, exhibe sus principales logros de acción en el campo de la Prevención sobre la Salud y Seguridad Ocupacional, como un aporte de la iniciativa privada al desarrollo social y económico nacional.

PREVENCIÓN DE RIESGOS LABORALES

1. Disminuye la accidentabilidad laboral de 35,3% en 1969 a 5,3% en 2010.
2. Evita 700.000 accidentes por año.
3. Recupera 20.000.000 jornadas-hombre de trabajo anuales por la disminución de accidentes y de días de tratamiento médico.
4. En 1969, el trabajador tenía la expectativa de accidentarse 15 veces en su vida laboral, hoy reducida a tres veces.
5. Ha incorporado la prevención de riesgos en la educación prebásica, básica y media, que hoy llega a 4.000.000 de escolares.
6. La Acción Docente acumula 198.967 cursos, seminarios y charlas preventivas.
7. Ha capacitado, con mensajes de seguridad, a 10.073.300 trabajadores.



PRESTACIONES DE SALUD

1. Conformar la red de atención privada más importante del país: 1 hospital, 2 clínicas, 97 policlínicos, contando con 464 camas y varios convenios de atención a lo largo del país.
2. Lesionados y enfermos del trabajo atendidos: 3.600.000.
3. Redujo los días de tratamiento médico de 30 en 1969 a 7,8 días promedio en 2010.
4. Sus centros de salud abren la atención de Medicina Curativa a trabajadores afiliados, sus familias y la comunidad.
5. Incorpora en su Hospital del Trabajador la docencia médica y paramédica con las principales universidades.
6. Erradica importantes enfermedades profesionales y reduce la incidencia de otras.
7. Ha realizado una efectiva labor de rehabilitación, permitiendo la reinserción laboral exitosa del 80% del total de rehabilitados y del 99,7% del total de accidentados.

PRESTACIONES ECONÓMICAS

1. Monto acumulado de prestaciones económicas por subsidios, indemnizaciones y pensiones: US\$ 982 millones.
2. Subsidios cancelados: 50.143.443 días
3. Número de indemnizaciones pagadas: 27.394
4. Número de pensiones vigentes: 9.449

Empresarios y trabajadores, solidariamente unidos en la Asociación Chilena de Seguridad, administran los fondos del Seguro Social Obligatorio contra Accidentes del Trabajo y Enfermedades Profesionales.

Esta Institución privada entrega el seguro de accidentes de más bajo costo en el mundo, considerando su amplia cobertura de prevención de riesgos, atenciones médicas, rehabilitación integral y prestaciones económicas. En la aplicación del Principio de Subsidiariedad del Estado, cuida la vida y la salud laborales, mejora la productividad de las empresas y con ello contribuye decisivamente al progreso social y económico de Chile.

02 GOBIERNO CORPORATIVO



ACHS

La Asociación Chilena de Seguridad surge como una iniciativa de un grupo de empresarios vinculados a la Sociedad de Fomento Fabril y a la Asociación de Industriales Metalúrgicos, quienes, preocupados por la absoluta falta de prevención de riesgos y la nula atención de salud especializada para los trabajadores que a causa o con ocasión de su empleo habían perdido toda o parte de su capacidad de trabajar, crearon la entidad el 26 de junio de 1958.

Diez años después, se promulga la Ley 16.744 que regula hasta hoy las materias relativas a accidentes laborales y enfermedades profesionales. Fue así como ACHS dio origen a la creación formal de un sistema exitoso que, sin aportes fiscales ni grandes capitales privados, entrega mediante las cotizaciones que pagan los empleadores, un servicio de alta calidad para las empresas adheridas y los trabajadores afiliados.

Principios y Valores

-> **MISIÓN ACHS**
 “Promovemos trabajos seguros y saludables en las empresas”.
-> **VISIÓN ACHS**
 “Líderes en Seguridad y Salud Ocupacional, reconocidos por la calidad de los servicios con plena satisfacción de nuestros clientes”.
-> ACHS también cuenta con un Credo Institucional que recoge los principales valores que explícitamente profesa y fomenta: Respeto, Tesón, Honradez, Colaboración, Creatividad, Diligencia y Eficacia.

Directorio ACHS

El cumplimiento de la Misión, Visión y valores institucionales de la Asociación Chilena de Seguridad, tiene su sustento en un sólido Gobierno Corporativo, capaz de promover estos conceptos a toda la estructura de la organización y, en consecuencia, a todas las personas que la conforman.

Durante 2010 se realizaron 12 reuniones de Directorio, con frecuencia mensual.



DIRECTORES - (De Izquierda a derecha) Mario Pinto, Víctor Riveros, Jorge Matetic, Freddy Fritz, Fernán Gazmuri y José Moreno.

El Gobierno Corporativo de ACHS debe velar por la correcta administración del seguro definido en la Ley 16.744, a través de las herramientas que los estatutos institucionales le otorgan.

Para ello, depende de un Directorio Paritario, es decir, constituido por tres representantes de las empresas adherentes, elegidos por la Junta Ordinaria de Asociados, y tres de trabajadores de empresas adheridas, designados en votación directa por los representantes titulares de los trabajadores en los Comités Paritarios de Higiene y Seguridad de las empresas adheridas a la Asociación. Asimismo, son electos igual número de Directores suplentes.

Esto favorece el diálogo entre las partes interesadas en prevenir la ocurrencia de accidentes del trabajo y las enfermedades profesionales tanto desde sus implicancias econó-

micas y de gestión, como de la salud y el bienestar de las personas.

Dentro de las principales responsabilidades del Directorio, definidas en los estatutos de la Asociación Chilena de Seguridad, se encuentran:

- Dar cuenta anualmente, en la Junta General Ordinaria de Asociados, de los trabajos realizados por la Asociación y presentar el Balance al término de cada periodo.
- Dictar los reglamentos que fueran necesarios.
- Pronunciarse sobre el Plan General Anual presentado por el gerente general.
- Resolver cualquier asunto no previsto por las normas legales vigentes o por sus Estatutos.
- Crear Consejos Regionales y nombrar a los consejeros.

DIRECTORES TITULARES

Jorge Matetic Riestra

Presidente del Directorio
Representante de las Empresas

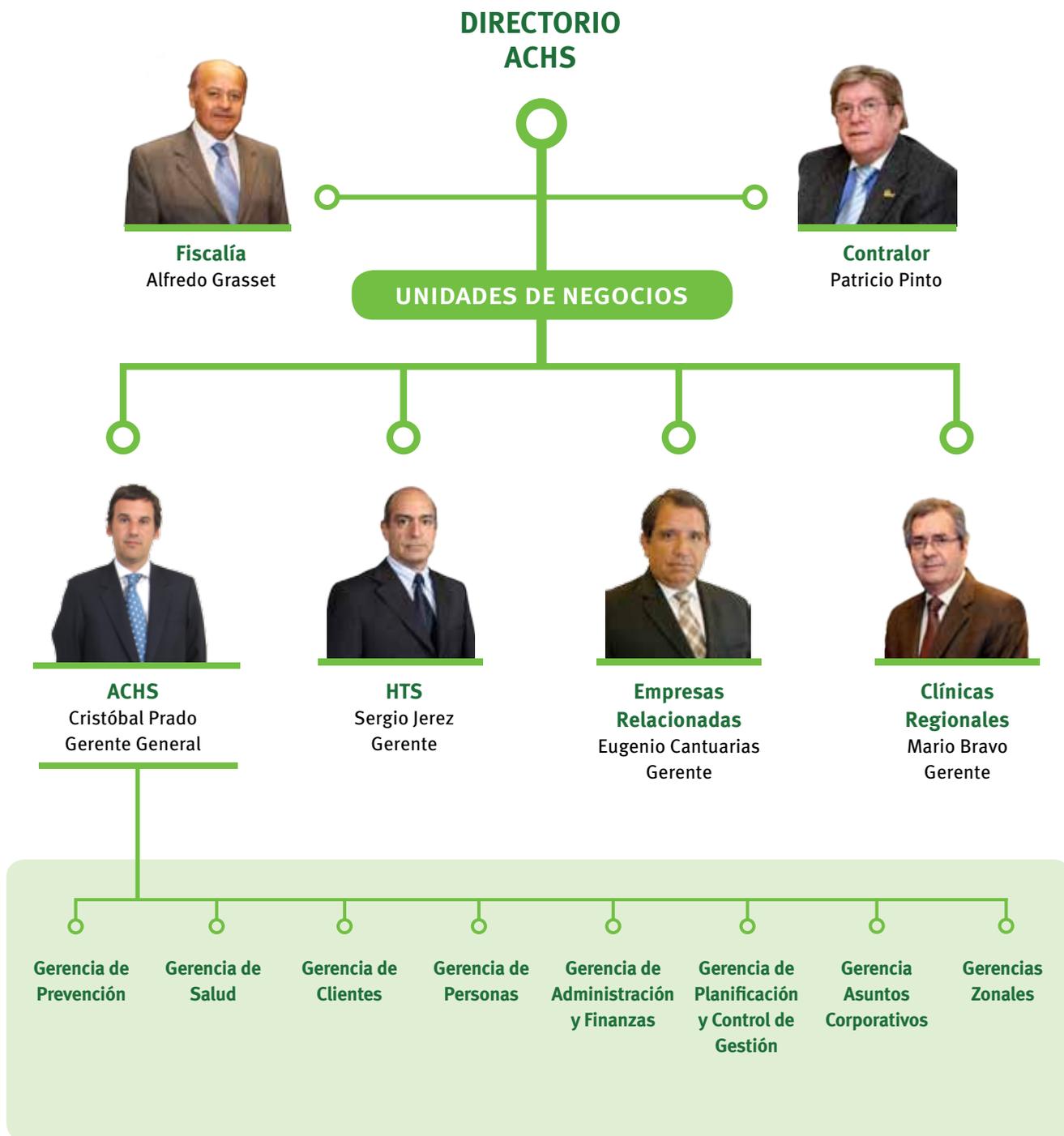
- » **Freddy Fritz Chacón**
Representante de los Trabajadores
- » **Fernán Gazmuri Plaza**
Representante de las Empresas
- » **José Moreno Aguirre**
Representante de las Empresas
- » **Víctor Riveros Infante**
Representante de los Trabajadores
- » **Mario Pinto Riveros**
Representante de los Trabajadores

DIRECTORES SUPLENTE

- » Fernando Agüero Garcés
- » Gustavo Burgos Rodríguez
- » Alejandro Covarrubias Acevedo
- » Juan Carlos Pardo Cortés
- » Pedro Parra Ramírez
- » Fabio Valdés Correa

Administración Superior

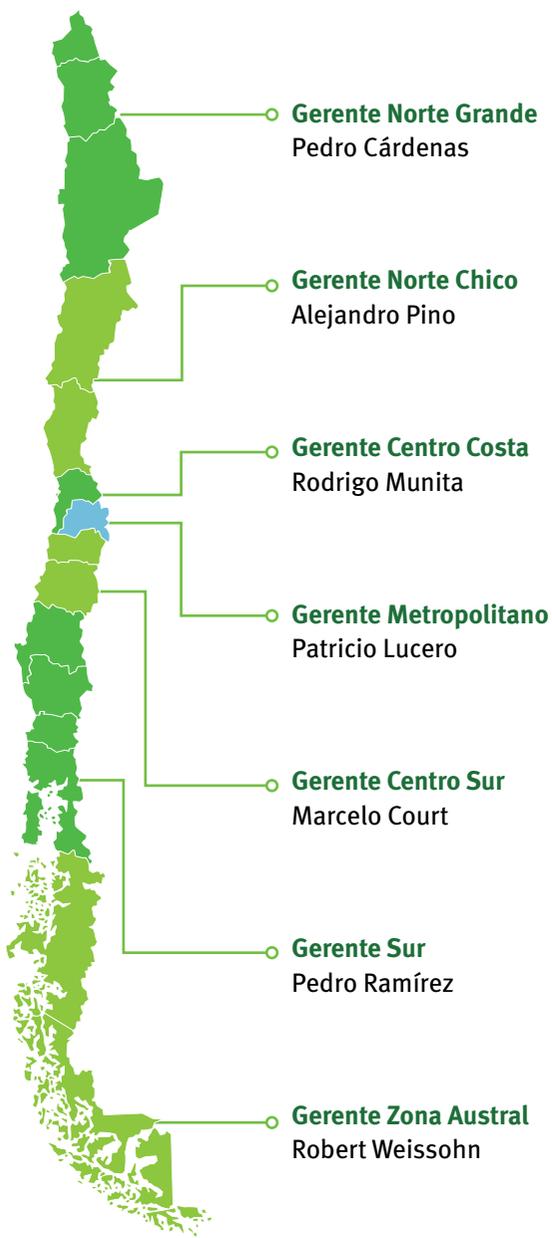
Para entregar sus servicios, ACHS cuenta con 3.554 trabajadores, de los cuales el 53% corresponde a mujeres y el 47% a hombres, distribuidos en sus sedes a lo largo del país. Su administración superior está encabezada por el Presidente del Directorio, Jorge Matetic Riestra, y está constituida por las siguientes gerencias.



Estructura Regional ACHS

Con el objetivo de establecer una mayor cercanía con el cliente, a fin de satisfacer de mejor forma sus requerimientos, se crearon y consolidaron siete gerencias zonales con reporte directo al gerente general.

GERENCIAS ZONALES



CONSEJOS REGIONALES

El Directorio ha designado Consejos en las diferentes regiones del país. Son constituidos paritariamente por representantes de las empresas y de los trabajadores, y su función es administrar la respectiva región.

Los Consejos Regionales representan los intereses tanto de los asociados (empresas) como de los afiliados (trabajadores) a fin de cautelar el cumplimiento cabal de los planes, programas y estrategias institucionales de la administración local. Asimismo operan como delegación del Directorio Nacional de ACHS, siendo su objetivo velar por el cumplimiento de los planes, programas y estrategias institucionales a nivel local.

Entre sus atribuciones y obligaciones están promover entre los empleadores y trabajadores de la región un cabal conocimiento de ACHS, sus funciones y realizaciones; apoyar programas de prevención y seguridad en las empresas; preocuparse por incentivar la constitución de Comités Paritarios; velar por la eficiencia en el otorgamiento de las prestaciones económicas y de salud de sus regionales; aprobar los convenios de prestaciones médicas que le proponga el gerente de la regional y asesorar al gerente de la regional en diversas materias.

Actualmente hay nueve Consejos Regionales, los que están ubicados en Antofagasta, Copiapó, La Serena, Talca, Concepción, Temuco, Osorno, Los Ríos y Rancagua.

Estos consejos se reúnen con frecuencia mensual o trimestral, oportunidad donde se informan los progresos y avances del plan operativo institucional, con énfasis en la revisión de los capítulos regionales, colocando especial atención en la calidad y oportunidad de las prestaciones.

Mirando hacia el futuro

A mediados del 2010, el Directorio de la Asociación Chilena de Seguridad decidió hacer un profundo proceso de cambio y transformación, con el propósito de fortalecer su posición de liderazgo y distinguirse como una organización de clase mundial, lo que implicó orientar los esfuerzos con miras a:

- ▶ Constituirse como referente en prevención de riesgos profesionales, con un modelo admirado, nacional e internacionalmente, por su efectividad.
- ▶ Contar con un Hospital de excelencia mundial para atender a los trabajadores que han sufrido accidentes del trabajo y enfermedades profesionales.

- ▶ Fortalecer el rol de “socio” estratégico de las empresas adheridas.
- ▶ Entregar servicios de gran calidad a las empresas adherentes y trabajadores afiliados.
- ▶ Gestionar el mejor talento entre los trabajadores de la Institución, reconociendo y desarrollando a los mejores, y siendo evaluados constantemente como un gran lugar para trabajar.

Con ese fin se realizó una reestructuración a la administración de la Asociación Chilena de Seguridad, quedando su estructura conformada por cuatro unidades de negocios: ACHS, Hospital del Trabajador de Santiago (HTS), Holding empresas, e Inmobiliaria Clínicas Regionales, a fin de fortalecer el foco en prevención,

presencia en regiones y cercanía con el cliente.

Asimismo, se crearon y consolidaron siete gerencias regionales, con reporte directo al gerente general, y una Gerencia de Clientes.

Las directrices y lineamientos generales que se ha trazado la Asociación Chilena de Seguridad para enfrentar con éxito las exigencias actuales están dirigidos a ser capaces de mantener el liderazgo de los últimos 50 años, que llevó a reducir la accidentabilidad de 35% a 5,3%, a alcanzar una participación de mercado del 52%; a generar excedentes que han permitido crecer sin endeudamiento, a ser referente nacional en el tratamiento del trauma y a tener una reconocida y potente imagen a nivel nacional e internacional.



Cristóbal Prado
Gerente General ACHS

En esta nueva estructura Organizacional ACHS, los gerentes de área reportan directamente al Gerente General. La marcha del negocio y los planes estratégicos corporativos son liderados por el Ingeniero Comercial, Cristóbal Prado Fernández, nuevo Gerente General ACHS. De vasta experiencia en el sector bancario, ha sido responsable de importantes procesos de reorganización estratégica y cultural en la banca de personas y privada.

En este nuevo proceso, el ejecutivo destaca el espíritu y trayectoria ACHS. “somos una organización muy potente, con enormes logros en toda su historia y que ha impactado positivamente al quehacer laboral y empresarial de Chile. Tenemos un equipo humano que destaca por tener un enorme sentido de pertenencia y orgullo

por la institución en que trabaja y la misión que debe desempeñar”.

Como parte de ese equipo de trabajo, el futuro de ACHS lo ve con “enorme exigencia y con fuertes desafíos, con el objetivo de llevar a la organización a estándares mundiales”. Para ello se fortalecerán los equipos de trabajo, se dará un fuerte impulso a las áreas de Prevención y capacitación en empresas adheridas y se potenciará el actual modelo de gestión en salud, “pero Prevención será – sin dudas– nuestro principal foco de trabajo”, asegura.

A las empresas adheridas se llegará con prevención específica a la realidad de cada una de ellas. “Prevención es nuestra razón de ser y apoyaremos al gobierno para alcanzar los objetivos que, como país, nos hemos definido en materia de seguridad laboral”.

Una nueva estructura organizacional

Como una forma de optimizar los servicios que entrega la Asociación Chilena de Seguridad, a fin de potenciar su cercanía con los afiliados y su gestión operativa, el nuevo Directorio modificó durante 2010 su estructura organizacional, creando cuatro unidades de negocios: ACHS (focalizada en la Ley 16.744), Red de Clínicas Regionales, Empresas Relacionadas (Holding) y Hospital del Trabajador de Santiago (HTS). En la unidad de negocios ACHS quedó radicada la administración del Seguro Social de Accidentes del Trabajo y Enfermedades Profesionales, considerando todas las acciones y programas de promoción, prevención, curación y reinserción laboral que impulsa la Institución. Hoy cada una de estas unidades reporta directamente al Directorio y debe velar por mantener la calidad en sus servicios, valor reconocido a nivel nacional.

Hospital del Trabajador de Santiago

Otorgar una atención en salud de calidad a todas las personas que requieran de sus servicios, de acuerdo a las políticas de la Asociación Chilena de Seguridad, manteniendo un elevado nivel técnico y ético, e incluyendo acciones de prevención, diagnóstico, tratamiento y rehabilitación, es la misión del Hospital del Trabajador de Santiago (HTS).



Es el centro de trauma privado más importante del país. Desde su creación hace 40 años, se ha convertido en una institución de salud de gran prestigio, que cuenta con profesionales de vasta trayectoria. Posee una moderna infraestructura y equipamiento de vanguardia, a fin de garantizar atención integral y de calidad a sus pacientes.

Si bien el tratamiento y recuperación de la salud de los trabajadores accidentados, amparados bajo la Ley 16.744, ha sido siempre su objetivo, en la década de 1990 el hospital se abrió a la comunidad ampliando su infraestructura hospitalaria y posicionando su nueva imagen corporativa. Esta apertura es en condiciones preferentes para los trabajadores de las empresas afiliadas a ACHS y sus familias. De esta forma, el HTS sigue siendo concebido como un centro de alta especialización, con un importante desafío en el desarrollo de la venta de servicios complementarios.

Bajo la nueva estructura organizacional, el HTS dependerá del Directorio de la Asociación Chilena de Seguridad. Su reorganización como Unidad de Negocios apunta a enfrentar de mejor manera los

cambios que la empresa impulsa y que se relacionan con focalizar su gestión en el seguro para potenciar los servicios de salud que ofrece.

CALIDAD Y SERVICIO

Los reconocidos estándares de calidad del HTS están avalados por su alta especialización en el tratamiento de traumatismos complejos y rehabilitación, lo que se ve reflejado en que el 67% de sus intervenciones son de tipo traumatológico. Cada especialidad cuenta con equipos médicos reconocidos a nivel internacional, posicionándolo como una institución de salud líder en Latinoamérica.

Se caracteriza, además, por su atención humanizada y multidisciplinaria que considera la recuperación del paciente de manera integral, con el apoyo también de la familia para su reinserción a la vida laboral en las mejores condiciones y en el menor tiempo posible. Es el primer establecimiento hospitalario del país en obtener las certificaciones ISO y OHSAS, que refuerza el compromiso de la Institución con la calidad, y la preocupación por el medio ambiente, la salud y seguridad ocupacional.



Hospital
del Trabajador
Santiago

Una empresa **ACHS**

Estadísticas de atención 2010

Intervenciones quirúrgicas:	10.426
(de ellas, 7.043 son traumatológicas)	
Rehabilitación (Prestaciones):	797.350
incluye servicios de Terapia Física	587.077
y Terapia Ocupacional	210.273
Ingresos al Servicio de Urgencia:	75.869
Servicio de Rayos:	135.677
Controles ambulatorios:	131.214

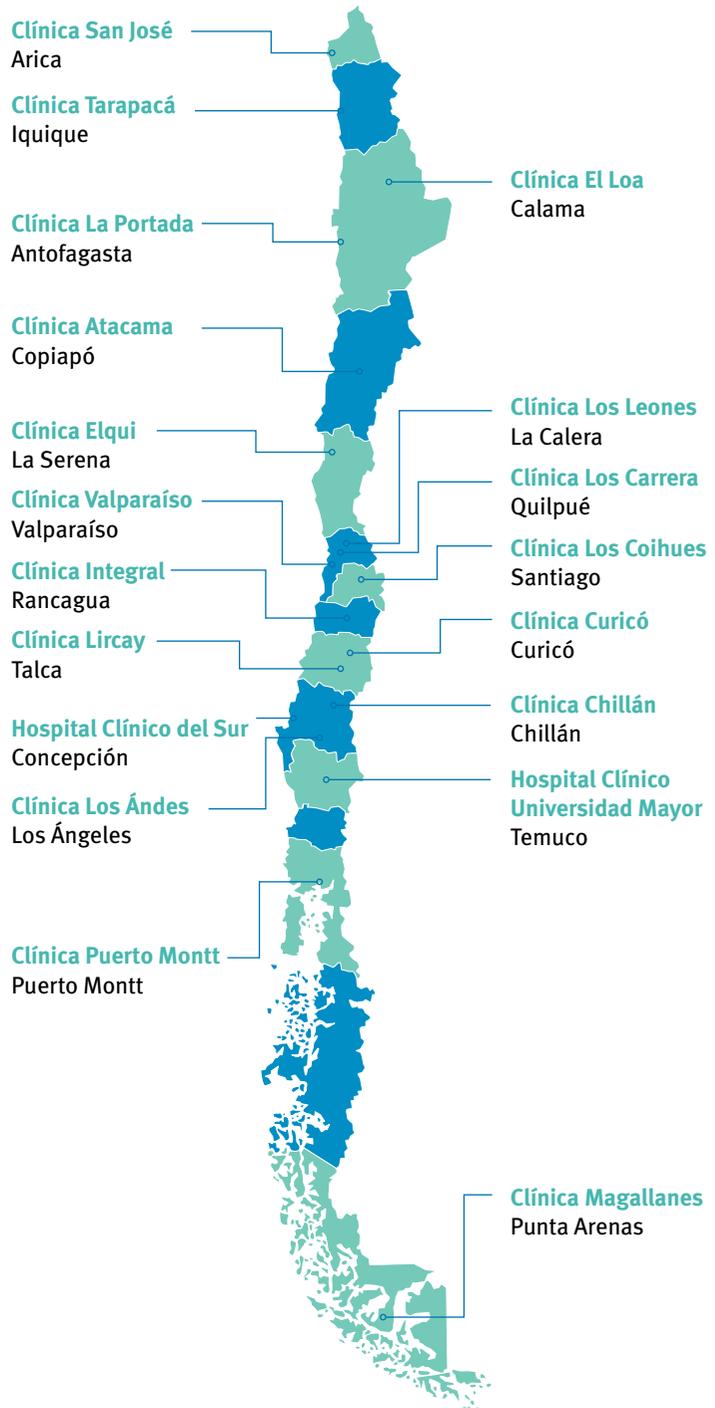
Red de Clínicas Regionales

Ofrecer atención de salud en todo Chile, a través de una sólida Red de Clínicas que entregue calidad, oportunidad y confianza en una amplia gama de prestaciones y a precios razonables —logrando para ACHS rentabilizar su inversión y variar sus costos fijos de operación— manteniendo la excelencia en sus servicios, es el objetivo que debe cumplir esta Unidad de Negocios.

En este nuevo proceso, la Red de Clínicas Regionales está implementando acuerdos e iniciativas que situarán a ACHS —en alianza con otros socios— a la cabeza de un importante proyecto de salud privado para Chile. Se trata de entregar a quienes viven en regiones un alto estándar de servicios clínicos que elevará su nivel de atención, con mayor resolutivez y una amplia gama de especialidades en instalaciones modernas y dotadas con equipamiento de última generación.

Actualmente, la red está compuesta por 19 establecimientos de Arica a Punta Arenas, administrados de manera directa o indirecta a través de otras sociedades en que ACHS ha invertido más de 12 mil millones de pesos. El desafío es reforzar y acrecentar el número de centros como, asimismo, potenciar e implementar los proyectos de las actuales clínicas para aumentar las especialidades y prestaciones, para convertirse en un referente en el ámbito de la salud al alero de la Administradora de Clínicas Regionales. Esta es integrada por Inmobiliaria Clínicas Regionales (ACHS y Mutual de Seguridad), Red Salud (C.CH.C.) e Inversiones Dial (Isapre Colmena).

Participar activamente en esta red implica nuevos desafíos para la Institución. La calidad del servicio que la ha caracterizado y la cercanía con sus pacientes deben mantenerse, además de velar porque este objetivo se cumpla. A su vez, es prioritario obtener una rentabilidad que vaya en directo beneficio de la administración del seguro de accidentes del trabajo y enfermedades profesionales.



Optimizando el modelo de negocio

Producto de la exitosa gestión en la reducción de la tasa de accidentabilidad, las clínicas edificadas por ACHS y la Mutua de Seguridad en el país comenzaron a contar con una mayor capacidad disponible no cubierta. En ese marco, y para no duplicar esfuerzos operando cada una sus propios centros clínicos de salud, se creó el año 2003 la Sociedad Inmobiliaria Clínicas Regionales (ICR) entregando a ésta —en usufructo— aquellos centros susceptibles de ampliarse para transformarlos en clínicas generales que, además, de atender patologías por accidentes del trabajo y enfermedades profesionales, pudieran resolver accidentes y enfermedades comunes, como gineco-obstetricia y pediatría, por ejemplo, entre otras especialidades.

Así, cada mutualidad mantenía y reforzaba sus instalaciones primarias de salud, derivando las atenciones

secundarias y terciarias de sus trabajadores afiliados a las nuevas clínicas creadas, siendo acogidos por sus propios médicos.

Inicialmente el objetivo fue que ambas mutuales administraran conjuntamente la red, pero se requerían grandes inversiones para aumentar la oferta y complementarla. Por ello, se creó la Administradora de Clínicas Regionales con los socios ya indicados, lo cual genera sinergia, políticas de buenas prácticas y aporte de capital necesario, proyectándose para los próximos dos años una inversión superior a los 40 mil millones de pesos para implementación y desarrollo de los proyectos de la red.

Durante 2010, ACHS invirtió en 6 clínicas en forma directa y en 13 en forma indirecta a través de ICR.

Actualmente, la red cuenta con 3.300 trabajadores para operar 136 boxes de urgencia, 70 pabellones y



929 camas, además de los servicios de apoyo diagnóstico (radiología general, scanner, ecografías, resonancias y endoscopías) y kinesioterapia, entre otros.

En el 2010, se realizaron 450.000 atenciones de urgencia y 54.000 cirugías con una ocupación promedio de hospitalización del 55% y una venta anual de MM\$ 86.000, lo que permitió una rentabilidad operacional del 8%.

Empresas relacionadas

Otorgar el estándar ACHS de calidad y eficiencia en cada uno de los servicios que entregan sus empresas y ampliar la oferta institucional a nuevas áreas, es la ruta estratégica de esta nueva Unidad de Negocios.

Con 15 las organizaciones que le corresponde administrar al Holding de Empresas ACHS, en las cuales la Asociación posee distintos porcentajes de participación. Cada una surgió en diferentes épocas para desempeñar funciones específicas de apoyo diagnóstico y otros servicios relacionados, constituyendo una variada gama que va desde el traslado de pacientes hasta la investigación y difusión del conocimiento científico. El conglomerado lo integran: Laboratorio Bionet, Sorema S.A., Sorema del Sur S.A., Sorema del Norte S.A., Imágenes 2001 S.A., SMI Concepción S.A., SRM Concepción S.A.,

SMMN Concepción S.A., SMI S.A., SMI Temuco S.A., Esachs, Fucyt, Fiso, CEM HTS y UPC.

La primera tarea de este Holding es velar porque los servicios sean de calidad y se obtengan positivos resultados. Este desafío será complementado, en el mediano plazo, con planes de creación de nuevas empresas en otras áreas que también aporten a la gestión institucional.

CEM HTS

El Centro de Especialidades Médicas del Hospital del Trabajador (CEM-HTS) es otra de las empresas relacionadas. Comenzó a operar en

2001, permitiendo ampliar la oferta de servicios que otorgaba. El CEM ofrece una variada gama de especialidades y subespecialidades médicas y odontológicas, registrando el 2010 un total de 111.098 consultas.

ESACHS S.A.

Empresa de Servicios Externos Asociación Chilena de Seguridad (ESACHS) fue creada el año 2005 para mejorar el cumplimiento de tareas complementarias y el traslado/rescate de los trabajadores asegurados ACHS. Hoy otorga, además del rescate y traslado, la administración de salas de primeros auxilios y policlínicos, y la asistencia en eventos y primeros auxilios. Su excelente desempeño permitió que durante 2010, generase más de mil millones de pesos en utilidades, proviniendo el 63% de esos recursos de clientes que no son de la Asociación.

Entre sus proyecciones está

EMPRESA (1)	PARTICIPACIÓN DE ACHS
Laboratorio Bionet	33,33%
Sorema S.A.	75,00%
Sorema del Sur S.A.	30%
Sorema del Norte S.A.	30%
Imágenes 2001 S.A.	34%
SMI Concepción S.A.	20,00%
SRM Concepción S.A.	10,64%
SMMN Concepción S.A.	20,00%
SMI S.A.	22,22%
SMI Temuco S.A.	49,14%
Esachs	99,00%
CEM HTS	99,99%

(1) No incluye Fucyt, UPC ni Fiso

administrar nuevos policlínicos en mineras y en las cárceles concesionadas. A su vez, gestiona la ampliación de sus servicios en la VIII y IX Región y, posteriormente, a la VII Región. Asimismo, evalúa su crecimiento hacia las regiones extremas (Arica, Coyhaique y Punta Arenas).

LABORATORIO BIONET

Es una de las redes de laboratorios clínicos más grande del país que opera desde hace siete años entre Arica y Puerto Montt. ACHS mantiene un 33 por ciento de su propiedad y está asociada con Clínica Indisa y

Policenter S.A. En esta empresa y, en particular, en sus servicios, son claves los componentes y garantías de calidad.

EMPRESAS DE IMAGENOLÓGIA (IMÁGENES MAYORES)

Son nueve las empresas de imagenología que integra ACHS con diversos porcentajes de propiedad. En ese marco evalúa en cada una mantener esa participación, siendo una alternativa integrarlas a centros de salud mayores.

Investigación, difusión y capacitación

Con la finalidad de producir conocimiento científico, difundirlo y capacitar en materias vinculadas a la salud ocupacional, ACHS participa en tres entidades que se ocupan de este fundamental quehacer. Se trata de Fucyt, Convenio UPC y Fiso.

FUCYT

La Fundación Científica y Tecnológica de la Asociación Chilena de Seguridad (Fucyt) es una institución sin fines de lucro creada en 1999, orientada a generar conocimientos en salud ocupacional que permitan mejorar las condiciones de trabajo de las personas y la productividad de las empresas.

En el marco de las nuevas orientaciones, se potenciará su gestión mediante la promoción del Programa de Fatiga y Sueño, que ha tenido gran aceptación sobre todo en las empresas mineras. Éste contempla estrategias adaptativas, alimentación saludable y ejercicios, a los que son sometidos los trabajadores, por

ejemplo quienes se desempeñan en altura, para analizar sus cambios fisiológicos.

Por su parte, la revista científica Ciencia y Trabajo (www.cienciaytrabajo.cl), que elabora Fucyt trimestralmente, está orientada a difundir temas de investigación, en las áreas de prevención, seguridad y salud ocupacional, contando con un gran aliado en la generación de estos trabajos: la publicación norteamericana Environmental Health Perspective (EHP).

La calidad de Ciencia y Trabajo es reconocida a nivel internacional y se encuentra indizada en varios buscadores. Se espera que a mediados de 2011 se complemente este proceso ingresando a Scielo (biblioteca científica chilena online). Paralelamente se evalúan alianzas con universidades para que sus académicos publiquen en la revista. Asimismo, se entregará el servicio de library vía internet, como una forma de contribuir a su financiamiento

UPC

La Asociación mantiene un convenio con la Universidad Politécnica de Cataluña (UPC), en España, que ha permitido otorgar títulos de posgrados a 750 profesionales chilenos. Hoy no sólo se capacitan expertos de la Institución, ya que la cátedra integrada UPC-ACHS se ha abierto a profesionales de todo el mundo y es reconocida en el sistema de educación superior chileno.

FISO

ACHS es parte de la Federación Iberoamericana de Seguridad Ocupacional (FISO), entidad que integra junto a instituciones similares de Argentina (Prevención ART), Colombia (Colmena Vida y Riesgos Profesionales) y Perú (Pacífico), cuyo fin es intercambiar experiencias y conocer las mejores prácticas en el ámbito de la prevención y seguridad.

04 GESTIÓN PREVENTIVA

“Creo oportuno subrayar que la prevención, además de contribuir a la competitividad, mejora la calidad de vida del trabajador y le otorga un mayor bienestar físico y psicológico”.

— Eugenio Heiremans



Prevención, foco de nuestro quehacer

Promover la cultura preventiva en las empresas afiliadas y comunidad en general, en beneficio de la salud y calidad de vida de toda la sociedad, es la tarea a la que se abocó ACHS desde su creación.

Los accidentes laborales pueden afectar de manera decisiva las condiciones de vida de los trabajadores y de sus familias, así como también generar costos económicos y sociales importantes para las empresas y la comunidad.

Consciente de esta realidad, la Asociación Chilena de Seguridad ha orientado su quehacer a crear una cultura de seguridad en el país, para lo cual fomenta este valor desde la etapa preescolar, haciendo hincapié en que las futuras generaciones lo incorporen como parte de su visión de vida. Asimismo apunta, en conjunto con empresarios y trabajadores, a que la seguridad ocupacional sea considerada uno de los pilares fundamentales en la gestión de las compañías. Esta acción es reforzada anualmente capacitando a más de 200 mil trabajadores en variadas materias de prevención.

TRABAJO SEGURO

Su exitosa gestión se ha visto reflejada en la reducción de la tasa de accidentabilidad desde un 35,3% en 1969 a un 5,3% en 2010, lo que ha permitido evitar 700.000 accidentes laborales al año. Este excelente desempeño coloca a Chile en un lugar de liderazgo a nivel mundial, logro en el que la Asociación ha cumplido un rol gravitante bajo la premisa de que “un trabajo bien hecho es un trabajo seguro”.

Alcanzados estos altos estándares, y producto del avance tecnológico y las mejores condiciones laborales en Chile, el quehacer ya no sólo se orienta a prevenir riesgos con una

mirada estructural. Hoy, se potencia la importancia del autocuidado en los trabajadores, en sus familias y en la sociedad. La idea es focalizarse, además, en el bienestar de las personas y para ello ACHS ha incorporado profesionales del ámbito de las Ciencias Sociales, haciendo más integral la prevención de riesgos.

NUEVA ETAPA ORGANIZACIONAL

Bajo esa perspectiva, desarrolla variados programas que buscan entregar conocimientos y herramientas a las empresas afiliadas, para que mediante asesorías y capacitaciones, las organizaciones desarrollen e instalen sus propias competencias preventivas. Esta tarea se proyecta también hacia el grupo familiar.

De esta manera, se pretende que las medidas preventivas formen parte de una política de la empresa, que incorpore a la seguridad en los temas de salud física y mental, medio ambiente, cultura organizacional, responsabilidad social, calidad y condiciones de trabajo.

En la nueva etapa organizacional que ha emprendido ACHS, su orientación apunta a consolidar sus reconocidos logros en materia preventiva y proyectarlos hacia el futuro, manteniendo su liderazgo como mutual. Su vocación hoy está en acentuar el foco de la prevención, que es y debe continuar siendo su función primaria, acercándola a las necesidades de sus actuales y potenciales clientes.



Nuestros Programas

01. SISTEMA DE GESTIÓN DE RIESGOS (GPS)

GPS es una metodología orientada a desarrollar capacidades preventivas en las empresas para controlar sus riesgos en cuatro etapas ascendentes. Hasta la fecha más de 200 empresas se han certificado por ACHS en alguno de sus niveles.

Es un sistema flexible y adaptable a las necesidades de cada organización, ya que ésta gestiona a su ritmo la prevención de riesgos y con sus propias prácticas, siendo asesorada por expertos ACHS con metas, plazos y desafíos. Cuando alcanza el último nivel puede certificarse bajo la norma internacional en salud y seguridad laboral OHSAS 18.000.

02. PREVENCIÓN ESCOLAR

En conjunto con el Ministerio de Educación, hace 32 años la Asociación Chilena de Seguridad creó sus programas preventivos en el sector educación, entendiendo que para fomentar el autocuidado entre los estudiantes era indispensable inculcarles desde pequeños el valor de la seguridad.

Transcurridas tres décadas, se ha capacitado a 35 mil profesores, se ha llegado a 11 mil establecimientos educacionales y se ha fomentado una conciencia de seguridad en 3,5 millones de niños y jóvenes, tarea en la que han participado 500 ingenieros en prevención de riesgos entregando asesorías en todo el país.

La experiencia acumulada permite que actualmente se aborden cinco ejes de acción dirigidos a trabajadores de la educación, estudiantes, familias, empresas y comunidad.

El Programa de Prevención de Riesgos Escolares (PRIES), se inicia en prebásica involucrando al niño en términos afectivos con la seguridad, bajo el concepto de “me quiero y quiero a mi compañero”. Se continúa

en enseñanza básica y en la media se trabaja con la educación técnico-profesional, preparando a los estudiantes de Tercer y Cuarto Medios para una inserción laboral más segura. En los últimos tres años, 13 mil estudiantes se han capacitado.

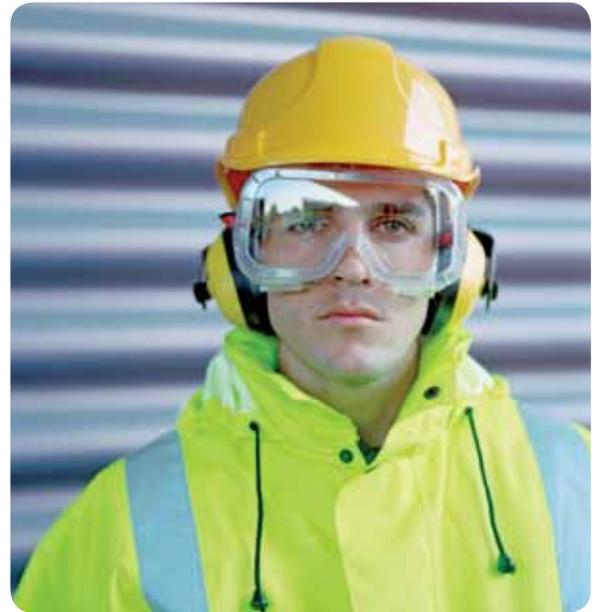
De igual forma, el 2010 se capacitó a 2.400 preescolares en prevención de riesgos en el jardín infantil, en el hogar y en el tránsito, desde 2008 a la fecha se ha instruido a 9.400 menores. El programa apoya con la entrega de manuales y afiches; con su web (www.segurito.cl), twitter y facebook, como también con campañas de difusión de conductas seguras hacia la población.

03. ERRADICACIÓN DE LA SILICOSIS

En el marco del Programa Global de Erradicación de la Silicosis en el mundo al 2030, ratificado por Chile, nuestro país creó una estrategia y un plan nacional que guían el accionar de los diversos actores sociales involucrados, entre ellos las mutuales. ACHS colabora en esta iniciativa impulsada por la Organización Mundial de la Salud (OMS) y la Organización Internacional del Trabajo (OIT), con la realización de diversas acciones.

Así, ya identificó a las empresas asociadas cuyos trabajadores puedan estar potencialmente expuestos para, posteriormente, evaluarlos e integrarlos a sus programas de vigilancia ambiental y de la salud por exposición a sílice, y adoptar medidas de prevención y/o protección.

La silicosis es una enfermedad profesional grave y potencialmente mortal. Los trabajadores más expuestos se desempeñan en la construcción, en cristalerías y en mineras. Según estimaciones del Instituto de Salud Pública (2007), el 5,4 % de la fuerza de trabajo del país, formal e informal, tiene alta probabilidad de exposición a sílice.



04. CONTROL DE RIESGOS EN LA CONDUCCIÓN

Más del 50 por ciento de los accidentes fatales en el ámbito laboral, se relaciona con eventos viales. Esta realidad motivó a ACHS a desarrollar un programa de gestión para controlar estos peligros, a través de una metodología fácil e innovadora.

Aún en fase piloto, el Programa de Control de Peligros en la Conducción incorpora las mejores prácticas ejecutadas por empresas como Masisa y Forestal Mininco, siendo complementadas con iniciativas de mineras asociadas. Fue concebido como un complemento para aquellas organizaciones que cuentan con un sistema como el GPS-ACHS, y que han corroborado que una de sus áreas de mayor riesgo es la conducción y, por tanto, requieren una estrategia preventiva específica.

El programa está organizado en cinco procesos, contemplando certificar competencias preventivas en la conducción y, entre otros, evaluar las rutas habituales, ya que es donde se produce el 60 por ciento de los accidentes en este ámbito.

Prevención para Pymes

ACHS otorga cobertura a este segmento de empresas mediante un Soporte Virtual Especializado (SVE), que incluye el Call Center, la web achs.cl, cursos e-learning, contacto a través de e-mail y un chat online para responder consultas sobre prevención y salud ocupacional.

Gestionar la prevención de riesgos en las Pymes es uno de los desafíos importantes para ACHS, ya que representan el 85 % de sus empresas asociadas y el 20 por ciento de los trabajadores afiliados, pero con tasas de accidentalidad más altas que las grandes empresas. Por ello, la Institución está desarrollando e incorporando un modelo de trabajo que le posibilite llegar a estas empresas (aquellas con menos de 50 trabajadores) mediante una metodología práctica, con herramientas técnicas que permitan un trabajo preventivo a través de una asesoría de alta calidad.

Con este nuevo programa, la Asociación busca otorgar una masiva cobertura a este segmento de empresas con un Soporte Virtual Especializado (SVE), que incluye call center, web, e-learning, e-mail y chat para responder consultas sobre las áreas de prevención y salud

ocupacional, además de la relación comercial y el envío de material de apoyo. Asimismo, y como una forma de favorecer y asegurar esta cobertura, ACHS ha potenciado una estrategia de comunicación masiva y alianzas con distintos gremios y empresas para llegar en una forma más directa a sus Pymes.

Para focalizar en mejor forma el trabajo en estas organizaciones se clasifican de acuerdo a su potencial de riesgo en dos tipos:

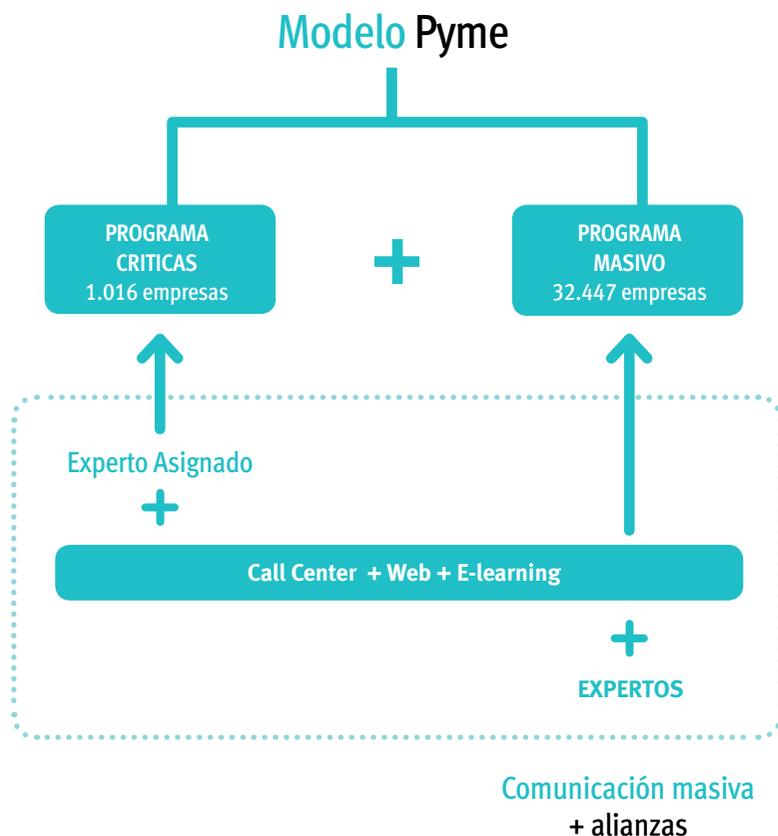
⊕ Empresas críticas:

Aquellas con cinco o más accidentes acumulados en 12 meses (el 3% de las empresas y el 28% de los accidentes de las Pymes ACHS), quienes tendrán una asesoría más directa a través de un experto asignado, el que aplicará un programa especial por seis meses tendientes a disminuir y controlar la accidentalidad.

⊕ Empresas no críticas:

Serán atendidas a través de visitas de un experto en prevención de riesgos, quien diagnosticará su situación para poner en marcha un programa preventivo, el que contempla diversos planes de acción.

Actualmente están en desarrollo programas piloto, los cuales permitirán probar y corroborar las formas y acciones que se están ejecutando, de manera que permitan perfeccionar el modelo en aplicación.



Programas especiales

01. ENDO-SEGURIDAD

La comprensión de los factores psicosociales que influyen en el comportamiento de las personas, el clima laboral, el contexto familiar y social del trabajador, se convierten en un aspecto relevante a la hora de diseñar e implementar un modelo de gestión de prevención de riesgos y salud ocupacional. Para esto, ha desarrollado programas orientados a las empresas con el propósito de identificar aspectos conductuales que aporten a determinar factores que influyan o afecten la salud y la seguridad de las personas en su lugar de trabajo. De esta manera, que su aplicación permita generar un impacto directo en la gestión

de la prevención de riesgos y salud ocupacional, obteniendo como resultado un gran apoyo a la contención de las tasas de accidentabilidad de la empresa.

Durante 2010, se desarrollaron programas sobre la prevención y promoción de buenas prácticas, así como seminarios sobre relaciones laborales sanas y saludables. Asimismo, se han realizado diagnósticos culturales aplicados a la salud y seguridad ocupacional en las empresas, los que han permitido ejecutar programas de acción conductual apoyados por talleres dirigidos a promover el autocuidado en las empresas.



02. MEDICINA PREVENTIVA Y VIGILANCIA MÉDICA

Por intermedio de este programa se detectan de manera precoz los síntomas de enfermedades profesionales. Para ello, se controla periódicamente a las personas expuestas a distintos factores de riesgo para distinguir entre aquellas sanas y las potencialmente enfermas o sobre expuestas. Estas últimas reciben seguimiento y cobertura a través del Programa de Vigilancia Médica de Enfermedades Profesionales. Esta labor ha incidido fuertemente en la reducción de la tasa de pensiones.

03. ASISTENCIA AMBIENTAL

El Programa de Asistencia Ambiental asesoró de manera integral a las empresas afiliadas frente a las exigencias legales que deben cumplir y las apoyó para mejorar sus procesos, de modo que éstos se efectuaran cuidando el entorno.

Es así como desarrolló un software que permite a las instituciones autoevaluar su cumplimiento ambiental (AAA 2.0). A su vez, el programa asistió a las empresas en la gestión de residuos sólidos peligrosos y no peligrosos, residuos líquidos y emisiones atmosféricas.

También brindó soporte en el diseño e implementación de sistemas de gestión ambiental ISO 14.001.

Para crear competencias en las organizaciones, realizó talleres de capacitación y envió semanalmente un boletín informativo a 20 mil suscriptores, con noticias ambientales.



04. PREVENCIÓN DE INCENDIOS

El Departamento de Prevención y Protección contra Incendios asesora a las empresas en el diseño de programas preventivos y capacitación de los trabajadores, así como en la formación de brigadas contra estos siniestros. Como parte de sus actividades, realiza todos los años una competencia anual en la que participa un número significativo de brigadistas de las empresas afiliadas en diversas y complejas pruebas para demostrar su grado de preparación frente a una emergencia.

05. HIGIENE INDUSTRIAL

Este programa busca prevenir enfermedades profesionales, a través de la eliminación o control de los agentes ambientales que puedan afectar la salud de los trabajadores.

Para ello, cuenta con un laboratorio de Higiene Industrial y una Unidad de Riesgos Físicos donde se identifican las fuentes de riesgo. El primero, realiza análisis de contaminantes presentes en los ambientes de trabajo y de indicadores biológicos en las personas expuestas a ellos. El segundo, efectúa evaluaciones de exposición a ruido, investigación en protección auditiva y apoyo técnico en uso y manejo de equipos de medición de ruido, entre otros.

Cursos cerrados e-learning

Tamaño empresa	Nº de empresas	Nº de cursos	Nº participantes
01-10	2	27	891
11-25	8	16	345
26-50	6	40	748
51-100	33	114	4.578
101-500	83	265	6.425
+ 500	115	354	19.038
Total	247	816	32.025

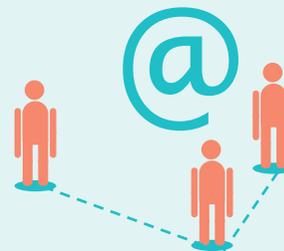
06. CAPACITACIÓN EMPRESAS AFILIADAS

Para ACHS la capacitación es una herramienta fundamental para el desarrollo de las personas, ya que permite entregar conocimientos y potenciar habilidades y destrezas en el ámbito de la prevención de riesgos ocupacionales.

Con ese fin, ofrece cursos presenciales a las empresas afiliadas en todo el país, como también en el Campus ACHS, que es una red de enseñanza virtual mediante la cual se difunden estos conocimientos a quienes no pueden asistir.

Los cursos se dan de manera abierta o cerrada, y bajo esta última modalidad se orientan a las necesidades específicas de las organizaciones.

Es así como durante el 2010, se dictaron 9.290 cursos presenciales (1.543 abiertos y 7.747 cerrados), con una asistencia de 166.109 trabajadores y se destinó un total de un millón 172 mil 485 horas/hombres de capacitación.



CAMPUS VIRTUAL ACHS

En cuanto a la enseñanza online, se desarrollaron:

585
cursos abiertos

816
cursos cerrados
(para 233 empresas)

45.229
alumnos inscritos

05 GESTIÓN DE SALUD

“El trabajador es el creador de riqueza, y por lo tanto, su curación y rehabilitación era un imperativo fundamental para el desarrollo social y económico”.

— Eugenio Heiremans



Una Red Integral de Salud

Presencia nacional que garantice una amplia cobertura; niveles progresivos de complejidad en la atención; un servicio de calidad con la más moderna tecnología; y asegurar la más pronta y plena reinserción de los trabajadores accidentados, son los principios que sustentan la red de salud ACHS.

La Asociación Chilena de Seguridad ofrece a sus asociados modernos servicios en salud ocupacional liderando el sistema mutual en nuestro país. En el Hospital del Trabajador de Santiago (HTS) cuentan con las instalaciones más avanzadas de América Latina así como con modernos establecimientos desde Arica hasta Punta Arenas, con personal altamente calificado y en constante capacitación.

La red asistencial está integrada por 100 centros: el HTS, dos clínicas, y 97 policlínicos, a los cuales se suma un conjunto de clínicas privadas en regiones en cuya propiedad ACHS participa. En ellas se otorga atención preferencial en convenio, disponiéndose de la última tecnología en materia de trauma y rehabilitación.

Sus profesionales y personal médico brindan una atención eficiente en pos de la recuperación y reinserción a su vida laboral, familiar y social de las personas que sufren un accidente del trabajo. Para estar siempre al día en materia de salud ocupacional, los profesionales ACHS se capacitan constantemente en Chile y en el extranjero, efectuando con éxito los últimos y más complejos procedimientos de la medicina laboral en nuestro país.

La Institución cuenta con personal

especializado en la rehabilitación física y psicológica de los pacientes, así como en el análisis de los puestos de trabajo, diseño de soluciones ergonómicas y evaluación ocupacional para la capacitación y orientación profesional. El año 2000, el HTS, a través de la sección de Terapia Ocupacional, creó el Banco de Empleo para Personas con Discapacidad y Servicio de Intermediación Laboral. Este programa, asumido desde una perspectiva de responsabilidad social, tiene el objetivo de lograr ubicar en un empleo a los pacientes rehabilitados que, como consecuencia de un accidente, presentan una discapacidad y no cuentan con una actividad laboral.

La atención en salud de ACHS abarca diversos ámbitos: promoción, prevención, curación, seguimiento de los incapacitados y reinserción laboral. Durante 2010, la Institución atendió a 215.415 pacientes y fueron dados de alta 221.337, ya que algunos habían ingresado a tratamiento en años previos. De ese total, un 78% sufrió accidentes del trabajo, un 17,4% accidentes de trayecto y un 4,6% fue afectado por enfermedades profesionales. El promedio de días de reposo laboral por tratamiento fue de 7,8 días, considerado el mejor indicador del sistema.

La red asistencial está integrada por 100 centros de salud: el Hospital del Trabajador de Santiago, dos clínicas y 97 policlínicos a lo largo del país.



El trabajador, nuestra prioridad

Desde hace más de 30 años, ACHS previene y vigila las enfermedades profesionales a través de un programa que busca evitar su ocurrencia y avance. Con ese fin, el área de Prevención de Riesgos efectúa constantes mediciones ambientales en las empresas, detecta valores alterados e identifica a los trabajadores expuestos.

A partir de ese diagnóstico, los trabajadores son primero monitoreados y luego protegidos, en concordancia con su empleador, llegándose a una declaración de incapacidad cuando es necesario y a su posterior pensión. De esta forma, el Programa de Vigilancia de Enfermedades Profesionales se transfor-

ma en una poderosa herramienta preventiva para la empresa, que puede cumplir así con los estándares de un mercado competitivo. Esto se desarrolla a través de mediciones audiométricas, radiografías, laboratorio clínico, laboratorio toxicológico, encuestas y tamizaje en la población, entre otras.

Durante 2010, la Asociación evaluó a 3.216 empresas y vigiló a 62.687 trabajadores expuestos a agentes de riesgos físicos y químicos. Una actividad relevante del programa fue iniciar las acciones que le corresponden a la ACHS en la implementación del Plan Nacional de Erradicación de la Silicosis al año 2030.

Durante 2010, la Institución atendió a 215.415 pacientes y fueron dados de alta 221.337, ya que algunos habían ingresado a tratamiento en años previos.



Ergonomía: mejores espacios para trabajar

Este programa permite generar mejoras en los sistemas de trabajo, repercutiendo en forma positiva en la salud y calidad de vida de los trabajadores.

La ergonomía tiene como fin aplicar el conocimiento de las capacidades o limitaciones humanas en el diseño o corrección de estaciones o puestos de trabajo, herramientas y ambientes laborales más seguros, saludables y productivos.

El Programa de Ergonomía ACHS se orienta a que el trabajador cumpla sus labores en condiciones de bienestar integral y como consecuencia de su aplicación eficiente, se generan mejoras en los sistemas de trabajo que repercuten positivamente en la salud y calidad de vida. En esta perspectiva, se asesora a las empresas en el proceso de identificación de factores de riesgo, entregando estrategias correctivas y preventivas.

PRINCIPALES ACTIVIDADES

Entre las principales actividades de 2010, destaca la elaboración de

la “Guía técnica para la evaluación del trabajo pesado”, en conjunto con académicos de la Facultad de Medicina y de la Facultad de Ciencias Sociales de la Universidad de Chile, que se ha constituido en un importante aporte para la ergonomía y salud ocupacional.

El programa, a su vez, ha potenciado el uso de herramientas virtuales, como diversos softwares, con la ventaja de que se puede acceder a ellas en todo Chile, contribuyendo de esta forma a mejorar el ambiente laboral de muchos trabajadores. En ese marco, se puso a disposición de las empresas el Ergoturnos, Ergopausas callcenter y Ergopausas acuícola.

Ergoturnos está destinado a la prevención de trastornos biológicos y sociales vinculados al trabajo en turnos del personal de la salud (enfermeras y técnicos paramédicos); y en su desarrollo participó un conjunto interdisciplinario. Por

su parte, Ergopausas call center se dirige al sector telecomunicaciones, a través de un software que entrega recomendaciones específicas para la prevención de síntomas de trastornos musculoesqueléticos. Por último, Ergopausas acuícola sistematiza y difunde buenas prácticas de la actividad física compensatoria para este rubro, en el cual el trabajo en plantas de proceso y en centros de cultivo podría involucrar factores de riesgo.

En 2010, el Programa de Ergonomía hizo un aporte a Chile en investigación aplicada, al determinar los pesos máximos aceptables para tareas de levantamiento manual de carga en población laboral femenina y examinar la percepción del peso en población masculina chilena, lo cual contribuye a la prevención del dolor lumbar asociado al manejo manual de carga.

Prevención de alcohol y drogas en el trabajo y en la familia

Desde el 2000, ACHS ofrece a las empresas el Programa de Prevención de Alcohol y Drogas en el Trabajo y la Familia, considerando que el consumo de alcohol y drogas ilícitas tiene una alta prevalencia en la población chilena, sobre todo entre los 20 y 40 años, grupo que representa la mayor parte de la fuerza laboral del país, habiéndose comprobado que existe una directa relación con la accidentabilidad en el trabajo.

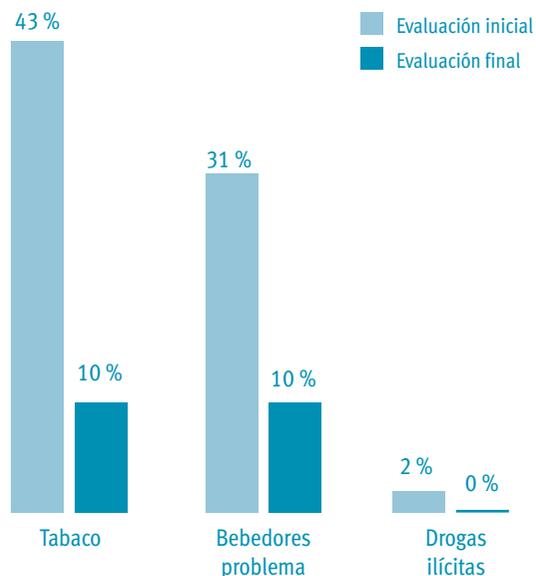
Este programa tiene carácter fundamentalmente preventivo, destinado a todos los trabajadores de la empresa, con especial énfasis en la población sana y en riesgo. El modelo establece una analogía entre el grado de consumo y las luces de un semáforo, distribuyendo a las personas en tres grupos de riesgo. El propósito fundamental es obtener un cambio de actitud y de conducta a través de la realización de actividades educativas y de valoración de una vida sana.

A través de esta iniciativa ACHS

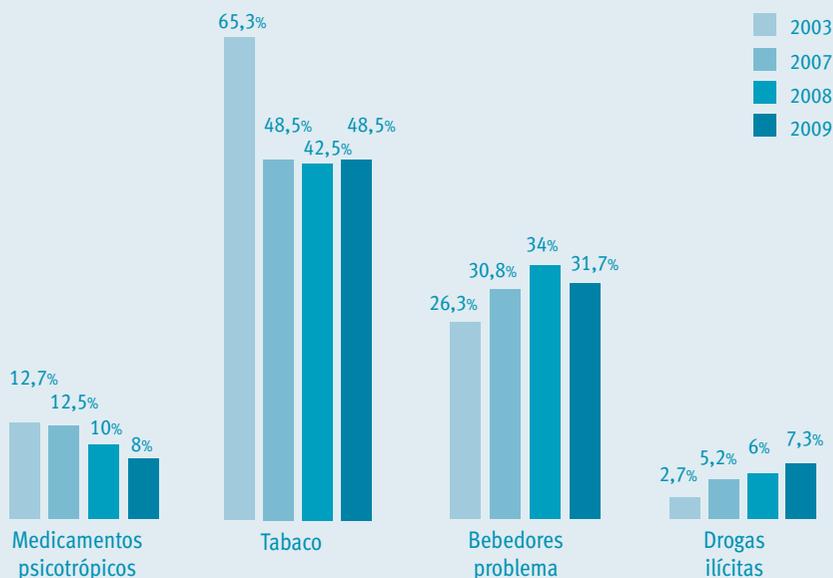
ha generado un liderazgo a nivel nacional, dado que el modelo ha sido adoptado por otras instituciones, en particular por el Consejo Nacional para el Control de Estupefacentes (Conace) que lo aplica desde hace cinco años. Durante 2010 se alcanzó una cobertura de 30.000 trabajadores junto a sus familias. Las evaluaciones finales en las organizaciones han mostrado resultados positivos en cuanto a disminución de consumo de drogas legales e ilegales.

Paralelamente se realiza un estudio anual de “Prevalencia de consumo de alcohol y drogas en trabajadores chilenos”. Este ha permitido observar una tendencia en cuanto al consumo de drogas en la población laboral chilena y es muy valorado en las instituciones que abordan la temática. El cuarto estudio realizado en 2009, mostró un aumento en los indicadores, particularmente en el consumo problemático de alcohol y drogas ilícitas.

Comparación de resultados de intervención en empresas



Comparación de resultados de estudios



Servicio de Exámenes Preventivos (SEP)

ACHS mantiene su Servicio de Exámenes Preventivos (SEP) a lo largo de la red en todo Chile, el cual es reconocido como una herramienta confiable para evaluar la condición de los trabajadores en distintos ámbitos. Su labor se orienta principalmente a determinar si la salud de una persona que postula o trabaja en una empresa es compatible para desempeñar sus funciones en cuanto a exposición a un agente de riesgo de enfermedad profesional, a condiciones laborales especiales, a un cargo específico o bien conocer las condiciones de salud respecto de las enfermedades crónicas del adulto.

En lo pre-ocupacional, la evaluación se efectúa a una persona que ingresará a trabajar a una empresa, determinándose si tiene o no contraindicaciones médicas para desempeñar el cargo al cual postula. En lo ocupacional se determina si las condiciones de salud de una persona que ya trabaja en una organización son compatibles con el cargo

que desempeña o desempeñará, considerando la preexposición a un agente y si su estado de salud actual le permite exponerse a un riesgo laboral futuro.

El SEP también realiza evaluaciones para aseguradoras que comprenden un conjunto de prestaciones para una persona a petición de una empresa de seguros, sin determinar diagnóstico ni conclusión médica.

Una cuarta área de trabajo son las evaluaciones preventivas de salud a un grupo determinado de trabajadores de una empresa, con el objetivo de pesquisar precozmente factores de riesgo de enfermedades crónicas del adulto.

Entre las fortalezas del SEP está su capacidad de atención en red, lo que representa una ventaja cuando la organización que requiere conocer el estado de salud de sus trabajadores está presente a lo largo del territorio nacional. Durante 2010, fueron evaluados 226.520 trabajadores pertenecientes a 13.597 organizaciones.

**Durante 2010,
fueron evaluados
226.520 trabajadores
pertenecientes a
13.597 organizaciones.**



Centro Integral de Evaluación Laboral (CIEL)

Actualmente la salud mental de quienes trabajan es un tema neurálgico en las empresas que cada día son más exigentes en cuanto a contar con la mejor gente para ofrecer el mejor servicio. El Centro Integral de Evaluación Laboral (CIEL) tiene un rol importante en cuanto a la selección de las personas, su capacitación y, por ende, la mejora del ambiente laboral.

Como departamento especializado en servicios de psicología laboral, creado en 1982, mantiene presencia en 16 puntos del país, con el objetivo de prestar apoyo a la empresa tanto en el ámbito de la Ley 16.744 como en aspectos complementarios de la salud ocupacional y gestión organizacional. Su accionar contribuye a mejorar la calidad de vida de los trabajadores al intervenir en su

ambiente laboral, beneficiando directamente a la actividad empresarial, y se desarrolla en tres ámbitos principales.

En primer término, el área de selección está enfocada a la aplicación de evaluaciones psicolaborales y por competencias a quienes postulan a trabajar en una empresa. También se realizan estas mismas evaluaciones en el caso de quienes van a ser promovidos de cargo, y evaluaciones Ley (psicosensotécnicos, de competencias para desempeño en zonas de riesgo y de vigilantes con porte de armas).

En segundo lugar, el área de capacitación y consultoría ofrece talleres y charlas. Por último, intervención en crisis es una unidad formada por psicólogos que atiende a los afectados y a quienes están mostrando sínto-

mas negativos respecto a eventos traumáticos. Durante 2010 se otorgó oficialmente el servicio en todas las regiones donde existe CIEL, siendo el tiempo de respuesta para la asistencia de 48 horas máximo. Este programa fue concebido para brindar apoyo en los casos de asaltos en sucursales de empresas, principalmente, para lo cual se aprobó habilitar las intervenciones para los siguientes hechos: asalto a local o sucursal, muerte del trabajador, suicidio consumado, accidente masivo, personal expuesto a accidente y personal que presta asistencia a accidente.

En 2010, CIEL atendió más de 400 empresas afiliadas y no afiliadas. En Santiago realizó 3.044 evaluaciones y 3.980 personas asistieron a los cursos de capacitación.

Rehabilitación integral

En el Hospital del Trabajador de Santiago está el Centro de Referencia Nacional en materia de rehabilitación. Allí se dispone de una completa infraestructura para la atención integral que incluye a la familia y al trabajo, si es necesario.

La reinserción laboral, familiar y social de las personas que sufren un accidente del trabajo, es uno de los principales objetivos de la atención de salud que brinda ACHS. Con ese fin, la Institución cuenta con personal especializado en la rehabilitación física y psicológica de los pacientes, así como en el análisis de los puestos de trabajo, diseño de soluciones ergonómicas y evaluación ocupacional para la capacitación y orientación profesional.

En el proceso de rehabilitación se considera al trabajador accidentado, de manera integral, contemplando sus dimensiones física, psicológica y emocional. Este accionar persigue lograr la independencia personal del paciente, a través de actividades terapéuticas de autocuidado, trabajo y recreación, logrando mejorar la funcionalidad y previniendo la discapacidad.

En el Hospital del Trabajador de Santiago está el Centro de Referencia Nacional en materia de rehabilitación. Allí se dispone de una completa infraestructura para la atención integral que incluye a la familia y a la empresa si es necesario, como una forma de propiciar que se den las condiciones adecuadas para una rehabilitación efectiva. La intervención interdisciplinaria en el mundo laboral incluye visitas a las organizaciones para determinar en conjunto la mejor forma de reincorporación laboral de los pacientes. El empleador es

asesorado en el diseño de soluciones organizacionales y ergonómicas, además de realizarse un seguimiento posterior para asegurar el éxito del proceso.

Diariamente son atendidos alrededor de mil pacientes en kinesiología, terapia ocupacional y en medicina de rehabilitación, estableciéndose en muchos casos lazos prolongados con ellos y con sus familiares para que éstos asuman un rol coterapéutico.

A LA VANGUARDIA

Como parte indispensable del proceso de rehabilitación integral, se otorgan servicios innovadores y de alta especialización para la recuperación de personas con deficiencias funcionales y su apoyo en la integración al ambiente social, familiar y laboral.

De esta manera se implementó el Programa de Osteointegración, convirtiendo a Chile en el único país en América donde se desarrolla este procedimiento de origen sueco. Hasta ahora han participado más de 20 personas en el programa que beneficia a quienes han sufrido la amputación de sus extremidades, entregándoles una solución más funcional para superar su problema y alcanzar con ello una mejor calidad de vida.

Asimismo, existe la Unidad de Neuro-Rehabilitación que ofrece rehabilitación precoz para traumatizados de cráneo agudos, con daño moderado o severo, luego de evaluar si la terapia les será favorable.

Otro procedimiento innovador que se realiza es la Electromiografía, que es un examen de diagnóstico neurológico, en este caso por lesiones producto de trauma, enfermedades ocupacionales o enfermedades comunes. En este servicio está centrada, además, la evaluación de incapacidad, que define los grados y los beneficios económicos de acuerdo a las secuelas. En 2010 fueron evaluados 850 trabajadores.



Pacientes institucionalizados

Los trabajadores que como consecuencia de un accidente del trabajo quedan con graves secuelas y discapacidades físicas o mentales, constituyen un importante grupo por la complejidad de su atención y alto costo. Su condición les otorga la denominación de “Pacientes institucionalizados”, lo que hace referencia a su condición de dependencia permanente de cuidados y servicios por parte de ACHS. Es por ello que el Programa de Pacientes Institucionalizados (PPI) se preocupa de dirigir, coordinar y supervisar, la entrega de servicios de cuidados, de acuerdo a sus secuelas producto de alguna de las contingencias de la Ley 16.744.

A través del PPI, desde el año 2001 se ha atendido a través de diferentes modalidades en domicilio, clínica o en forma ambulatoria, fomentando la integración al grupo familiar, desde el enfoque de calidad de vida.

La cobertura a diciembre del 2010 alcanzó a 426 pacientes en el ámbito nacional. En la Región Metropolitana se experimentó un incremento de un 13% en relación al año anterior.

06 EL ROL DE ACHS EN LOS HITOS QUE MARCARON AL PAÍS



El terremoto que sacudió Chile

Apenas ocurrido el sismo del 27 de febrero, la Asociación Chilena de Seguridad organizó una red integral de apoyo a sus colaboradores y también de atención psicológica y de salud para la población afectada.

Una vez acaecido el terremoto y posterior tsunami, rápidamente ACHS coordinó su trabajo en varios frentes. Lo primero fue conocer el estado de salud y las condiciones de las viviendas de los colaboradores en la zona más cercana al epicentro. A nivel general, apoyó con servicios de salud a sus trabajadores y a la comunidad, enviando ambulancias y equipos médicos y paramédicos a las zonas de la catástrofe. En las ciudades más afectadas se atendió psicológicamente a cientos de personas, lo que demandó un importante esfuerzo de la red de salud durante dos a tres meses.

El equipo de psicólogos de la institución también evaluó en las empresas el nivel de afectación de

la salud y seguridad de sus trabajadores, con el fin de asesorarlas en el tratamiento de aspectos de seguridad y psicológico-emocionales.

ACHS impulsó una Campaña de Seguridad Post Sismo para lo cual dictó charlas y entregó cartillas con recomendaciones tanto para la organización como para las personas en sus hogares respecto de temas como emergencia y evacuación, y reintegro al trabajo después del terremoto, entre otros. También se distribuyeron volantes y afiches, y se difundieron recomendaciones preventivas a través de diversos medios de comunicación mediante entrevistas, enlaces en directo y asistencia a estudios por parte de profesionales de la Asociación.



El accidente en la mina San José

Frente al accidente de la mina San José, y en un desafío inédito, equipos multidisciplinarios de profesionales ACHS atendieron a distancia a los 33 mineros mientras estuvieron atrapados a 700 mts. bajo tierra, y luego durante su recuperación física como psicológica.



EQUIPO ACHS EN LA ZONA DEL RESCATE

- Un médico, las 24 horas.
- Una enfermera(o), las 24 horas.
- Un sicólogo, 12 horas diarias.
- Dos auxiliares paramédicos, las 24 horas.
- Dos conductores, las 24 horas.
- Hospital de campaña, totalmente equipado.
- Dos ambulancias.
- Un móvil de medicina ocupacional, presencia preventiva.
- Un experto en prevención de riesgo para faenas subterráneas.
- Un experto en prevención de riesgo para faenas en superficie.
- Un equipo directivo permanente.

A partir del 5 de agosto, tras el derrumbe en la mina San José, a 30 kms. de Copiapó, donde quedaron atrapados 33 mineros, equipos de profesionales ACHS apoyaron el gran esfuerzo nacional para rescatarlos, asumiendo el control de las decisiones médicas en coordinación con el Gobierno. Para ello se habilitó un hospital de campaña, viajó un lugar un completo equipo médico y de psicólogos, para atender a los atrapados y sus familias, se dispuso de dos helicópteros y se establecieron protocolos de rescate para estas tareas.

El Gobierno constituyó un Comité de Crisis que quedó integrado, desde ACHS, por el Director Médico en Copiapó, en ese entonces, Dr. Jorge Díaz; la Enfermera Coordinadora de Urgencias, Marcela Zúñiga; y el psicólogo Alberto Iturra. También lo conformaron la Intendente de la III Región, Ximena Mattas; el Ministro de Minería, Laurence Golborne; el Ministro de Salud, Jaime Mañalich; y el ingeniero de Codelco André Sugarret.

El proceso de rescate permitió que ACHS se posicionara y consolidara en la opinión pública como una institución seria, responsable

y eficiente en el ámbito médico. Nuestro liderazgo fue reafirmado permanentemente con un trabajo comunicacional intenso que implicó establecer un centro informativo en Santiago, habilitar una vocería permanente en la zona, encabezada por el gerente ACHS Norte Chico, Alejandro Pino, y enviar un equipo de periodistas de la Institución, quienes atendieron los requerimientos de la prensa nacional e internacional.

MESES INTENSOS

Fueron más de dos meses en que esa zona del norte chileno concitó el interés mundial. Una vez que se estableció que los mineros estaban vivos se inició un proceso de rescate inédito, en el cual ACHS jugó un papel central brindando apoyo médico y psicológico indispensable para los hombres que estaban bajo tierra. También fueron preparados por nuestra Institución para atender los requerimientos de la prensa nacional e internacional cuando estuvieran fuera de su obligado encierro.

A medida que las faenas crecían en dificultad y se extendían en el tiempo, la Asociación estuvo perma-

Testimonio

Dr. JORGE DÍAZ

Subsecretario de Salud
Ex Director Médico ACHS
Región de Atacama



"El resultado final de la experiencia vivida en la mina San José es un gran aporte de ACHS al país, al mundo y, en especial, a la comunidad científica. Fue un trabajo extraordinario e intenso que nos permitió aprender mucho acerca del rescate en condiciones extremas, con un entorno geográfico difícil. Para mi este hito fue la culminación de años de trabajo junto a un equipo muy afianzado y comprometido. Los profesionales de ACHS demostraron su capacidad de adaptarse a situaciones nuevas y contaron para ello con un pleno y férreo apoyo institucional".



mentemente enviando profesionales a la mina para coordinar y apoyar las distintas tareas preventivas. Asimismo, personal ACHS efectuó permanentes monitoreos y seguimiento de las condiciones físicas de los mineros.

Además, se confeccionó para cada minero el traje con el cual salieron a la superficie. Diseñado especialmente para este fin, tenía un cinturón biométrico que permitió medir los signos vitales mientras ascendían en la cápsula Fénix 1. De manera adicional, se les proporcionó la indumentaria que utilizaron mientras eran atendidos en los días posteriores a su rescate.

Sin duda, fue un desafío intenso pero muy motivador, sobre todo para las gerencias de Antofagasta, Copiapó y La Serena, que debieron multiplicar sus esfuerzos para permanecer en la zona brindando atención médica y apoyo psicológico

ACHS marcó la pauta del rescate desde el punto de vista médico y comunicacional, coordinando la entrega de insumos médicos, hidratación y alimentación, además del apoyo de sus psicólogos y periodistas. Alejandro Pino, gerente IV Región, coordinó el rescate y preparó la primera asistencia a los mineros.

a los 33 mineros. Una vez rescatados se continuó con su atención en salud.

Previo al rescate, los mineros agradecieron el apoyo ACHS firmando una bandera institucional, que simbolizó su gran reconocimiento a nuestra organización que los acompañó en el momento más difícil de sus vidas y las de sus familias.

Testimonio

"Cuando aún permanecíamos en la mina, teníamos desconfianza de quien se haría cargo de nuestra atención de salud, pero cuando supimos que era la Asociación Chilena de Seguridad estábamos muy contentos porque conocemos su seriedad y responsabilidad por el compromiso que ha tenido siempre con los trabajadores. Por la seguridad que nos daba la Asociación, estábamos tranquilos porque nos iban a atender muy bien. Y así fue. No descuidaron ningún detalle: desde la atención médica y psicológica, la alimentación adecuada, la atención de nuestras familias y hasta la ropa especial que nos hicieron para salir. Estoy feliz de que una Institución de este nivel haya participado en el rescate".



MINEROS RECONOCEN TRABAJO DE ACHS EN LABORES DE RESCATE

Una bandera institucional con la firma de los 33 mineros atrapados en la mina San José recibió el entonces Presidente del Directorio ACHS, Eugenio Heiremans, y el Gerente Norte Chico, Alejandro Pino. Ambos ejecutivos expresaron que el emblema simboliza la gratitud y reconocimiento a la labor en beneficio de ese grupo de trabajadores y sus familias, desplegada por nuestra institución.

DIRECTOR ACHS INTEGRA COMISIÓN DE SEGURIDAD EN EL TRABAJO

Víctor Riveros, integrante del Directorio de la Asociación Chilena de Seguridad, fue invitado por el Presidente de la República, Sebastián Piñera, para integrar la Comisión Asesora Presidencial para la Seguridad en el Trabajo, que debió efectuar propuestas para mejorar las regulaciones sobre higiene y seguridad del trabajo, entregadas a fines de 2010.

La iniciativa gubernamental surgió a raíz del accidente en la mina San José y estuvo encabezada por la entonces Ministra del Trabajo y Previsión Social, Camila Merino, integrándola además 10 profesionales.

Víctor Riveros es Director ACHS en representación de los trabajadores afiliados y presidente del sindicato



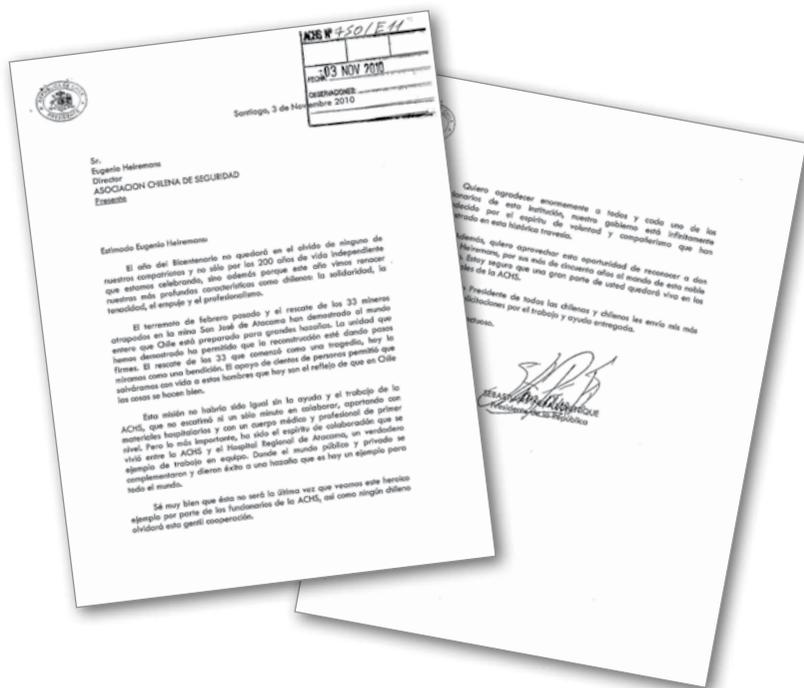
Víctor Riveros, Director ACHS

CMPC Tissue S.A. Asimismo, es experto en prevención de riesgos y Master en Gestión Integrada de Calidad, Prevención y Medioambiente, de la Universidad Politécnica de Cataluña, España.

MARIO SEPULVEDA
Minero rescatado de la mina San José.

Presidente de la República destaca labor de ACHS

El Presidente de la República, Sebastián Piñera, valoró en una misiva enviada al entonces Presidente del Directorio ACHS, Eugenio Heiremans - en noviembre de 2010-, el amplio despliegue que la Asociación Chilena de Seguridad dispuso para el rescate de los 33 mineros atrapados en la mina San José, destacando el trabajo en equipo desempeñado con las demás entidades presentes en el rescate y el compromiso de sus colaboradores. También resaltó los valores que legó el fundador de ACHS tras su renuncia.



Sr. Eugenio Heiremans
 Director
 ASOCIACIÓN CHILENA DE SEGURIDAD
 Presente

Estimado Eugenio Heiremans:

El año del Bicentenario no quedará en el olvido de ninguno de nuestros compatriotas y no sólo por los 200 años de vida independiente que estamos celebrando, sino además porque este año vimos renacer nuestras más profundas características como chilenos: la solidaridad, la tenacidad, el empuje y el profesionalismo.

El terremoto de febrero pasado y el rescate de los 33 mineros atrapados en la mina San José de Atacama han demostrado al mundo entero que Chile está preparado para grandes hazañas. La unidad que hemos demostrado ha permitido que la reconstrucción esté dando pasos firmes. El rescate de los 33 que comenzó como una tragedia, hoy la miramos como una bendición. El apoyo de cientos de personas permitió que salváramos con vida a estos hombres que hoy son el reflejo de que en Chile las cosas se hacen bien.

Esta misión no habría sido igual sin la ayuda y el trabajo de la ACHS, que no escatimó ni un sólo minuto en colaborar, aportando con materiales hospitalarios y con un cuerpo médico y profesional de primer nivel. Pero lo más importante, ha sido el espíritu de colaboración que se vivió entre la ACHS y el Hospital Regional de Atacama, un verdadero ejemplo de trabajo en equipo. Donde el

mundo público y privado se complementaron y dieron éxito a una hazaña que es hoy un ejemplo para todo el mundo.

Sé muy bien que ésta no será la última vez que veamos este heroico ejemplo por parte de los funcionarios de la ACHS, así como ningún chileno olvidará esta gentil cooperación.

Quiero agradecer enormemente a todos y cada uno de los funcionarios de esta institución, nuestro gobierno está infinitamente agradecido por el espíritu de voluntad y compañerismo que han demostrado en esta histórica travesía.

Además, quiero aprovechar esta oportunidad de reconocer a don Eugenio Heiremans, por sus más de 50 años al mando de esta noble institución. Estoy seguro que una gran parte de usted quedará viva en los profesionales de la ACHS.

Como Presidente de todas las chilenas y chilenos les envío mis más profundas felicitaciones por el trabajo y ayuda entregada.

Un abrazo afectuoso.

SEBASTIAN PIÑERA ECHENIQUE
 Presidente de la República

07 GESTIÓN DE PERSONAS



Comprometidos para servir

Día a día, los trabajadores de ACHS hacen suyo el lema de “Servir y servir con cariño”, haciendo vivos los principios que llevaron a crear la organización y comprometidos con sus valores y estrategia, en la cual honradez, sinceridad y honestidad en la tarea tienen roles fundamentales.

El compromiso con la Institución, sus valores y su estrategia caracteriza a cada uno de los trabajadores ACHS, donde tienen un rol fundamental la honradez, sinceridad y honestidad en el trabajo. Es gente innovadora que orienta su labor hacia la calidad del servicio al cliente.

La cultura organizacional ACHS se proyecta al momento de atender a los trabajadores de empresas afiliadas, quienes llegan requiriendo servicios de prevención o salud para someterse muchas veces a una difícil rehabilitación. Es entonces cuando todos los esfuerzos de profesionales, técnicos y administrativos se coordinan y rinden frutos para ayudar a la persona a superar su problema, brindándole la posibilidad real de un futuro con calidad de vida.

Excelencia que se reconoce

La excelencia en la gestión de las personas ACHS, ha permitido que éstas le otorguen un gran valor a su organización, lo que queda demostrado en evaluaciones nacionales. Asimismo, lo prueban las distinciones que otorga la sociedad al reconocer su liderazgo y aporte al país.

7°

LUGAR ENTRE LAS 70 “MEJORES EMPRESAS PARA MADRES Y PADRES QUE TRABAJAN”.

FUNDACIÓN CHILE UNIDO Y REVISTA YA DE EL MERCURIO

19°

LUGAR ENTRE “LAS EMPRESAS MÁS RESPETADAS DEL PAÍS 2010”

DIARIO LA SEGUNDA Y ADIMARK – GFK

27°

LUGAR ENTRE LAS 198 “MEJORES EMPRESAS PARA TRABAJAR”.

GREAT PLACE TO WORK Y REVISTA CAPITAL

Premio “Héroes 2010”

OTORGADO POR LA CAJA DE COMPENSACIÓN LOS HÉROES, POR SU IMPORTANTE CONTRIBUCIÓN A LA PREVENCIÓN Y SEGURIDAD DE LOS TRABAJADORES CHILENOS.

LA CAPACITACIÓN COMO VALOR PERMANENTE

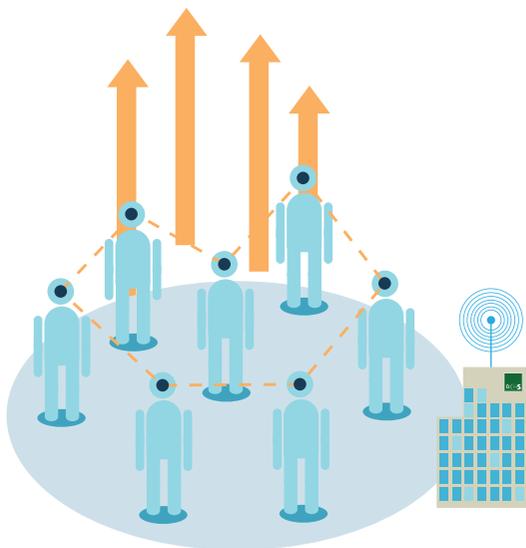
Para la Asociación Chilena de Seguridad la capacitación de sus colaboradores es un proceso permanente y continuo y los recursos destinados a esta área constituyen una inversión. En 2010, el 100% de las personas que trabajan en ACHS fueron capacitadas, cumpliendo con un promedio anual de 200 mil horas.

A ello se suma la entrega de becas de estudio en instituciones de educación técnica y superior. Existen las becas compatibles –destinadas a trabajadores– estudiantes que siguen desempeñando sus labores, y las incompatibles, caso en el cual se mantiene a la persona como

trabajador de la empresa aunque no labore en ella. Desde 1992 a la fecha, 223 personas han sido becadas en la modalidad.

Este modelo responde a la preocupación de ACHS por contribuir a la superación de las personas para que éstas brinden un mejor servicio de acuerdo a sus capacidades, siendo así un aporte valioso para sus clientes y para la comunidad.

En 2010, una acción destacada de capacitación fue el curso de Ética, dirigido a gerentes y subgerentes. Las jornadas se centraron en cómo tratar los dilemas éticos diarios en las decisiones de las empresas.



Balance Social Interno (BSI)

Este instrumento es una encuesta que se aplica anualmente en ACHS con el fin de conocer la percepción del 100% del personal de planta de la Institución y dar cuenta de su nivel de satisfacción en distintos aspectos, con el objetivo de realizar una mejor planificación estratégica que lleve a ofrecer, a su vez, un servicio cada día más eficiente.

El Balance Social 2010 recogió la percepción de 3.069 trabajadores ACHS, quienes en forma voluntaria y anónima respondieron a la encuesta anual. Este número representa al 99% del personal con contrato de planta vigente por un período mínimo de 6 meses a la fecha de aplicación de la encuesta, con lo que se mantiene la alta representatividad del universo.

Se evaluaron 20 indicadores sociales, en 4 niveles, con 5 ítems por nivel, considerando tanto la percepción del personal, es decir, la medición cualitativa y los datos cuantitativos relacionados con dichos indicadores.

La calificación asignada en la encuesta al comportamiento de cada

indicador se refleja mediante puntaje, donde 100 puntos equivalen a la máxima satisfacción y 20 puntos a la máxima insatisfacción.

El Balance Social 2010 arroja una caída UES¹ 58, que resulta de la diferencia de Activos Sociales (UES 413) y Pasivos Sociales (UES 470).

La empresa mejoró en siete de los 20 indicadores sociales considerados, arrojando las principales cifras positivas el Sistema de Promoción y Ascensos, la Prevención de Accidentes y Enfermedades, y la Capacitación y Desarrollo. A la caída final de UES 58 aportaron, en mayor medida, los resultados relativos a los indicadores de Reconocimiento de Méritos, Sistema de Apreciación de Desempeño y de Estabilidad en el Empleo.



Principales resultados

En 2010, el índice con mayor alza del Balance Social Interno fue el del Sistema de Promoción y Ascensos con un 14,84% de avance (UES 163). Tanto los ascensos como las promociones experimentaron un alza de 2,5 y 3,5 veces respectivamente. La cobertura de vacantes en el periodo anual –a través de promociones y ascensos internos– alcanzó 29,98%. A nivel cualitativo,

el indicador tuvo una leve variación positiva de 0,01% (69,61 a 69,62% puntos).

Prevención de Accidentes y Enfermedades tuvo un 12,91% de aumento (UES 52). Este indicador presentó un alza en la tasa de accidentabilidad interna de 23,64% (1,2% el año 2009 a 1,48% el año 2010). El número de accidentes creció en 27,27% a nivel institucio-

nal, sobre una dotación promedio mensual de 3.759 trabajadores. Los días perdidos se incrementaron 17,56% de 911 a 1.071 días, con un alza significativa en Santiago (86,51%). La tasa de siniestralidad subió de 24,30 a 28,89 puntos. A nivel cualitativo, la percepción de los trabajadores disminuyó 1,81% respecto del año anterior (75,4 a 77,3 puntos).

1. Unidad Estándar de Satisfacción (UES): medida de activo o pasivo que sirve como referencia para comparar anualmente el avance o retroceso en materia de indicadores sociales.

Resultados del Balance Social 2010

Indicadores Sociales	Factores			RESULTADOS								
				2009			2010			% Avance o Retroceso	Activos	Pasivos
				Indicador Cuantitativo 60%	Indicador Cuantitativo 40%	ICAVI	Indicador Cuantitativo 60%	Indicador Cuantitativo 40%	ICAVI			
Nivel I												
Sist. remuneraciones, bonos....	1	1x20	20	1,53	53,63	76,93	1,58	55,75	74,67	0,23%	5	0
Estabilidad en el empleo	2	1x19	19		99,21%	82,25		99,34%	76,82	-3,24%	0	61
Satisfacción laboral	3	1x18	18			82,41			81,24	-1,42%	0	26
Capacidad y desarrollo	4	1x17	17	3,12%	99,92%	72,19	3,85%	104,82%	69,81	6,40%	109	0
Beneficios de salud	5	1x16	16		20,12	83,65		22,44	82,02	4,78%	76	0
Nivel II												
Conciliación trabajo familia	6	1x15	15			80,73			79,12	-1,99%	0	30
Reconocimientos de méritos	7	1x14	14		32,82%	72,14		23,53%	70,06	-15,59%	0	218
Relaciones interpersonales	8	1x13	13			85,25			84,53	-0,84%	0	11
Derecho a opinión	9	1x12	12			79,73			77,97	-2,21%	0	26
Sistema promoción y ascensos	10	1x11	11	26,68%	2,80%	69,61	29,98%	4,36%	69,62	14,84%	163	0
Nivel III												
Fondo indemnización	11	1x10	10			85,91			84,68	-1,43%	0	14
Estilo de liderazgo	12	1x9	9			76,15			74,41	-2,28%	0	21
Imagen institucional	13	1x8	8			83,41			81,67	-2,09%	0	17
Calidad de organización	14	1x7	7			77,67			76,24	-1,84%	0	13
Condiciones físico ambientales	15	1x6	6			74,41			73,45	-1,29%	0	8
Nivel IV												
Sistema apreciación desempeño	16	1x5	5		86,76%	72,68		83,72%	70,40	-3,32%	0	17
Prevención accidentes y enf...	17	1x4	4	24,30	1,20	77,3	28,89	1,5%	75,49	12,91%	52	0
Comunicación, integración	18	1x3	3			80,05			77,70	-2,94%	0	9
Sistema prestamos institucionales	19	1x2	2	35,47%	18,29	87,03	38,58%	19,80	86,51	3,98%	8	0
Actividades extra laborales	20	1x1	1		80,86%	77,24		81,89%	76,37	0,07%	0	0
Total de Logros y Satisfacciones del Personal (Ues)											413	
Total de Tensiones e Insatisfacciones del Personal (Ues)												470
Superávit Social en Unidades Estándares de Satisfacción (Ues)												-58
Totales Iguales (Ues)											413	413

08 RESPONSABILIDAD SOCIAL



El Alma de la Asociación Chilena de Seguridad

La Institución es reconocida hoy como una organización socialmente responsable a nivel nacional y mundial, siendo líder en materia de salud y seguridad del trabajo. ACHS nació bajo el concepto de Responsabilidad Social muchos años antes de que éste fuera definido como se conoce hoy. Es un principio que cruza todo su quehacer.

Desde sus inicios, la Asociación Chilena de Seguridad integró a su filosofía el concepto de Responsabilidad Social (RS) sin que éste se encontrara aún definido como tal. La organización nació al alero de esa visión cuando un grupo de empresarios quiso frenar las alarmantes cifras de accidentes laborales, en una época en la cual ocurría un siniestro de este tipo cada 27 segundos. Hoy, ACHS es una organización consolidada, líder, reconocida y socialmente responsable, como lo muestran no sólo sus resultados sino también su posicionamiento entre los chilenos y a nivel mundial siendo un ejemplo en materia de salud y seguridad del trabajo.

Actualmente su principal desafío en Responsabilidad Social es evaluar el impacto de sus dimensiones económico-financiera, medioambiental y social. Esta última fue reconocida, por el estudio de “Las empresas más respetadas del país 2010”, que consideró a la Asociación entre las 20 primeras en las áreas de probidad y transparencia, contribución a la asistencia social, medioambiente y buen clima laboral.

Especial hincapié se ha hecho en materia medioambiental, ya que se definió –por ejemplo– que todas las construcciones nuevas de la Institución en términos de infraes-

ACHS mantiene un **compromiso de responsabilidad social** en tres áreas específicas:

01.

La comunidad de sus trabajadores y sus familias.

02.

Los trabajadores de sus empresas socias con beneficios extraordinarios (aquellos más allá de lo requerido por la ley).

03.

La sociedad chilena en general, promocionando buenas prácticas y el apoyo a la educación de los niños en la cultura preventiva de salud y seguridad.



tructura debían ser eficientes energéticamente. Es así como el edificio corporativo en Santiago, ubicado en Ramón Carnicer 163, cumple con este principio para optimizar el uso de las energías, así como también las sedes inauguradas en Viña del Mar, Los Ángeles y San Antonio, entre otras.

También en este campo, al estar la Asociación acreditada bajo la norma ISO 14.001 sobre medio ambiente y como parte del Sistema Integrado de Gestión ACHS (ISO 9.001, ISO 14.001 y OHSAS 18.001), durante 2010 focalizó sus esfuerzos en la implementación a nivel nacional de los planes de manejo de residuos peligrosos. Logró un 82% del nivel 1 de esta iniciativa, lo que significa que sus instalaciones cuentan con

planes de manejo, responsables locales, identificación y cuantificación de residuos generados, rutas de circulación y plan de contingencia.

OBJETIVOS DE RS

Los principales objetivos de ACHS en Responsabilidad Social están enfocados a apoyar el quehacer de la empresa, y se centran en dos ámbitos principales. En primer lugar, crear una cultura preventiva integral y, en segundo término, mantener una buena calidad de vida de los trabajadores en temas de salud y prevención.

En 2010 los esfuerzos en RS estuvieron centrados en saber qué necesitaban conocer los stakeholders sobre la Institución y luego

se inició un trabajo alineando a la organización en torno a RS para, identificando las buenas prácticas, corregir aquellos aspectos que no estaban en esa dirección, en pos de lo cual potenció o incorporó indicadores para medir objetivamente lo existente. Tras ello, se desarrolló un plan piloto en cuatro agencias, trabajando con la comunidad y llevando a cabo programas replicables a nivel nacional, detectando de paso aquellas actividades de Responsabilidad Social que dichas agencias efectuaban y que no estaban registradas.

PRINCIPALES ACTIVIDADES

La definición de sus objetivos en Responsabilidad Social ha permitido a la Institución reorientar actividades y realizar una gestión más eficiente, en especial en cinco acciones emblemáticas.

La primera es el Balance Social Interno, una encuesta anónima y de carácter anual y voluntaria que se realiza a los trabajadores ACHS con el objetivo de medir la calidad de vida laboral y, en base a sus respuestas, crea planes para mejorarla.

Otra actividad es el trabajo preventivo a través de sus programas en el ámbito de la educación. Una tercera acción es la inclusión de las personas con discapacidad, con el fin de promover su mejor desarrollo social y laboral, en especial en la propia Institución, como también en las empresas afiliadas y en la comunidad en general.

Un cuarto aspecto donde el accionar en Responsabilidad Social ha ido dando frutos es en la prevención del consumo de alcohol y drogas en los trabajadores del país. Para ello, hace cuatro años se realiza una investigación en las empresas adheridas, con el fin de lograr un cambio de conducta de las personas en relación a este flagelo.

Finalmente, una quinta línea es la promoción de cultura y trabajo, para lo cual se ofrecen a los trabajadores

instancias de acceso a actividades artísticas. Así, quienes concurren a los recintos administrativos y hospitalarios de ACHS, pueden disfrutar de numerosas piezas de arte en los edificios. Lo anterior, persigue generar un ambiente cálido y acogedor, y apoyar la rehabilitación, contribuyendo a establecer lazos con la comunidad y con sus manifestaciones artísticas.

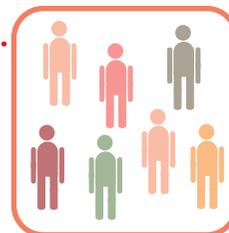
ACCIONES CON LA COMUNIDAD

ACHS ha puesto a disposición de la comunidad en general su experiencia en atención de salud aportando a eventos deportivos o espectáculos masivos. En el marco de la realización del show “Puro Chile, Pura Energía”, organizado por el gobierno en el Bicentenario, ACHS participó entregando 500 atenciones de salud durante los 6 días que duró el evento.

También preocupada por erradicar el trabajo infantil y promover condiciones seguras de trabajo para adolescentes, en 2010 editó junto con la Organización Internacional del Trabajo, el manual “Crecer Protegido”, destinado a la protección del adolescente trabajador. Tuvo una excelente acogida por parte de las Pymes, de autoridades de gobierno y de universidades.

Para conocer en detalle la gestión socialmente responsable de ACHS, revise el Reporte de Sostenibilidad 2010.

Acciones destacadas de 2010



Responsabilidad Social en el quehacer diario

- Dar a conocer que la Gestión de Responsabilidad Social es tarea de toda la organización.
- Análisis de programas emblemáticos para toda la organización.

Pilotos en agencias

- Reconocimiento de proyectos existentes en Agencias. Se comienza a trabajar en iniciativas que están en funcionamiento en la comunidad.
- Una condición para implementar estos pilotos es que las organizaciones cumplan con los requerimientos de Seguridad y Salud Ocupacional para sus trabajadores en caso que corresponda.

Integración de la Responsabilidad Social en ACHS

- Se creó un comité de medioambiente.
- Una empresa externa evaluó la inclusión de personas con discapacidad en ACHS.

Trabajo con programas emblemáticos

- Alineación a objetivos de Responsabilidad Social en ACHS.
- Adaptación de los programas emblemáticos, a la realidad de cada sede ACHS.

Cultura Preventiva

- Trabajo con gremios empresariales para crear cultura preventiva y que la seguridad tome mayor importancia, incluidas Pymes y empresas que no son socias ACHS.

Diálogo con stakeholders

El año 2010 ACHS no hizo un lanzamiento corporativo del Reporte 2009, sino que optó por organizar reuniones en pequeños grupos con las partes interesadas, con el objetivo de recoger sus opiniones y puntos de vista frente al material reportado. Concretamente se realizó:

REUNIONES CON GRUPOS INTERNOS ACHS

- ⊕ Comité de información del reporte.
- ⊕ Agencia ACHS Parque las Américas en Santiago
- ⊕ Profesionales internos (materialidad)

REUNIONES CON GRUPOS EXTERNOS A ACHS

- ⊕ Reuniones y encuentros con gremios empresariales.
- ⊕ Encuentros con Directores del sector de educación.
- ⊕ Reuniones con integrantes de comités paritarios de empresas afiliadas.
- ⊕ Actividades con proveedores.

Posteriormente comenzó el proceso de materialidad para la construcción del Reporte 2010 con la información recopilada.

Las partes interesadas tuvieron un rol crucial en el desarrollo del Reporte de Sostenibilidad 2010 al realizar diversas propuestas que contribuyeron a definir las temáticas e hitos que debían ser considerados en este documento oficial.

TEMÁTICAS RELEVANTES PARTES INTERESADAS

Impactos económicos	4,8	Muy Alto
Temas laborales	4,8	Muy Alto
Salud y seguridad laboral	4,8	Muy Alto
Productos y servicios	4,6	Alto
Cumplimiento Normativo	4,3	Alto
Empresa - Comunidad	4,3	Alto
Cadena de proveedores	4,0	Alto
Residuos	3,8	Alto
Agua	3,7	Medio
Energía	3,6	Medio
Empresa - Sociedad	3,6	Medio
Inversiones ambientales	3,3	Medio
Derechos Humanos	3,3	Medio
Emisiones Atmosféricas	2,8	Bajo

ACHS adhiere a los Diez Principios del Pacto Global de las Naciones Unidas, Derechos Humanos, Medio Ambiente y Anticorrupción

Reporte de Sostenibilidad ACHS 2010

Para más información acerca de la gestión de ACHS en esta materia, lo invitamos a revisar el Reporte de Sostenibilidad 2010 disponible en formato PDF en el disco inserto en la solapa de esta Memoria.



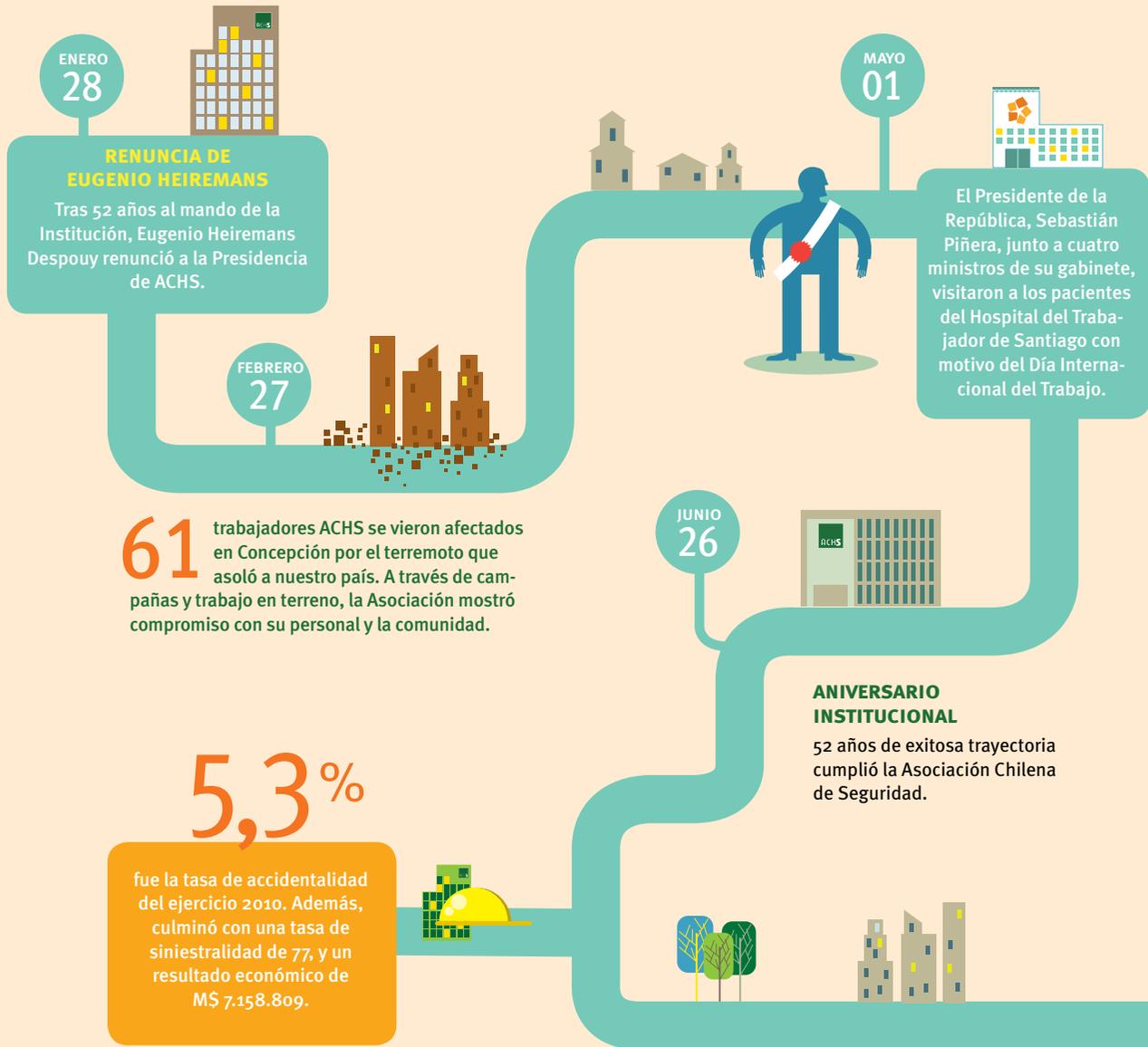
01. Las empresas deben apoyar y respetar la protección de los derechos humanos proclamados a nivel internacional.
02. Evitar verse involucrados en abusos de los Derechos Humanos.
03. Las empresas deben respetar la libertad de asociación y el reconocimiento de los derechos a la negociación colectiva.
05. La abolición del trabajo infantil.
06. La eliminación de la discriminación respecto del empleo y la ocupación.
07. Las empresas deben apoyar la aplicación de un criterio de precaución respecto de los problemas ambientales.
08. Adoptar iniciativas para promover una mayor responsabilidad ambiental.
09. Alentar el desarrollo y la difusión de tecnologías inocuas para el medio ambiente.
10. Las empresas deben actuar contra todas las formas de corrupción, incluyendo la extorsión y el soborno.

09 SUCEDIÓ EN 2010



El 2010 en una mirada

Algunas de las actividades y hechos noticiosos más destacados en la gestión de ACHS durante el año.



Inauguración de nuevas sedes ACHS



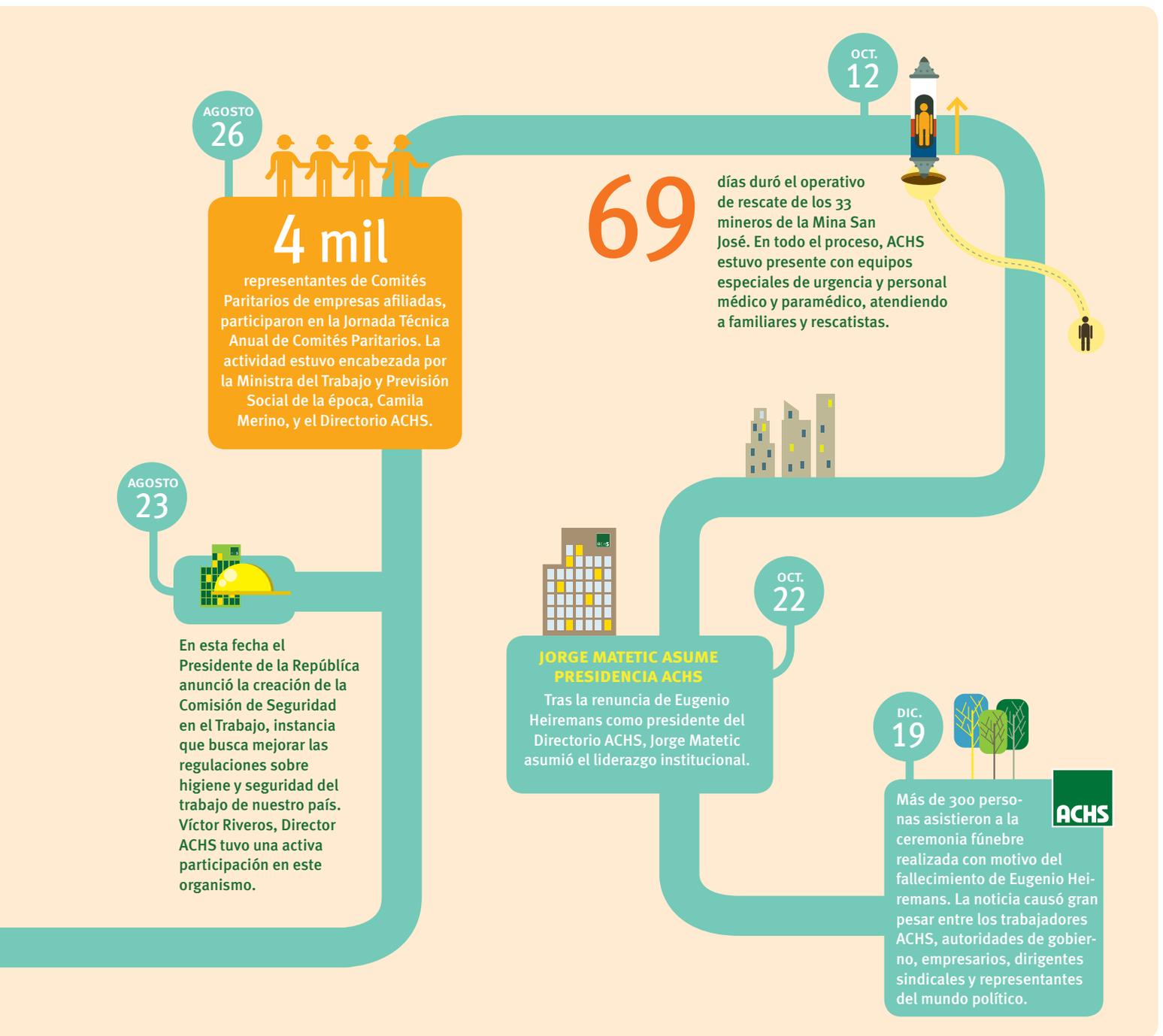
ABRIL 29

Agencia San Antonio
Inversión: 142 mil UF
Beneficiarios: 15 mil trabajadores
Áreas: centro médico, urgencia y capacitación.



MAYO 27

Agencia Los Ángeles
Inversión: 2.500 millones de pesos
Beneficiarios: 35 mil trabajadores
Áreas: atención primaria, servicios de urgencia, sala de rayos, sala de rehabilitación e auditorio.



JULIO 07

Agencia Curicó
Inversión: 2.600 millones de pesos
Beneficiarios: 34 mil trabajadores
Áreas: boxes de reanimación, rayos X, gimnasio de rehabilitación, auditorio y medicina del trabajo.



JULIO 13

Centro de Salud Viña del Mar
Inversión: 4.100 millones de pesos
Beneficiarios: 60 mil trabajadores
Áreas: Medicina del trabajo, rehabilitación, capacitación y prevención de riesgos.



SEPT. 07

Policlínico Constitución
Inversión: 9 mil UF
Beneficiarios: dos mil trabajadores
Áreas: box de atención y procedimientos, salas de rayos, salas de capacitación y gimnasio de rehabilitación.

» Enero

Destacan buenas prácticas laborales con equidad de género



La ex Presidenta Michelle Bachelet reconoció el trabajo de las agencias ACHS de Arica e Iquique por incorporar buenas prácticas laborales con equidad de género, destacando su labor junto a una treintena de otras empresas, públicas y privadas, en todo el país.

Proyecto de innovación

En el Centro de Capacitación ACHS fue presentado el proyecto de innovación Corfo-Universidad Adolfo Ibáñez, orientado a instalar en las organizaciones un modelo de innovación que permita su desarrollo en el futuro. En esta iniciativa participan ACHS, Lipigas, Synapsis, Indura y Frutos del Maipo.

Compromiso de erradicación del trabajo infantil

La Organización Internacional del Trabajo (OIT) y la ACHS se comprometieron a velar –a través de un acuerdo– por que tanto el Gobierno como las empresas y los trabajadores cumplan con erradicar el trabajo infantil y promuevan condiciones seguras de trabajo para los adolescentes.

ACHS en ranking de RSE Mori

En la décima medición hecha en Chile por Mori, ACHS ocupó el quinto lugar de las empresas con mayor Responsabilidad Social. Alejandro Rodríguez, Director de Relaciones Institucionales, señaló como el principal desafío considerar el impacto económico financiero, medioambiental y social que tiene la Institución en la sociedad.

» Febrero

Campaña de prevención para temporeros

Mejorar las condiciones de salud y seguridad de los trabajadores agrícolas de temporada, fue la finalidad de la campaña de prevención de accidentes en trabajadores que se dirigen a sus faenas caminando o en bicicleta. La iniciativa fue apoyada por la Dirección Regional del Trabajo, ACHS Osorno y representantes de organismos administradores de la Ley 16.744.

Decálogo del alumno seguro

La Asociación puso a disposición de los establecimientos educacionales de todo el país su “Decálogo del Alumno Seguro”, guía que incluye recomendaciones de expertos para empezar el período escolar de forma sana y segura.

Herramienta preventiva para brigadistas forestales

En su afán por promover trabajos seguros y saludables en empresas, ACHS lanzó un juego de naipes con mensajes preventivos para brigadistas forestales, adhiriéndose así a la celebración del Día Nacional del Brigadista Forestal celebrado el 15 de febrero.



Estudio reveló aumento en el consumo de alcohol y otras drogas en trabajadores

El porcentaje de consumidores de drogas ilícitas entre trabajadores chilenos aumentó de 6% a 7,3% entre 2008 y 2009, según concluyó el cuarto estudio sobre “Prevalencia de Consumo de Alcohol y otras Drogas en trabajadores chilenos”, realizado por ACHS. Se estableció además que el consumo de medicamentos psicotrópicos disminuyó de 10% a 8%; el de tabaco aumentó de 48,2% a 48,5%, en tanto los bebedores problema pasaron de 34% a 31,7%.

» Marzo



Apoyo a trabajadores afectados por terremoto del 27F

Un importante apoyo brindó ACHS a sus trabajadores y a la comunidad afectada por el terremoto del 27 de febrero. Luego de la emergencia, equipos de profesionales y especialistas voluntarios viajaron a las zonas más dañadas, mientras que en distintas regionales se realizaron campañas de recolección de ropa y alimentos.

Compromiso con el medioambiente

La oportunidad que dio el traslado de gran parte de los trabajadores de la Casa Central de ACHS a un edificio construido bajo normas medioambientales, motivó a varias gerencias de la Institución a trabajar en conjunto para incentivar la cultura medioambiental, impulsando dos pilares fundamentales: la Responsabilidad Social Empresarial y el Sistema Integrado de Gestión.

Campaña de seguridad post sismo

Para asesorar a las empresas adheridas, a sus trabajadores y a la comunidad en general en aspectos de seguridad y psicológico-emocionales, ACHS llevó a cabo la Campaña de Seguridad Post Sismo, iniciativa que incluyó temas como emergencia y evacuación, y otros como el reintegro al trabajo después del terremoto.

Conducción más segura

“Mantente atento” es el mensaje que ACHS entregó en Arica a los conductores de vehículos motorizados, para lo cual repartió 15 mil volantes de información ciudadana a la Dirección de Tránsito de la Municipalidad de dicha ciudad, con el fin de que se distribuyeran durante el proceso de pago de patentes vehiculares.

Apoyo a Maratón de Santiago 2010

Un equipo de especialistas de la Unidad de Medicina del Deporte del Hospital del Trabajador Santiago apoyó a los deportistas que participaron en la Maratón de Santiago 2010, brindándoles atención tanto en la meta como en todo el recorrido. El HTS fue centro de salud oficial del evento.

Reconocen gestión preventiva en Arica

La Gerencia Regional Arica ACHS, encabezada por su gerente Hans Schmauck, fue reconocida por la Gobernación Marítima y la Ilustre Municipalidad de Arica por su destacada labor en apoyo a la seguridad en las playas de la ciudad, durante el período de verano 2009–2010.

Prevención de accidentes en Semana Santa

Una campaña preventiva para evitar accidentes vehiculares durante Semana Santa llevó a cabo la Gerencia ACHS IV Región con el apoyo de Carabineros de Chile, la cual consistió en la entrega de folletería en la vía pública. La actividad contó con la presencia de Segurito y promotoras ACHS.

Inauguración de nueva sede en San Antonio



La Asociación inauguró su nueva Agencia San Antonio, moderna obra construida bajo los estándares de calidad actuales más exigentes, sobre todo en materia medioambiental, con áreas de urgencia y rehabilitación, centro médico, auditorio y salas de capacitación.

» Abril

» Mayo

Presidente Piñera visita a pacientes del HTS



Como es tradicional, cada primero de mayo ACHS celebra a los trabajadores hospitalizados en el HTS, actividad que en esta ocasión fue encabezada por el Presidente de la República, Sebastián Piñera y cuatro Secretarios de Estado. Dirigentes gremiales y sindicales acompañados por ejecutivos y directores de ACHS, también llevaron un saludo y palabras de aliento a los pacientes.

Inauguran nueva sede ACHS en Los Ángeles

La moderna estructura, inaugurada por el entonces Presidente del Directorio ACHS, Eugenio Heiremans, está construida bajo el concepto de eficiencia energética y geotérmica. Además reúne ecología, arte y diseño, los que se combinan en esta avanzada edificación destinada a la prevención con una inversión cercana a los 2.500 millones de pesos.

Gobierno español premia a Eugenio Heiremans

El Consejo General de Relaciones Industriales y Ciencia del Trabajo y la Dirección General de Trabajo, Cooperativismo y Economía Social de la Generalitat Valenciana, de España, otorgaron el premio Internacional de Prevención de Riesgos Laborales "Prever 2009" al entonces Presidente del Directorio de ACHS, Eugenio Heiremans, en reconocimiento a su destacada labor en el campo de la seguridad laboral.

» Junio

Distinguen a GNL Mejillones

ACHS Antofagasta reconoció a la gerencia de proyectos de GNL Mejillones por cumplir más de un millón de horas/hombre sin accidentes con sus contratistas, resaltando su perseverancia en esta materia. También destacó el logro obtenido por la compañía en la reducción de accidentes, llegando a cero en el período octubre 2007-febrero 2010.

52º aniversario institucional

Un centenar de colaboradores del edificio corporativo ACHS, el HTS y la Gerencia Metropolitana participaron del acto oficial de conmemoración del 52º aniversario institucional. La celebración contempló una Misa de Acción de Gracias oficiada por el hasta ese momento Obispo Auxiliar de Santiago, Monseñor Fernando Chomalí.

Reconocimiento a la gestión preventiva de Falabella

El intenso y permanente trabajo desarrollado por la empresa Falabella Retail Ltda. con la asesoría profesional de ejecutivos y expertos de ACHS para prevenir accidentes del trabajo y enfermedades profesionales, dio los frutos esperados y fue distinguido con el Premio a la Gestión Preventiva 2009. Este reconocimiento especial lo recibió la tienda Ahumada.

Primera Dama en jornada de ACHS y Fundación Integra



Con la presencia de Cecilia Morel de Piñera y el Gerente ACHS Centro-Costa, Rodrigo Munita, se realizó una importante jornada de capacitación sobre comités paritarios de la Fundación Integra Región de La Araucanía. Aproximadamente 50 trabajadoras de esa institución provenientes de toda la región, participaron en el curso.

» Julio

Reconocimiento por incentivar la prevención de riesgos

En la ceremonia de entrega del “Premio Anual de Seguridad”, que otorga la ACHS para destacar la exitosa tarea preventiva de empresarios y trabajadores, el subsecretario de Previsión Social, Augusto Iglesias, precisó que la prevención de riesgos es el eje central de la política previsional del Gobierno y, por lo tanto, una de las prácticas que desean incentivar en todas las organizaciones. El empresario Matías Pérez Cruz, Presidente del Directorio de Metrogas S.A. fue distinguido en la categoría Visión Empresarial.

Moderno centro asistencial para los trabajadores de Curicó

Las autoridades de la Región del Maule, junto a los directores ACHS, ejecutivos de empresas y trabajadores de la zona, participaron en la inauguración del nuevo Centro de Salud y Prevención de la Asociación Chilena de Seguridad que funciona en Curicó.

Nuevo centro de salud en Viña del Mar

El aporte que la Asociación ha hecho durante más de cinco décadas a la prevención de riesgos destacó el Ministro de Salud, Jaime Mañalich, durante la inauguración del Centro de Salud y Prevención de la Asociación en Viña del Mar, ante la presencia de 600 asistentes.

» Agosto

Convenio de colaboración entre ACHS y Editorial Santillana

Con el fin de mejorar la calidad de la educación de los alumnos no sólo en conocimientos sino también en su calidad de vida, ACHS y Editorial Santillana firmaron un convenio de colaboración. Para ello, Santillana editará textos escolares conforme a la definición ergonómica que se establezca en conjunto con la Asociación para disminuir el peso de las mochilas de los estudiantes.

Campaña Volantín Seguro 2010

Con el propósito de disminuir la tasa de accidentabilidad, producto de la elevación de volantines en zonas no aptas y próximas al tendido eléctrico, ACHS, Chilectra y la Cruz Roja lanzaron la campaña “Volantín Seguro 2010”, que fue presentada en conjunto con el Intendente de la Región Metropolitana, Fernando Echeverría.

Ministra del Trabajo destaca rol de los comités paritarios

Al clausurar la Primera Jornada Técnica Anual de Comités Paritarios de la ACHS, la entonces Ministra del Trabajo y Previsión Social, Camila Merino, puntualizó que los comités paritarios están llamados a jugar un rol importante para perfeccionar la seguridad e higiene en el trabajo. Asimismo, añadió que “la seguridad es un valor intransable y debe estar siempre primero”.

» Septiembre

Manual ACHS-OIT para proteger al adolescente trabajador



102 mil adolescentes entre 15 y 17 años trabajan en Chile y de ellos, 39 mil lo hacen en condiciones inaceptables. Conscientes de esta realidad, la ACHS y la OIT lanzaron el primer "Manual para la protección del adolescente trabajador: Crecer Protegido", para promover el cumplimiento de las condiciones legales de trabajo así como prevenir los accidentes del trabajo y enfermedades profesionales a los cuales se ven expuestos.

Nuevo policlínico en Constitución

ACHS se convirtió en la primera empresa privada en inaugurar un nuevo edificio en la ciudad de Constitución, tras el maremoto y terremoto que afectó la zona. A la apertura del Policlínico ACHS, asistieron el alcalde de la comuna, Hugo Tillería, y su par de Empedrado, Gonzalo Tejos.

ACHS y Ministerio de Educación refuerzan labor conjunta

Un nuevo paso en el largo recorrido conjunto para fomentar la cultura preventiva entre estudiantes y profesores del país, dieron la ACHS y el Ministerio de Educación tras la firma de un convenio de colaboración técnica orientado a reforzar el desarrollo del autocuidado.

Vocerías expertas durante el proceso de rescate de los mineros

La labor de ACHS generó gran interés mediático por parte de medios nacionales e internacionales. En la zona permaneció un equipo de periodistas institucionales para coordinar en terreno los requerimientos de la prensa y proponerles diversas temáticas de interés. Similar labor realizaron los periodistas de la Asociación que permanecieron en Santiago.

» Octubre

Desafíos del sector en jornadas pesqueras

Una tasa de accidentalidad del 7% presenta la industria pesquera. Sin duda un notable avance, ya que en 1992 esta cifra superaba el 23%. Muchas de las empresas del rubro han realizado un fuerte trabajo en conjunto con la ACHS. Éste y otros temas relevantes del sector fueron analizados en las VII Jornadas Pesqueras 2010.

La Hora del Taco Terminó

La Asociación Chilena de Seguridad lanzó la campaña La Hora del Taco Terminó, la que promueve el uso de calzado de taco bajo o zapatillas para evitar accidentes de trayecto. El objetivo de esta iniciativa fue incentivar a las mujeres a que reemplacen el zapato con tacos durante sus recorridos laborales.

XIII Jornadas de Terapia Ocupacional

En el Hospital del Trabajador de Santiago se realizaron las XIII Jornadas de Terapia Ocupacional bajo el título "Trabajo y Discapacidad... Mayor Oportunidad", ocasión en la que se destacó la importancia de la integración de los trabajadores con discapacidad al mundo laboral y el rol del terapeuta ocupacional en su recuperación.

Aporte de ACHS en el rescate de los 33 mineros de Atacama



Una serie de iniciativas impulsó la Asociación en beneficio de los 33 mineros atrapados en la Mina San José. Conscientes de la importancia de prepararlos para enfrentar a los medios de comunicación, el Gerente ACHS Norte Chico, Alejandro Pino, les hizo clases de oratoria por video Conferencia. Asimismo, ACHS diseñó el traje y los lentes con los cuales salieron a la superficie.

» Noviembre

Valoran rol social de la radio y legado de Carmen Puelma



Con un sentido homenaje a su colega Carmen Puelma, Alejandro de la Carrera, director de prensa de Radio Agricultura, agradeció la obtención del premio "Carmen Puelma Acorssi 2010" otorgado por ACHS para distinguir a un profesional que se ha destacado por ejercer el periodismo positivo.

Prueba de fuego de brigadistas

La brigada del Laboratorio Durandin SAI obtuvo el primer lugar en la Vigésima Quinta Competencia de Brigadas de Prevención y Combate de Incendios que anualmente realiza la ACHS. El segundo puesto fue para Copefrut S.A. planta Curicó y el tercero, Comercial Kaufmann S.A. En la jornada participaron 2.100 brigadas de 70 empresas.

Mejor empleabilidad para discapacitados

Con un llamado a "asumir el desafío y también la gran oportunidad de mejorar las condiciones de empleabilidad para las personas con discapacidad", la Directora Nacional del Senadis, María Ximena Rivas, encabezó la entrega del Premio "Contribución Social a la Ubicación Laboral de Personas con Discapacidad", que año a año organiza ACHS.

"Héroe del 2010"

Por su importante contribución a la prevención y seguridad de los trabajadores chilenos, ACHS fue destacada por la Caja de Compensación Los Héroes durante la entrega de los premios "Héroes 2010".

» Diciembre

Premiación concurso literario "Mi vida y mi trabajo"

"Pan, harina y vida", un cuento que muestra la vida de una familia trabajadora, escrito por Andrea Carvajal Almonacid, obtuvo el primer lugar del IX Concurso de cuentos "Mi vida y mi trabajo", que cada año organiza la Dirección del Trabajo con el patrocinio de la ACHS, en conjunto con otras entidades.

Alumnos se graduaron de master ACHS y UPC

En una ceremonia se entregaron los certificados a los diferentes alumnos de los master que se realizan como parte de la alianza de la Universidad Politécnica de Cataluña y la Asociación Chilena de Seguridad. En la oportunidad se graduaron 61 alumnos pertenecientes a los posgrados en Prevención de Riesgos y Gestión Integral.

Campaña "Verano Seguro" 2010



Con la presencia del Alcalde de la Municipalidad de Santiago, Pablo Zalaquett, y ejecutivos ACHS se lanzó la campaña "Verano Seguro". La actividad tuvo como objetivo dar a conocer el trabajo de ACHS con la Municipalidad que ha posibilitado que más de 400 dueñas de casa se capaciten en técnicas de reanimación cardiorrespiratorias para afrontar cualquier emergencia que ocurra en esta materia.



10 GRÁFICOS OPERACIONALES

Servicios ACHS

La Asociación Chilena de Seguridad es una institución privada, mutualidad sin fines de lucro, administradora del seguro social contra riesgos de accidentes del trabajo y enfermedades profesionales (Ley 16.744). Su misión es promover trabajos seguros y saludables en sus 38.527 empresas adheridas, otorgando servicios de excelencia en prevención de riesgos, medicina curativa y rehabilitadora y prestaciones económicas a 2.110.097 trabajadores pertenecientes a todos los sectores productivos del país, a través de una vasta red de centros preventivos y de salud.

¿Qué prestaciones ofrece ACHS?

Los servicios que presta ACHS a sus empresas adheridas están divididos en tres grandes grupos: prevención de riesgos de accidentes laborales y enfermedades profesionales; prestaciones de salud y prestaciones económicas (subsídios, indemnizaciones y pensiones) derivadas de la pérdida de capacidad de ganancia sufrida por los trabajadores a causa o con ocasión de siniestros laborales.

prevención de riesgos y enfermedades profesionales

Mediante una serie de programas ideados a la medida de las necesidades de cada empresa, ACHS busca inculcar una cultura preventiva, de tal forma que —a través de recomendaciones y medidas concretas— ésta forme parte de la gestión de la empresa.



prestaciones de salud

Atenciones que tienen por objetivo curar y rehabilitar al trabajador en caso de sufrir un accidente o enfermedad laboral. Las prestaciones de salud incluyen: rescate o traslado, atención ambulatoria u hospitalización y rehabilitación.



prestaciones económicas

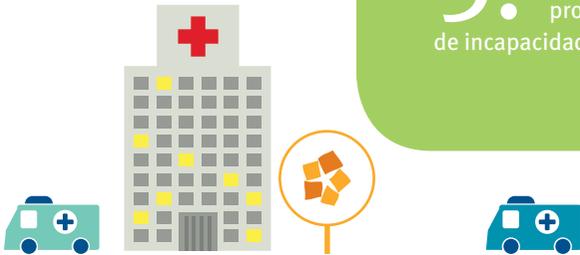
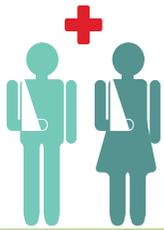
- a. Pago de subsidios durante los períodos de incapacidad temporal provocados por accidentes de trabajo o enfermedad profesional.
- b. Indemnización o pensión en caso de incapacidad permanente a causa de un infortunio laboral, dependiendo en uno u otro caso, del grado de invalidez del accidentado.
- c. Pensiones de orfandad y/o viudez con ocasión de fallecimiento.

¿Qué contingencias cubre la ACHS?

A través de la administración de este seguro, la Asociación Chilena de Seguridad cubre las siguientes contingencias:

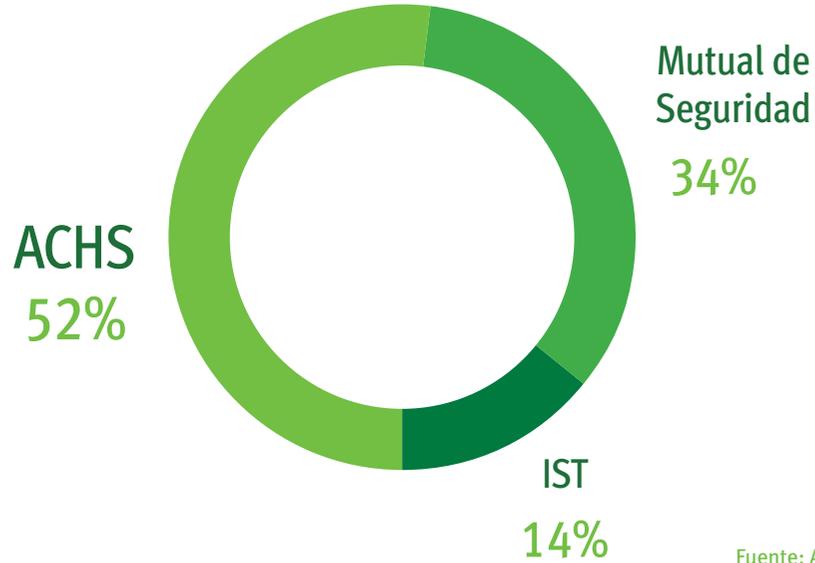


1. **ACCIDENTES DE TRABAJO**
Toda lesión que sufra una persona a causa o con ocasión del trabajo, y que le produzca incapacidad o muerte.
2. **ACCIDENTES DE TRAYECTO**
Todo accidente que ocurra en el trayecto directo, de ida o regreso entre la habitación y el lugar de trabajo y que produzca incapacidad o muerte, y aquellos que ocurran en el trayecto directo entre dos lugares de trabajo, que correspondan a distintos empleadores. En este último caso, se considerará que el accidente dice relación con el trabajo al que se dirigía el trabajador al ocurrir el siniestro.
3. **ENFERMEDADES PROFESIONALES**
Aquellas causadas de manera directa por el ejercicio o desempeño de la profesión o trabajo que realice una persona, y que le produzca algún grado de incapacidad o muerte.



Participación de Mercado

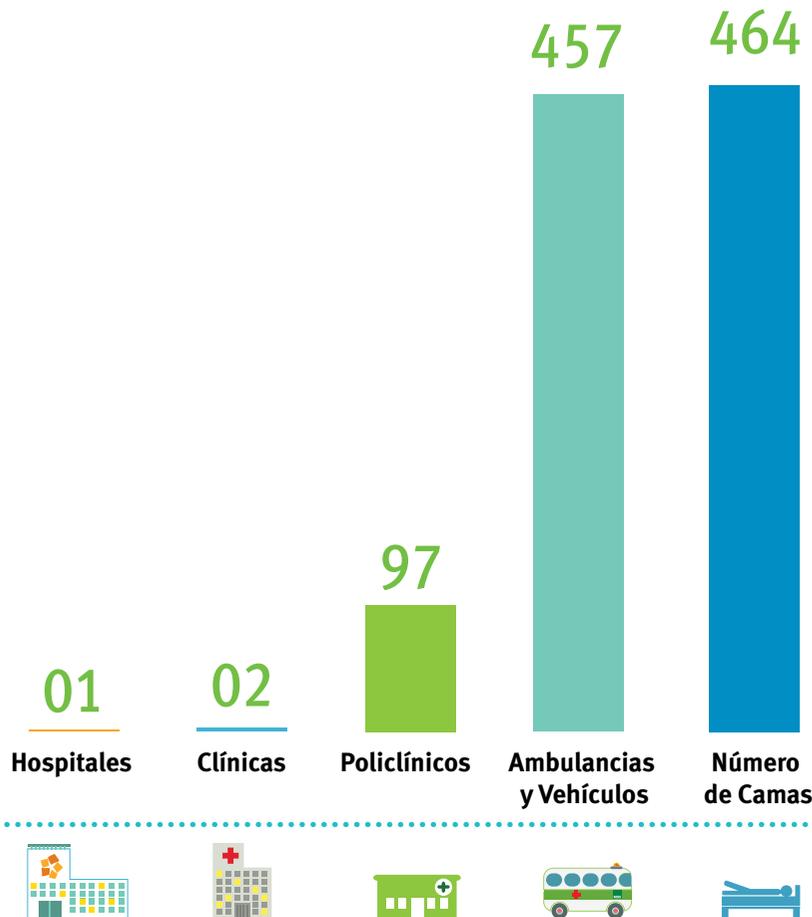
▶ Comparación entre mutuales, período 2010



Fuente: ACHS

Infraestructura Institucional

▶ La Red de Salud ACHS está presente de Arica a Punta Arenas, orientándose tanto a trabajadores asegurados por la Ley 16.744 de Accidentes Laborales, como a la comunidad en general.

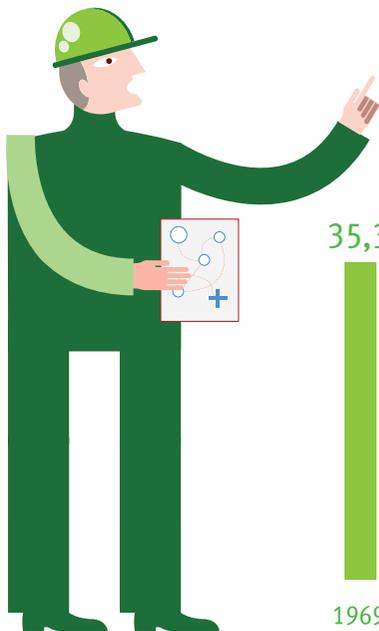


Crecimiento Institucional

● Evolución a diciembre de cada año.

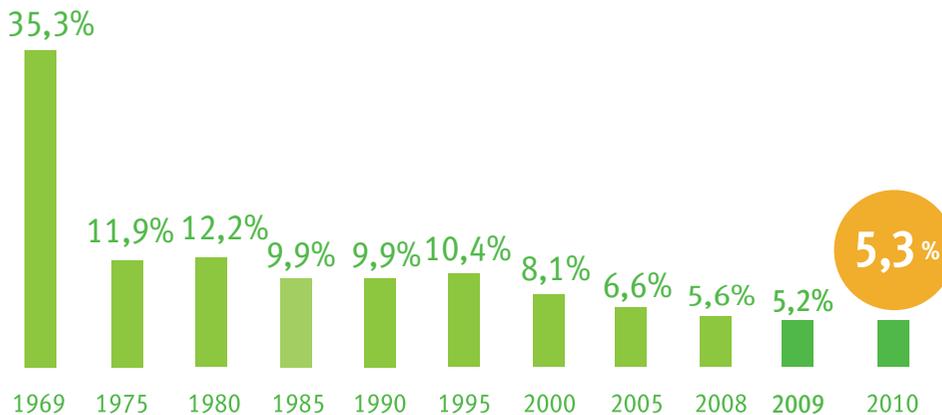


Fuente: Asociación Chilena de Seguridad (ACHS)



Tasa de Accidentalidad

● Evolución de accidentados cada 100 trabajadores afiliados.



Fuente: Gerencia de Prevención ACHS

Tasa de Accidentalidad por actividad económica

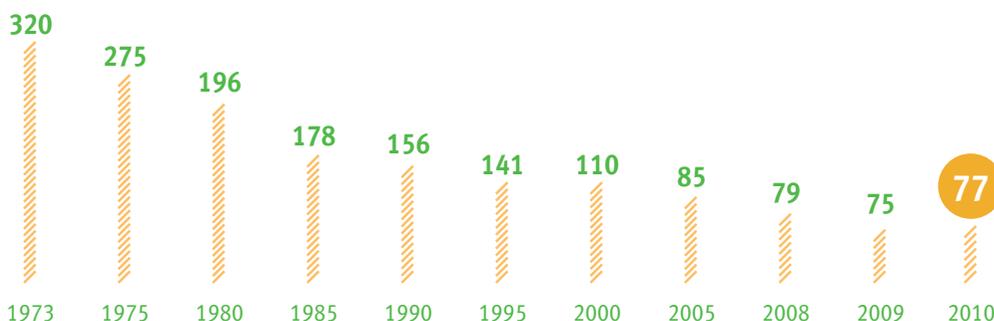
● Evolución de accidentados cada 100 trabajadores afiliados.



Fuente: Gerencia de Prevención ACHS

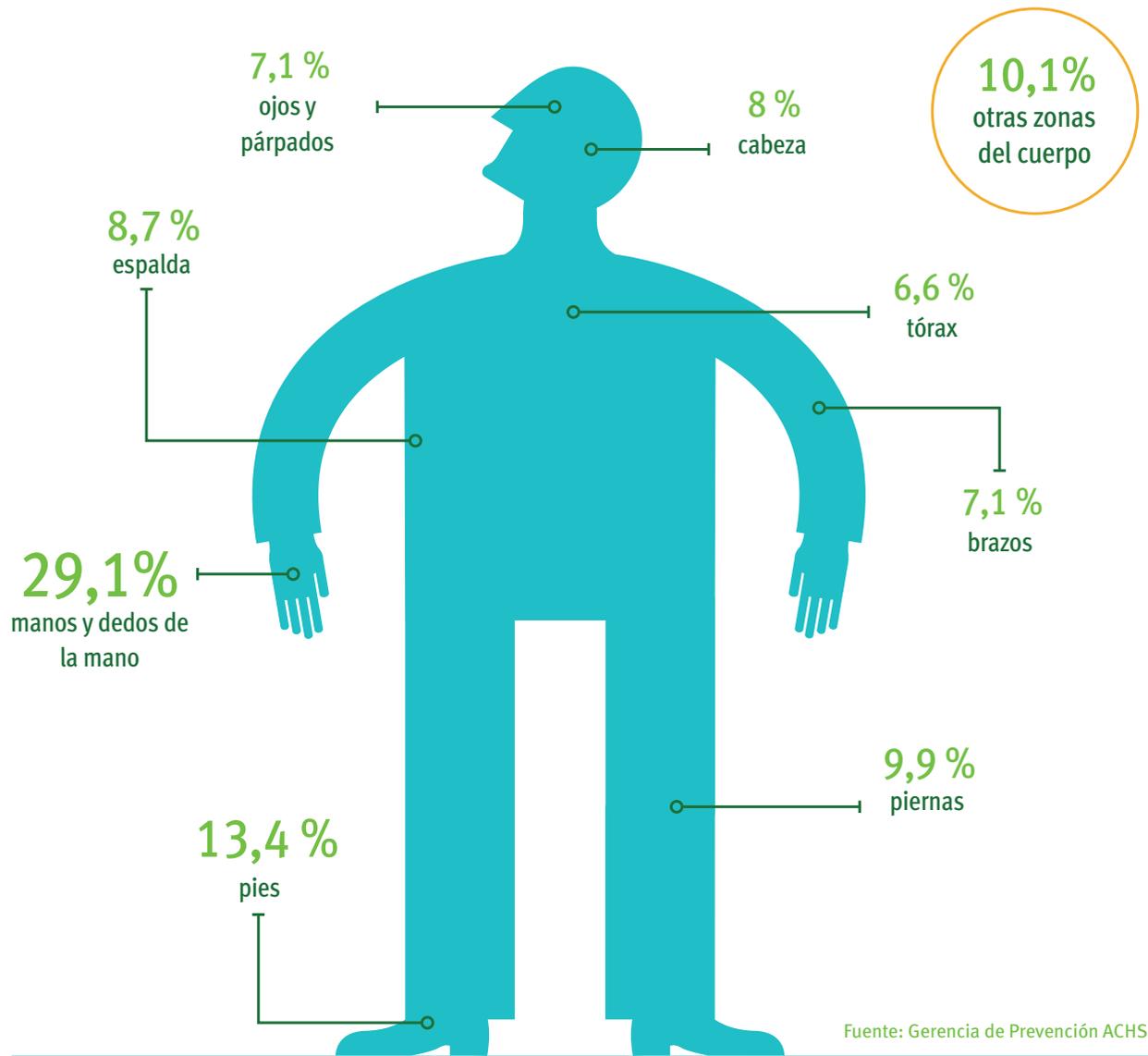
Tasa de Siniestralidad Temporal

● Evolución de días perdidos cada 100 trabajadores afiliados.



Fuente: Gerencia de Prevención ACHS

Zonas del Cuerpo lesionadas por accidentes del trabajo



Días de Tratamiento Promedio

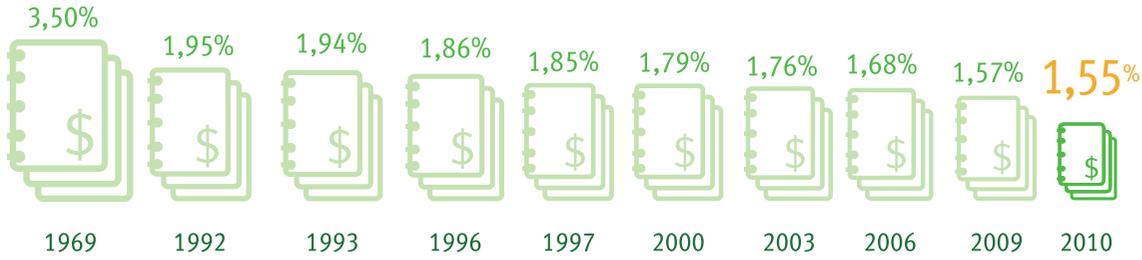
● Promedio de días de ausencia al trabajo por siniestro laboral.



Fuente: Gerencia de Salud ACHS

Tasa de Cotización Promedio

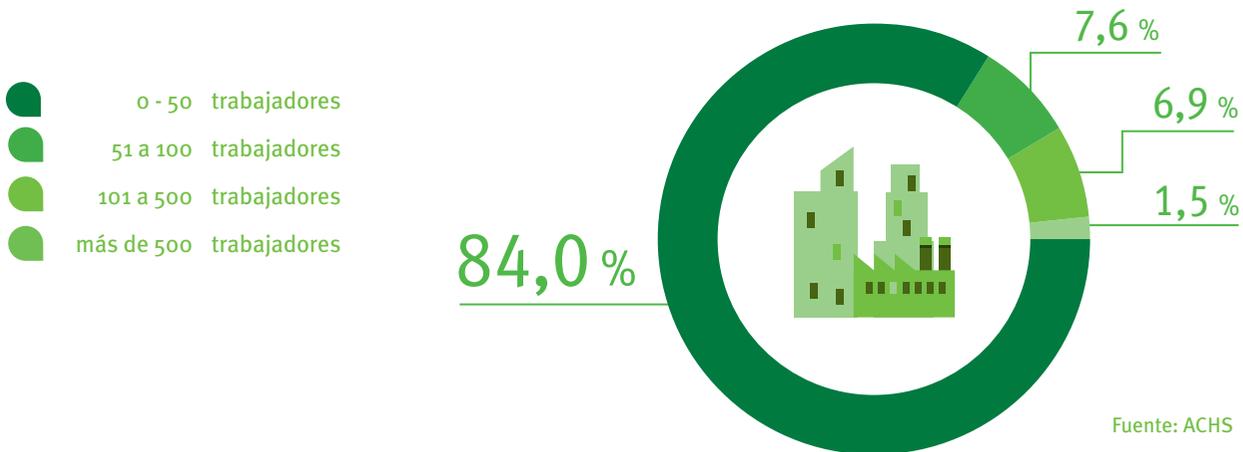
La Tasa de Cotización Promedio llegó en 2010 a 1,55%, una de las más bajas a nivel mundial.



Fuente: ACHS

Distribución de Empresas según número de trabajadores

Nuestras empresas asociadas son mayoritariamente PYMES.



Fuente: ACHS

Tasa de Pensiones Constituidas

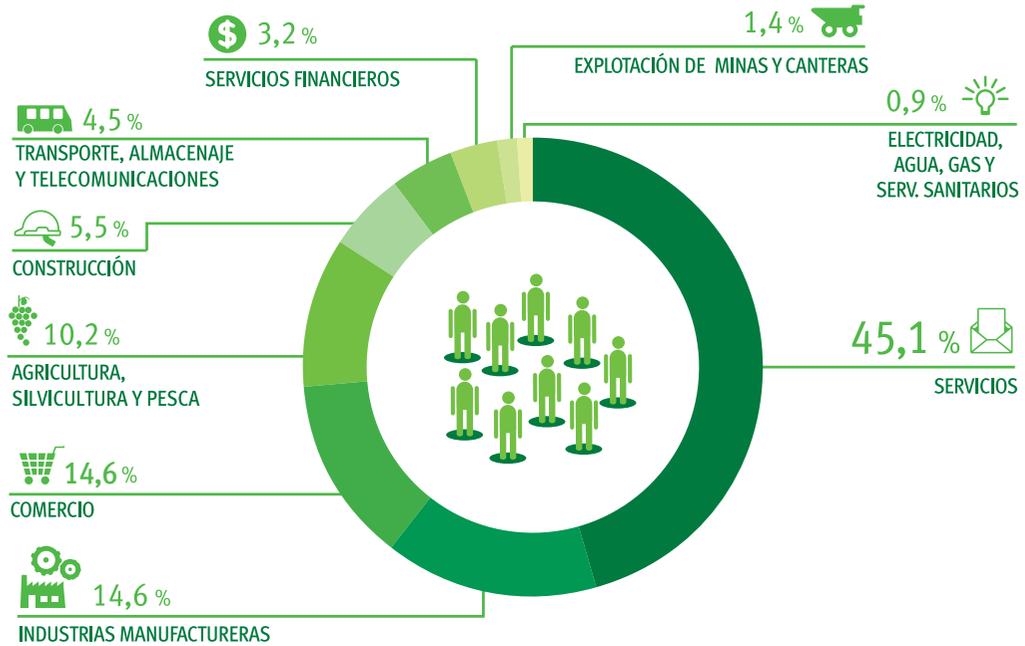
Evolución por cada 10.000 trabajadores afiliados.



Fuente: ACHS

Distribución de Trabajadores según actividad económica

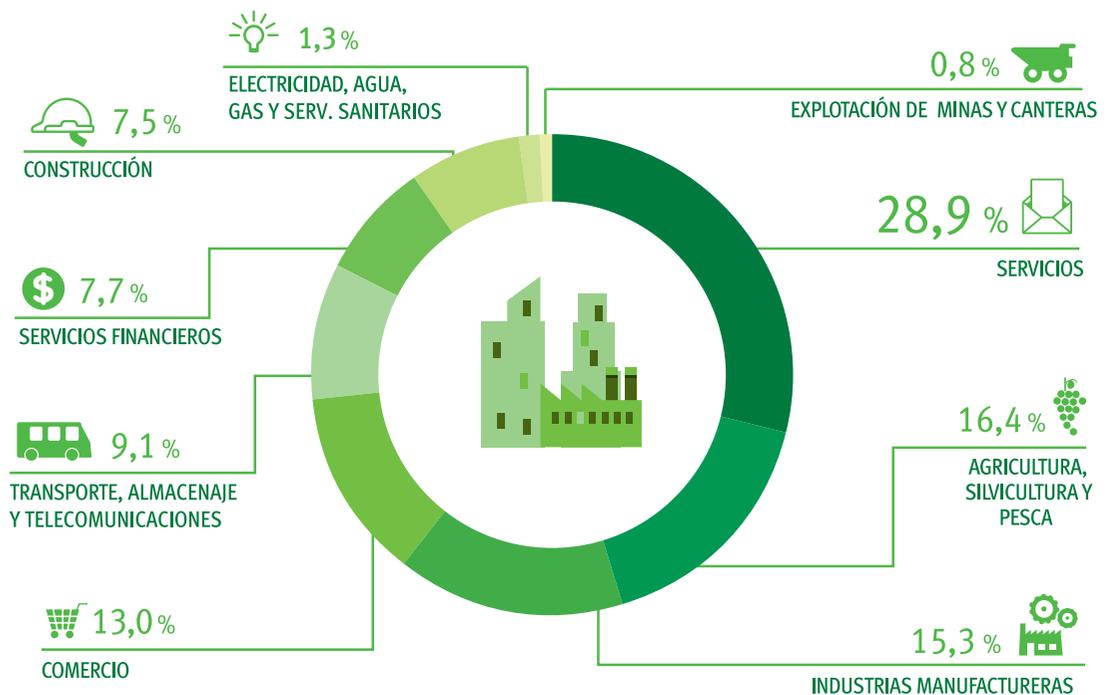
- La distribución de nuestros trabajadores afiliados por actividad económica es altamente representativa del quehacer productivo nacional.



Fuente: ACHS

Distribución de Empresas según actividad económica

- Los tres rubros más representativos de empresas adheridas por actividad económica, son: Servicios, Agricultura, Silvicultura y Pesca; e Industrias Manufactureras.



Fuente: ACHS

11 ESTADOS FINANCIEROS



Informe de los Auditores Independientes

KPMG LTDA

Señores Presidente, Directores y Asociados
Asociación Chilena de Seguridad

Hemos efectuado una auditoría a los balances generales de Asociación Chilena de Seguridad al 31 de diciembre de 2010 y 2009 y a los correspondientes estados de resultados y de flujo de efectivo por los años terminados en esas fechas. La preparación de dichos estados financieros (que incluyen sus correspondientes notas), es responsabilidad de la Administración de Asociación Chilena de Seguridad. Nuestra responsabilidad consiste en emitir una opinión sobre estos estados financieros, con base en las auditorías que efectuamos. No hemos auditado los estados financieros de algunas empresas coligadas y filiales, los cuales producto de la aplicación del método del valor patrimonial, representan en conjunto una inversión total de M\$17.752.262 y M\$10.888.729 al 31 de diciembre de 2010 y 2009, respectivamente, y una utilidad proporcional devengada total de M\$3.186.881 y M\$974.970 por los años terminados en esas fechas. Aquellos estados financieros fueron examinados por otros auditores, cuyos informes nos han sido proporcionados, y nuestra opinión aquí expresada, en lo que se refiere a los importes relacionados con dichas empresas, se basa únicamente en los informes emitidos por esos auditores.

Nuestras auditorías fueron efectuadas de acuerdo con normas de auditoría generalmente aceptadas en Chile. Tales normas requieren que planifiquemos y realicemos nuestro trabajo con el objeto de lograr un razonable grado de seguridad que los estados financieros estén exentos de representaciones incorrectas significativas. Una auditoría comprende el examen, a base de pruebas, de las evidencias que respaldan los montos e informaciones revelados en los estados financieros. Una auditoría comprende, también, una evaluación de los principios de contabilidad utilizados y de las estimaciones significativas hechas por la Administración de la Asociación, así como una evaluación de la presentación general de los estados financieros. Consideramos que nuestra auditoría y el informe de los otros auditores, constituyen una base razonable para fundamentar nuestra opinión.

En nuestra opinión, basada en nuestra auditoría y en los informes de otros auditores, los mencionados estados financieros presentan razonablemente, en todos sus aspectos significativos, la situación financiera de la Asociación Chilena de Seguridad al 31 de diciembre de 2010 y 2009, y los resultados de sus operaciones y sus flujos de efectivo por los años terminados en esas fechas, de acuerdo con las Normas de la Superintendencia de Seguridad Social y los principios de contabilidad generalmente aceptados en Chile.

Luis Inostroza C.

KPMG Ltda.

Santiago, 11 de febrero de 2011

Balance General Activos

AL 31 DE DICIEMBRE 2010 Y 2009

Cuentas	Nota	Actual al 31.12.10	Anterior al 31.12.09
		M\$	M\$
Disponible		433.490	466.972
Inversiones financieras	6	5.925.019	2.002.849
Inversiones fondo reserva de eventualidades		4.116.434	3.991.209
Deudores previsionales (neto)	7	2.155.053	2.389.846
Aportes legales por cobrar		682.655	690.015
Deudores por venta de servicios a terceros (neto)	8	12.205.947	12.546.705
Deudores varios (neto)	8	7.920.462	9.556.424
Documentos y cuentas por cobrar a empresas relacionadas	9	294.121	490.311
Existencias	10	2.204.881	2.646.295
Impuestos por recuperar		132.348	103.577
Gastos pagados por anticipado	11	218.150	263.965
Otros	12	232.142	250.479
Activos Circulantes		36.520.702	35.398.647
Terrenos	13	20.414.675	20.740.652
Construcciones, obras de infraestructura e instalaciones	13	176.185.919	155.977.561
Obras en ejecución	13	1.592.392	14.887.370
Instrumental y equipos médicos	13	23.554.389	25.094.894
Equipos, muebles y útiles	13	24.288.789	23.694.002
Vehículos y otros medios de transporte	13	4.962.027	4.554.077
Activos en leasing	13	2.183.559	2.534.295
Otros	14	15.192.043	13.029.257
Depreciación acumulada (menos)	13	(84.831.118)	(80.872.261)
Activos Fijos		183.542.675	179.639.847
Inversiones fondo reserva de pensiones		44.914.058	39.535.652
Inversiones fondo de contingencia		20.437.221	25.759.317
Inversiones en empresas relacionadas	15	19.746.828	13.313.596
Inversiones en otras sociedades	16	12.046	10.723
Menor (mayor) valor inversiones	15	829	55.950
Deudas de dudosa recuperación		1.649.817	1.525.747
Otros	17	736.918	755.974
Otros Activos		87.497.717	80.956.959
Total Activos		307.561.094	295.995.453

* Las notas adjuntas forman parte integral de los Estados Financieros.

Balance General Pasivos

AL 31 DE DICIEMBRE 2010 Y 2009

Cuentas	Nota	Actual al 31.12.10	Anterior al 31.12.09
		M\$	M\$
Obligaciones con bancos e instituciones financieras		-	8.795
Prestaciones por pagar		4.212.230	3.971.142
Reserva de capitales representativos, porción corto plazo		4.803.206	4.668.783
Obligaciones con terceros		4.985.054	8.088.448
Documentos y cuentas por pagar a empresas relacionadas	9	236.130	845.711
Provisiones	19	7.681.131	8.000.822
Retenciones, obligaciones previsionales e impuestos	19	2.495.089	2.307.652
Impuesto a la renta		-	-
Obligaciones por leasing (neto)	13	204.577	182.849
Otros	20	2.527.343	1.960.389
Pasivos Circulantes		27.144.760	30.034.591
Obligaciones por leasing (neto)	13	111.508	236.788
Reserva de capitales representativos porción largo plazo	22	108.168.548	104.677.068
Pasivos a Largo Plazo		108.280.056	104.913.856
Fondos acumulados		149.200.146	135.891.115
Reserva revalorización fondos acumulados		-	-
Fondo reserva eventualidades		3.971.057	3.994.987
Fondo de contingencia	42	14.611.260	19.534.826
Reserva futuras ampliaciones y equipamientos		-	-
Otros		(2.804.994)	(2.885.346)
Excedente (déficit) del ejercicio		7.158.809	4.511.424
Patrimonio	24	172.136.278	161.047.006
Total pasivos		307.561.094	295.995.453
Inversión por realizar por incrementos extraordinarios de pensiones		-	-
Otras		11.918.470	9.351.286

* Las notas adjuntas forman parte integral de los Estados Financieros.

Estados de Resultados

AL 31 DE DICIEMBRE 2010 Y 2009

Cuentas	Nota	Actual al 31.12.10	Anterior al 31.12.09
		M\$	M\$
Ingresos por cotización básica		104.384.572	96.827.470
Ingresos por cotización adicional		72.249.630	67.469.498
Ingresos por cotización extraordinaria		5.876.485	5.394.081
Intereses, reajustes y multas	25	1.263.437	1.518.757
Rentas de inversiones	26	2.312.624	2.507.630
Otros ingresos operacionales	32	2.488.734	3.360.107
Ingresos Operacionales		188.575.482	177.077.543
Subsidios		24.348.516	21.156.180
Indemnizaciones		1.761.212	1.962.059
Pensiones	40	14.352.369	14.173.788
Prestaciones médicas	27	83.356.615	77.094.054
Prestaciones preventivas de riesgos	28	27.780.494	25.870.265
Administración	29	22.605.717	19.992.119
Funciones técnicas	29	1.124.477	1.160.027
Fondo de respaldo y provisión de pensiones vigentes	22	6.307.886	3.764.210
Ajuste por regularizaciones de Cap. Repr. ejercicio anterior		-	-
Pérdidas de inversiones	26	64.317	27.181
Ajuste fondo contingencia		4.360.486	4.013.006
Cuentas incobrables estimadas	41	1.783.072	2.083.462
Otros egresos operacionales	32	464.274	435.901
Egresos Operacionales		188.309.435	171.732.252
Resultado Operacional		266.047	5.345.291
Otras rentas de inversiones	26	193.923	1.558.359
Ventas de servicios a terceros	30	24.210.928	24.881.586
Utilidades de inversiones en empresas relacionadas		3.371.673	2.285.403
Utilidades en venta de bienes del activo fijo		286.570	407.291
Otros ingresos no operacionales	32	4.467.531	2.700.554
Ingresos No Operacionales		32.530.625	31.833.193
Costo de venta de servicios a terceros		24.210.928	24.881.586
Otras pérdidas de inversiones		68.843	306.770
Pérdidas de inversiones en empresas relacionadas		860	1.011.399
Amortización menor valor de inversión	15	30.763	136.167
Gastos financieros		91.547	127.736
Pérdidas en venta de bienes del activo fijo		8.864	5.726
Otros egresos no operacionales	32	3.767.134	4.145.961
Corrección monetaria	4	(2.541.076)	2.057.398
Egresos No Operacionales		25.637.863	32.672.743
Resultado No Operacional		6.892.762	(839.550)
Resultado antes de impuesto a la renta		7.158.809	4.505.741
Impuesto a la renta		-	-
Excedente (Deficit) Liquido		7.158.809	4.505.741
Amortización mayor valor de inversiones	15	-	5.683
Excedente (Déficit) del Ejercicio		7.158.809	4.511.424

* Las notas adjuntas forman parte integral de los Estados Financieros.

Estados de Flujos de Efectivo

AL 31 DE DICIEMBRE 2010 Y 2009

Cuentas	Nota	Actual al 31.12.10	Anterior al 31.12.09
		M\$	M\$
Recaudación por cotización básica		105.270.744	96.829.466
Recaudación por cotización adicional		71.464.667	67.473.050
Recaudación por cotización extraordinaria		5.850.057	5.394.280
Ingresos percibidos por intereses, reajustes y multas		937.193	1.520.287
Recaudación por ventas de servicios a terceros		31.085.358	34.435.854
Ingresos financieros percibidos	35	3.273.227	2.192.522
Otros ingresos percibidos		49.470	170.688
Total ingresos provenientes de actividades de la operación		217.930.716	208.016.147
Egresos por pago de subsidios (menos)		(24.433.395)	(19.473.782)
Egresos por pago de indemnizaciones (menos)		(2.146.853)	(1.924.022)
Egresos por pago de pensiones (menos)		(14.286.714)	(14.105.564)
Egresos por prestaciones médicas y hospitalarias (menos)		(80.161.879)	(79.348.630)
Egresos por prevención de riesgos (menos)		(26.663.972)	(26.528.444)
Egresos por administración (menos)		(21.702.538)	(20.623.193)
Egresos por prestaciones médicas y hospitalarias a terceros (menos)		(23.442.396)	(25.529.721)
Gastos financieros (menos)		(100.761)	(66.676)
Otros egresos efectuados (menos)	36	(3.035.602)	(4.679.492)
Impuesto al valor agregado y otros similares pagados (menos)		(2.976.523)	(3.352.228)
Total egresos destinados a actividades de la operación		(198.950.633)	(195.631.752)
Flujo neto positivo (negativo) originado por actividades de la operación		18.980.083	12.384.395
Obtención de préstamos		-	-
Otras fuentes de financiamiento		-	-
Total ingresos provenientes de actividades de financiamiento		-	-
Pago de préstamos (menos)		-	-
Otros desembolsos por financiamiento (menos)		-	-
Total egresos destinados a actividades de financiamiento		-	-
Flujo neto positivo (negativo) originado por actividades de financiamiento		-	-
Ventas de activos fijos		513.430	1.755.472
Ventas de inversiones en empresas relacionadas		634.001	372.135
Ventas de inversiones en otras sociedades		-	6.477
Ventas de otros instrumentos financieros		-	-
Ventas de inversiones del fondo reserva de pensiones		-	-
Ventas de inversiones del fondo de contingencia		3.570.000	-
Otros ingresos de inversión		-	-
Total ingresos provenientes de actividades de inversión		4.717.431	2.134.084
Inversiones en activos fijos (menos)		(15.281.073)	(18.496.018)
Pago de intereses capitalizados (menos)		-	-
Inversiones en empresas relacionadas (menos)		(2.795.570)	(3.395.297)
Inversiones en otras sociedades (menos)		-	-
Inversiones en instrumentos financieros para el fondo reserva de pensiones (menos)		(1.651.936)	(7.552.290)
Inversiones en instrumentos financieros para el fondo de contingencia (menos)		-	(2.434.056)
Inversiones en otros instrumentos financieros (menos)		-	-
Otros desembolsos de inversión (menos)		-	-
Total egresos destinados a actividades de inversión		(19.728.579)	(31.877.661)
Flujo neto (negativo) originado por actividades de inversión		(15.011.148)	(29.743.577)
Flujo neto total positivo (negativo) del período		3.968.935	(17.359.182)
Efecto inflación sobre efectivo y efectivo equivalente		(80.247)	432.258
Variación neta del efectivo y efectivo equivalente		3.888.688	(16.926.924)
Saldo inicial del efectivo y efectivo equivalente		2.469.821	19.396.745
Saldo final del efectivo y efectivo equivalente		6.358.509	2.469.821

* Las notas adjuntas forman parte integral de los Estados Financieros.

Estado de Flujo Efectivos, continuación

AL 31 DE DICIEMBRE 2010 Y 2009

Conciliación entre el Flujo Neto Originado por Actividades de la Operación y el Resultado del Ejercicio

Cuentas	Nota	Actual al 31.12.10 M\$	Anterior al 31.12.09 M\$
Excedente (déficit) del ejercicio		7.158.809	4.511.424
(Utilidad) pérdida en ventas de activos fijos		277.706	(401.801)
Utilidad en venta de inversiones en empresas relacionadas (menos)		(625.944)	-
Pérdida en venta de inversiones en empresas relacionadas		-	-
(Utilidad) pérdida en ventas de inversiones en otras sociedades		-	-
(Utilidad) pérdida en ventas de valores negociables		-	-
(Utilidad) pérdida en ventas de inversiones del fondo reserva de pensiones		-	-
(Utilidad) pérdida en ventas de inversiones del fondo de contingencia		-	-
(Utilidad) pérdida en ventas de otros activos		-	-
Resultado en ventas de activos		(348.238)	(401.801)
Depreciación del ejercicio		10.008.109	10.023.845
Reserva para el pago de pensiones		6.319.312	3.810.846
Castigos		121.518	115.409
Utilidad devengada en inversiones en empresas relacionadas (menos)		(3.371.673)	(2.285.404)
Pérdida devengada en inversiones en empresas relacionadas		860	1.011.400
Amortización menor (mayor) valor de inversiones		30.763	130.484
Corrección monetaria neta		(2.541.076)	2.057.398
Otros abonos a resultado que no representan flujo de efectivo (menos)		(2.822.693)	(2.260.340)
Otros cargos a resultados que no representan flujo de efectivo		13.403.868	7.433.193
Cargos (abonos) a resultados que no representan flujo de efectivo		21.148.988	20.036.831
(Aumento) disminución de deudores provisionales		(1.094.127)	(267.239)
(Aumento) disminución de deudores por ventas de servicios a terceros		(1.969.680)	(1.415.731)
(Aumento) disminución de documentos y cuentas por cobrar a empresas relacionadas		169.730	(41.739)
(Aumento) disminución de existencias		507.866	312.088
(Aumento) disminución de otros deudores		1.395.172	(6.480.482)
(Aumento) disminución de otros activos		(1.031.723)	(1.090.558)
Variación de activos que afectan al flujo de efectivo		(2.022.762)	(8.983.661)
Aumento (disminución) de obligaciones con bancos e instituciones financieras		(8.580)	8.795
Aumento (disminución) de beneficios por pagar		(2.191.148)	(2.265.860)
Aumento (disminución) de documentos y cuentas por pagar a empresas relacionadas		(588.953)	192.178
Aumento (disminución) neto del impuesto al valor agregado y otros similares		212.424	56.590
Aumento (disminución) de otras cuentas por pagar		(4.380.457)	(770.101)
Variación de pasivos que afectan al flujo de efectivo		(6.956.714)	(2.778.398)
Flujo neto positivo originado por actividades de la operación		18.980.083	12.384.395

* Las notas adjuntas forman parte integral de los Estados Financieros.

Notas a los Estados Financieros

AL 31 DE DICIEMBRE 2010 Y 2009

01. Constitución y Objetivo de la Institución

La Asociación Chilena de Seguridad es una corporación de carácter mutual que administra el seguro social contra riesgos de accidentes del trabajo y enfermedades profesionales de los trabajadores de sus empresas adherentes, de acuerdo a las disposiciones contempladas en la Ley N°16.744, concediéndose la Personalidad Jurídica por Decreto N°3.209 de fecha 26 de junio de 1958, encontrándose fiscalizada por la Superintendencia de Seguridad Social.

02. Principales Criterios Contables Aplicados

A. GENERAL

Los estados financieros de la Asociación Chilena de Seguridad, al 31 de diciembre de 2010 y 2009 han sido preparados de acuerdo con normas e instrucciones contables, impartidas por la Superintendencia de Seguridad Social y en lo no previsto por ellas, de acuerdo a los principios de contabilidad generalmente aceptados emitidos por el Colegio de Contadores de Chile A.G. En general, dichas normas e instrucciones concuerdan con los principios de contabilidad generalmente aceptados en Chile, excepto por:

A.1 Los ingresos por cotizaciones de adherentes se registran a contar del 1 de enero de 1997 de acuerdo a lo establecido en Circular N°1536 del 4 de noviembre de 1996, en base al método de efectivo o percibido, ya que, se adquiere el derecho a percibir las cotizaciones dentro de los diez primeros días, del mes siguiente a aquel en que se devengaron las remuneraciones de los trabajadores, lo cual se encuentra compensado a nivel del estado de resultados y el efecto en términos patrimoniales no es significativo.

A.2 La inversión permanente en filial se registra en una sola línea del balance general, a su valor patrimonial proporcional, por lo tanto, no se consolida línea a línea. Este tratamiento no modifica el resultado neto del ejercicio ni el patrimonio. El efecto de no confeccionar estados financieros consolidados ha sido considerado poco significativo, por el hecho de que los activos y pasivos de la inversión sobre la que se participa en más de un 50%, representa un porcentaje no material en los activos y pasivos de la Asociación.

B. CORRECIÓN MONETARIA

Los estados financieros han sido ajustados para reconocer los efectos de la variación en el poder adquisitivo de la moneda, ocurrida en los respectivos ejercicios. Para estos efectos se han aplicado las disposiciones vigentes que establecen que los activos y pasivos no monetarios al cierre de cada ejercicio, y el patrimonio

inicial y sus variaciones deben actualizarse con efectos en los resultados, según los índices oficiales publicados por el Instituto Nacional de Estadísticas, los que dan origen a un 2,5% para 2010 (-2,3% en 2009). Para efectos de presentación, todas las cifras comparativas del ejercicio anterior se presentan actualizadas extracontablemente por el mismo índice antes mencionado.

Además, las cuentas de ingresos y gastos, y el flujo de efectivo fueron ajustados contablemente para expresarlas a valores de cierre.

C. ACTIVOS Y PASIVOS EN MONEDA EXTRANJERA

Los activos y pasivos en moneda extranjera han sido convertidos a pesos chilenos, a los tipos de cambio de las respectivas monedas fijadas por el Banco Central de Chile, al cierre de cada ejercicio.

Por su parte, los pasivos expresados en unidades de fomento existentes al 31 de diciembre 2010 y 2009 se presentan convertidos a pesos chilenos, de acuerdo al valor que esta unidad tenía al cierre de cada ejercicio.

Los tipos de cambio son los siguientes:

	2010	2009
	(Pesos chilenos)	
Dólar estadounidense	468,37	494,82
Unidad de fomento	21.455,55	20.942,88

D. VALORIZACIÓN INVERSIONES FINANCIERAS, INVERSIONES FONDO DE CONTINGENCIA, INVERSIONES FONDO RESERVA EVENTUALIDADES E INVERSIONES FONDO RESERVA DE PENSIONES

Fondos de reserva de pensiones, eventualidad y contingencia:

● Fondo de Reserva de Pensiones y Fondo de Contingencia: de acuerdo a lo señalado en la Circular N°1681 de octubre de 1998 de la Superintendencia de Seguridad Social, las carteras de inversiones correspondientes a estos fondos deben ser valorizados a la Tir de compra correspondiente al cierre de cada mes.

Notas a los Estados Financieros

AL 31 DE DICIEMBRE 2010 Y 2009

- Fondo de Reserva de Eventualidades: la presente cartera debe ser valorizada de acuerdo a Circular N°1575 de abril de 1997 y Circular N°2014 de agosto de 2002, ambas de la Superintendencia de Seguridad Social, en las que establece que la valorización debe ser realizada con los precios de mercado publicados por la Superintendencia de Administradoras de Fondos de Pensiones, el último día hábil de cada mes.

Inversiones financieras:

- Fondos Mutuos: la valorización de los fondos mutuos se determina a razón del valor cuota de cada fondo, correspondiente al último día calendario de cada mes. Este criterio se encuentra en las circulares N°1579 y N°1802 de la Superintendencia de Valores y Seguros.
- Bonos: el valor de estos se determina con los precios de mercado por la Superintendencia de Administradoras de Fondos de Pensiones el último día hábil de cada mes.
- Títulos Accionarios: se valorizan según el precio oficial proveniente de la última transacción realizada en la Bolsa de Comercio de Santiago al cierre de cada mes.
- Depósitos a Plazo: se expresan a su valor de inversión con sus actualizaciones pactadas, más los intereses devengados hasta el cierre de cada ejercicio.

E. EXISTENCIAS

Las existencias al cierre de cada ejercicio se registran a su costo de adquisición ajustado de acuerdo a normas de corrección monetaria. Los valores así determinados no exceden a los valores netos de realización.

F. ACTIVO FIJO

Los bienes del activo fijo han sido valorizados a su costo corregido monetariamente. La depreciación de estos bienes se hace en función de la vida útil de los bienes, conforme a lo instruido por esta Superintendencia en la Circular N°1.988 de 2002, excepto los bienes clasificados en otros activos fijos que son llevados a resultados en base a su consumo, en un período máximo de tres años.

Adicionalmente, los bienes adquiridos en arrendamiento bajo la modalidad de leasing financiero, se presentan valorizados al valor presente de las cuotas contempladas en los respectivos contratos a su inicio, más el valor presente de la opción de compra.

La depreciación de estos bienes es determinada de acuerdo a los criterios descritos en Circular N°1988.

Los bienes adquiridos bajo la modalidad de leasing

financiero no son jurídicamente de propiedad de la Asociación, mientras no ejerza la opción de compra.

G. RECONOCIMIENTO DE INGRESOS COMPLEMENTARIOS

Los ingresos complementarios, se registran sobre base devengada, en la medida que las atenciones médicas sean otorgadas.

H. RESERVA DE CAPITALES REPRESENTATIVOS

La reserva de capitales representativos ha sido determinada de acuerdo a los términos del Artículo N°28 del Decreto Supremo N°285 de diciembre de 1968, para cuyo efecto se han establecido los capitales representativos de rentas y pensiones de acuerdo a las tablas indicadas en el Artículo N°59 del Decreto Supremo N°238 de marzo de 1925, complementadas y corregidas de acuerdo a lo señalado en los Decretos Supremos N°285 y N°97 de 1968 y 1983, respectivamente.

De acuerdo a las disposiciones establecidas en la Circular N°1.536 de la Superintendencia de Seguridad Social, en 2009 y 2008, esta reserva se presenta en el pasivo de corto y largo plazo. La porción corto plazo, representa la reserva constituida para el pago de los doce meses siguientes de aquellas pensiones vigentes al cierre de los estados financieros, pero sólo de aquellas por las que corresponde constituir reservas.

I. PROVISIÓN Y CASTIGO PARA DEUDAS INCOBRABLES

De acuerdo a instrucciones impartidas por la Superintendencia de Seguridad Social, en la Circular N°2087 de fecha 17 de noviembre de 2003, se instruye que la Asociación deberá contabilizar estimaciones de deudas incobrables y declarar su incobrabilidad de acuerdo a los criterios y métodos descritos en dicha circular. Al 31 de diciembre 2010, el cargo a resultado por este concepto fue de M\$2.479.370 y de M\$2.894.938 al 2009 y se presenta en el ítem Cuentas Incobrables Estimadas dentro de los Egresos Operacionales y en el ítem Otros Egresos no Operacionales en el estado de resultados, según desglose Nota 41.

J. DEUDAS DE DUDOSA RECUPERACIÓN

Al 31 de diciembre de 2010 y 2009, en este rubro se incluyen deudas previsionales y deudores por venta de servicios a terceros que presentan una morosidad hasta de dos años, según lo establecido en Circular N°2087 de la Superintendencia de Seguridad Social.

Notas a los Estados Financieros

AL 31 DE DICIEMBRE 2010 Y 2009

K. INVERSIONES EN EMPRESAS RELACIONADAS

Las inversiones en empresas relacionadas que superen el 20% del patrimonio de las mismas, se presentan valorizadas de acuerdo al método de Valor Patrimonial (VP), luego de ser corregidas monetariamente.

L. INVERSIONES EN OTRAS SOCIEDADES

Las inversiones en otras sociedades se presentan valorizadas a su valor de costo corregido monetariamente.

M. PROVISIÓN CIRCULAR N°2088

De acuerdo a las instrucciones impartidas por la Superintendencia de Seguridad Social, en la Circular N°2088 de fecha 17 de noviembre de 2003, a contar del 1 de enero de 2003, se procede a efectuar el registro de la obligación de corto plazo que la entidad mantiene con algunos beneficiarios de pensiones de supervivencia, viudas de 45 años y orfandades mayores de 18 años que continúan sus estudios, y por los cuales no se constituyen capitales representativos.

N. PROVISIÓN DE VACACIONES

Al cierre de cada ejercicio, se procedió a contabilizar la provisión de vacaciones del personal, sobre base devengada.

O. IMPUESTO A LA RENTA

La Asociación es una entidad sin fines de lucro que no está afectada a impuesto a la renta, por los ingresos relacionados con la Ley N°16.744. No obstante, por los ingresos por venta de servicios a terceros si está afectada a impuesto a la renta, presentando pérdidas tributarias en los años 2010 y 2009.

P. EFECTIVO Y EFECTIVO EQUIVALENTE

La Asociación ha considerado como efectivo y efectivo equivalente el disponible en caja, bancos, depósitos a plazo y valores negociables, tal como se indica en el párrafo N°6 del Boletín Técnico N°50 del Colegio de Contadores de Chile A.G.

De acuerdo a la Circular N°1631 del 16 de enero de 1998 de la Superintendencia de Seguridad Social, a contar del ejercicio 1998 se exige la presentación del estado de flujo de efectivo de acuerdo al método directo.

Q. EFECTIVO Y EFECTIVO EQUIVALENTE (continuación)

La composición del efectivo y efectivo equivalente es la siguiente:

	2010	2009
	M\$	M\$
Disponible en caja y bancos	433.490	466.972
Depósito a plazo	137.763	38.119
Fondos mutuos	5.787.256	1.964.730
Totales	6.358.509	2.469.821

Las actividades operacionales incluyen todas las transacciones y eventos que no están definidas como de inversión o financiamiento, principalmente las relacionadas con el giro de la Institución.

R. IMPUESTOS DIFERIDOS

Al 31 de diciembre de 2010 y 2009, la Asociación ha decidido no presentar impuestos diferidos, debido a que las diferencias temporales existentes no serán reversadas con el pago de impuestos correspondiente, dado que la Entidad presenta pérdidas tributarias significativas al 31 de diciembre de cada año.

S. USO DE ESTIMACIONES

La Administración de la Entidad ha utilizado supuestos y estimaciones para la determinación de ciertos activos y pasivos y la revelación de contingencias, a fin de preparar estos estados financieros de acuerdo con principios de contabilidad generalmente aceptados. Los resultados reales podrían diferir de dichos estimados.

03. Cambios Contables

Durante el ejercicio comprendido entre el 1 de enero y el 31 de diciembre de 2010, no se han producido cambios contables en relación con el ejercicio anterior, que puedan afectar significativamente la interpretación de los presentes estados financieros.

Notas a los Estados Financieros

AL 31 DE DICIEMBRE 2010 Y 2009

04. Corrección Monetaria

La aplicación del mecanismo de corrección monetaria descrito en las Notas 2(b) y (c) originó, un abono neto en resultados al cierre del ejercicio 2010 de M\$2.840.778 y un cargo de (M\$2.132.813) en 2009, según se resume a continuación:

	Abono (cargo) a resultados	
	2010	2009
	M\$	M\$
Inversiones fondo de contingencia	492.267	(564.590)
Inversiones fondo reserva de eventualidades	92.676	(95.457)
Existencias	64.095	123.808
Activo fijo	5.287.180	(4.956.247)
Depreciación acumulada	(1.111.054)	1.073.415
Inversiones fondo reserva de pensiones	1.035.283	(760.514)
Inversiones en empresas relacionadas	365.912	(288.324)
Otros activos no monetarios	83.520	67.486
Fondos acumulados	(3.424.452)	3.169.596
Fondo reserva eventualidades	(97.439)	81.565
Otros pasivos no monetarios	52.790	16.449
Subtotales	2.840.778	(2.132.813)
Cuentas de resultados	(299.702)	75.415
Totales	2.541.076	(2.057.398)

05. Restricciones sobre el Disponible y las Inversiones Financieras

Al 31 de diciembre de 2010 y 2009, no existen restricciones sobre los valores e instrumentos financieros que componen estas partidas.

06. Inversiones Financieras

La composición de las Inversiones financieras al 31 de diciembre de 2010 y 2009, es la siguiente:

	Abono (cargo) a resultados	
	2010	2009
	M\$	M\$
Banco Corpbanca (Dólar)	-	38.119
Banco Internacional	137.763	-
Subtotal	137.763	38.119
Fondos Mutuos		
Fondos Mutuos Scotiabank	1.146.068	940.095
Fondos Mutuos Principal Celfin S.A.	701.399	531.290
Fondos Mutuos Security S.A.	410.440	-
Fondos Mutuos BBVA S.A.	268.411	-
Fondos Mutuos Cruz del Sur	500.910	-
Fondos Mutuos Banco Estado	223.011	-
Fondos Mutuos Corp Banca	703.615	-
Fondos Mutuos BCI	133.051	-
Fondos Mutuos BanChile	1.700.351	-
Fondos Mutuos Larraín Vial Variable	-	83.298
Fondos Mutuos BICE S.A.	-	410.047
Subtotal	5.787.256	1.964.730
Totales	5.925.019	2.002.849

Notas a los Estados Financieros

AL 31 DE DICIEMBRE 2010 Y 2009

07. Deudores Previsionales (neto)

Al 31 de diciembre de 2010 y 2009, la Asociación presenta la siguiente relación de saldos en el rubro deudores previsionales:

Concepto	2010	2009
	M\$	M\$
Por cotizaciones declaradas y no pagadas	1.908.625	2.086.645
Intereses, reajustes y multas	314.916	348.834
Subtotales	2.223.541	2.435.479
Estimaciones de deudores incobrables (menos)	(68.488)	(45.633)
Totales	2.155.053	2.389.846

08. Deudores por Venta de Servicios a Terceros (neto)

A. Deudores por Venta de Servicios a Terceros (neto)

La composición de los deudores por venta de servicios a terceros al 31 de diciembre de 2010 y 2009, es la siguiente:

Concepto	2010	2009
	M\$	M\$
Valores en caja (Cheques a fecha por venta de servs. a terceros)	132.690	225.641
Servicios externos por facturar (provisión de cobro a pacientes en proceso de facturar)	1.753.252	2.036.902
Documentos por cobrar (letras, pagarés, tarjetas de crédito)	111.945	150.335
Atenciones a particulares (facturas, letras, pagarés)	9.940.550	9.789.517
Documentos en cobranza judicial (facturas, cheques, letras, pagarés)	659.998	618.284
Documentos protestados en cartera	10.173	60.629
Otros servicios por cobrar	139.045	103.238
Subtotales	12.747.653	12.984.546
Estimaciones de deudores incobrables (menos)	(541.706)	(437.841)
Totales	12.205.947	12.546.705

B. Deudores Varios (neto)

Los principales componentes de este rubro al 31 de diciembre de 2010 y 2009, son los siguientes:

Concepto	2010	2009
	M\$	M\$
Cuentas corrientes del personal	411.241	413.358
Anticipo prestación de servicios	21.328	53.549
Anticipo proveedores	54.279	57.460
Otros deudores (mutuos, siniestros por recuperar)	7.433.614	9.032.057
Totales	7.920.462	9.556.424

Notas a los Estados Financieros

AL 31 DE DICIEMBRE 2010 Y 2009

09. Documentos y Cuentas por Cobrar y/o Pagar a Empresas Relacionadas

A. Al 31 de diciembre de 2010 y 2009 se presentan las siguientes cuentas por cobrar a corto plazo con empresas relacionadas:

		Año 2010
Empresa	Fundación Científica y Tecnológica de la Achs.	
Tipo de servicio contratado	Administración	
Giro	Investigación y Desarrollo	
Valor total del servicio (abono a resultado)	M\$	4.452
Monto pagado en el ejercicio	M\$	-
Monto adeudado a la Asociación	M\$	4.452
Empresa	Sociedad de Resonancia Magnética Ltda.	
Tipo de servicio contratado	Arriendos	
Giro	Explotación de equipos médicos	
Valor total del servicio (abono a resultado)	M\$	3.304
Monto pagado en el ejercicio	M\$	-
Monto adeudado a la Asociación	M\$	3.304
Empresa	Clínica Magallanes	
Tipo de servicio contratado	Servicios Médicos	
Giro	Clínica	
Valor total del servicio (abono a resultado)	M\$	4.299
Monto pagado en el ejercicio	M\$	4.179
Monto adeudado a la Asociación	M\$	120
Empresa	Servisalud S.A.	
Tipo de servicio contratado	Servicios Médicos	
Giro	Clínica	
Valor total del servicio (abono a resultado)	M\$	667
Monto pagado en el ejercicio	M\$	-
Monto adeudado a la Asociación	M\$	667
Empresa	Cormedari S.A.	
Tipo de servicio contratado	Servicios Médicos	
Giro	Clínica	
Valor total del servicio (abono a resultado)	M\$	96
Monto pagado en el ejercicio	M\$	80
Monto adeudado a la Asociación	M\$	16
Empresa	Inmobiliaria Clínicas Regionales S.A.(Ex Hospitales de Seguridad S.A.)	
Tipo de servicio contratado	Servicios Médicos	
Giro	Hospital	
Valor total del servicio (abono a resultado)	M\$	271.289
Monto pagado en el ejercicio	M\$	250.320
Monto adeudado a la Asociación	M\$	20.969

Notas a los Estados Financieros

AL 31 DE DICIEMBRE 2010 Y 2009

		Año 2010
Empresa	Scanner Temuco S.A.	
Tipo de servicio contratado		Arriendos
Giro		Explotación de equipos médicos
Valor total del servicio (abono a resultado)		M\$ 9.918
Monto pagado en el ejercicio		M\$ 8.564
Monto adeudado a la Asociación		M\$ 1.354
Empresa	Serviclínica S.A.	
Tipo de servicio contratado		Servicios Médicos
Giro		Clínica
Valor total del servicio (abono a resultado)		M\$ 297
Monto pagado en el ejercicio		M\$ -
Monto adeudado a la Asociación		M\$ 297
Empresa	Centro de Especialidades Médicas HTS	
Tipo de servicio contratado		Servicios Médicos
Giro		Clínica
Valor total del servicio (abono a resultado)		M\$ 47.057
Monto pagado en el ejercicio		M\$ -
Monto adeudado a la Asociación		M\$ 47.057
Empresa	Soc Médica Resonancia Magnética Concepción S.A.	
Tipo de servicio contratado		Arriendos
Giro		Explotación de equipos médicos
Valor total del servicio (abono a resultado)		M\$ 13
Monto pagado en el ejercicio		M\$ -
Monto adeudado a la Asociación		M\$ 13
Empresa	Soc. Med. Imagenología SMI	
Tipo de servicio contratado		Arriendos
Giro		Explotación de equipos médicos
Valor total del servicio (abono a resultado)		M\$ 393
Monto pagado en el ejercicio		M\$ 391
Monto adeudado a la Asociación		M\$ 2
Empresa	Serviclínica Iquique S.A.	
Tipo de servicio contratado		Servicios Médicos
Giro		Clínica
Valor total del servicio (abono a resultado)		M\$ 23.267
Monto pagado en el ejercicio		M\$ 20.488
Monto adeudado a la Asociación		M\$ 2.779
Empresa	Interclínica S.A.	
Tipo de servicio contratado		Arriendos
Giro		Inversiones
Valor total del servicio (abono a resultado)		M\$ 69
Monto pagado en el ejercicio		M\$ 69
Monto adeudado a la Asociación		M\$ -

Notas a los Estados Financieros

AL 31 DE DICIEMBRE 2010 Y 2009

		Año 2010	
Empresa		Clínica El Loa S.A.	
Tipo de servicio contratado		Servicios Médicos	
Giro		Clínica	
Valor total del servicio (abono a resultado)		M\$	110.203
Monto pagado en el ejercicio		M\$	95.931
Monto adeudado a la Asociación		M\$	14.272
Empresa		Laboratorio Clínico Achs-Arauco Salud	
Tipo de servicio contratado		Arriendos	
Giro		Servicios de Laboratorio	
Valor total del servicio (abono a resultado)		M\$	123.106
Monto pagado en el ejercicio		M\$	114.152
Monto adeudado a la Asociación		M\$	8.954
Empresa		ESACHS S.A.	
Tipo de servicio contratado		Servicios de Transporte	
Giro		Rescate y traslado de pacientes	
Valor total del servicio (abono a resultado)		M\$	117.697
Monto pagado en el ejercicio		M\$	100.416
Monto adeudado a la Asociación		M\$	17.281
Empresa		Serviclínica Iquique S.A.	
Tipo de servicio contratado		Mutuo	
Giro		Clínica	
Valor total del servicio (abono a resultado)		M\$	(2.438)
Monto pagado en el ejercicio		M\$	-
Monto adeudado a la Asociación		M\$	(2.438)
Empresa		Sociedad Inmobiliaria Clínicas Regionales S.A.	
Tipo de servicio contratado		Préstamo	
Giro		Inmobiliaria	
Valor total del servicio (abono a resultado)		M\$	111
Monto pagado en el ejercicio		M\$	-
Monto adeudado a la Asociación		M\$	111
Empresa		Soc. Médica de Imagenología Concepción S.A.	
Tipo de servicio contratado		Dividendos	
Giro		Explotación de equipos médicos	
Valor total del servicio (abono a resultado)		M\$	20.045
Monto pagado en el ejercicio		M\$	-
Monto adeudado a la Asociación		M\$	20.045
Empresa		Soc. Médica Resonancia Magnética Concepción S.A.	
Tipo de servicio contratado		Dividendos	
Giro		Explotación de equipos médicos	
Valor total del servicio (abono a resultado)		M\$	20.252
Monto pagado en el ejercicio		M\$	-
Monto adeudado a la Asociación		M\$	20.252

Notas a los Estados Financieros

AL 31 DE DICIEMBRE 2010 Y 2009

		Año 2010	
Empresa		Servisalud S.A.	
Tipo de servicio contratado		Dividendos	
Giro		Servicios de salud	
Valor total del servicio (abono a resultado)		M\$	8.995
Monto pagado en el ejercicio		M\$	-
Monto adeudado a la Asociación		M\$	8.995
Empresa		ESACHS S.A.	
Tipo de servicio contratado		Servicios de Transporte	
Giro		Rescate y traslado de pacientes	
Valor total del servicio (abono a resultado)		M\$	125.619
Monto pagado en el ejercicio		M\$	-
Monto adeudado a la Asociación		M\$	125.619
		Año 2009	
Empresa		Fundación Científica y Tecnológica de la Achs.	
Tipo de servicio contratado		Administración	
Giro		Investigación y Desarrollo	
Valor total del servicio (abono a resultado)		M\$	59.684
Monto pagado en el ejercicio		M\$	26.989
Monto adeudado a la Asociación		M\$	32.695
Empresa		Sociedad de Resonancia Magnética S.A.	
Tipo de servicio contratado		Arriendos	
Giro		Explotación de equipos médicos	
Valor total del servicio (abono a resultado)		M\$	36.320
Monto pagado en el ejercicio		M\$	33.487
Monto adeudado a la Asociación		M\$	2.833
Empresa		Clínica Magallanes	
Tipo de servicio contratado		Servicios médicos	
Giro		Clínica	
Valor total del servicio (abono a resultado)		M\$	732
Monto pagado en el ejercicio		M\$	610
Monto adeudado a la Asociación		M\$	122
Empresa		Servisalud S.A.	
Tipo de servicio contratado		Servicios médicos	
Giro		Clínica	
Valor total del servicio (abono a resultado)		M\$	289
Monto pagado en el ejercicio		M\$	57
Monto adeudado a la Asociación		M\$	232
Empresa		Inmobiliaria Clínicas Regionales S.A. (Ex Hospitales de Seguridad)	
Tipo de servicio contratado		Servicios médicos	
Giro		Hospital	
Valor total del servicio (abono a resultado)		M\$	204.007
Monto pagado en el ejercicio		M\$	56.181
Monto adeudado a la Asociación		M\$	147.826

Notas a los Estados Financieros

AL 31 DE DICIEMBRE 2010 Y 2009

Año 2009

Empresa	Scanner Temuco S.A.	
Tipo de servicio contratado	Arriendos	
Giro	Explotación de equipos médicos	
Valor total del servicio (abono a resultado)	M\$	9.246
Monto pagado en el ejercicio	M\$	8.226
Monto adeudado a la Asociación	M\$	1.020
Empresa	Serviclínica S.A.	
Tipo de servicio contratado	Servicios médicos	
Giro	Clínica	
Valor total del servicio (abono a resultado)	M\$	72
Monto pagado en el ejercicio	M\$	72
Monto adeudado a la Asociación	M\$	-
Empresa	Soc. Méd. Res. Magnética Concepción S.A.	
Tipo de servicio contratado	Arriendos	
Giro	Explotación de equipos médicos	
Valor total del servicio (abono a resultado)	M\$	20.275
Monto pagado en el ejercicio	M\$	2.196
Monto adeudado a la Asociación	M\$	18.079
Empresa	Inmobiliaria de Inversiones de Salud S.A.	
Tipo de servicio contratado	Prestaciones médicas	
Giro	Servicios de salud	
Valor total del servicio (abono a resultado)	M\$	1.210
Monto pagado en el ejercicio	M\$	-
Monto adeudado a la Asociación	M\$	1.210
Empresa	Soc. Méd. Imagenológica SMI	
Tipo de servicio contratado	Arriendos	
Giro	Explotación de equipos médicos	
Valor total del servicio (abono a resultado)	M\$	13.937
Monto pagado en el ejercicio	M\$	1.691
Monto adeudado a la Asociación	M\$	12.246
Empresa	Sociedad de Medicina Nuclear S.A.	
Tipo de servicio contratado	Arriendos	
Giro	Explotación de equipos médicos	
Valor total del servicio (abono a resultado)	M\$	531
Monto pagado en el ejercicio	M\$	485
Monto adeudado a la Asociación	M\$	46
Empresa	Serviclínica Iquique S.A.	
Tipo de servicio contratado	Servicios médicos	
Giro	Clínica	
Valor total del servicio (abono a resultado)	M\$	11.372
Monto pagado en el ejercicio	M\$	9.402
Monto adeudado a la Asociación	M\$	1.970

Notas a los Estados Financieros

AL 31 DE DICIEMBRE 2010 Y 2009

		Año 2009	
Empresa		Interclínica S.A.	
Tipo de servicio contratado		Arriendos	
Giro		Inversiones	
Valor total del servicio (abono a resultado)		M\$	472
Monto pagado en el ejercicio		M\$	304
Monto adeudado a la Asociación		M\$	168
Empresa		Clínica El Loa S.A.	
Tipo de servicio contratado		Servicios médicos	
Giro		Clínica	
Valor total del servicio (abono a resultado)		M\$	102.007
Monto pagado en el ejercicio		M\$	87.359
Monto adeudado a la Asociación		M\$	14.648
Empresa		Laboratorio Clínico ACHS-Arauco Salud	
Tipo de servicio contratado		Arriendos	
Giro		Servicios de laboratorio	
Valor total del servicio (abono a resultado)		M\$	149.259
Monto pagado en el ejercicio		M\$	98.444
Monto adeudado a la Asociación		M\$	50.815
Empresa		ESACHS S.A.	
Tipo de servicio contratado		Servicios de transporte	
Giro		Rescate y traslado de pacientes	
Valor total del servicio (abono a resultado)		M\$	35.068
Monto pagado en el ejercicio		M\$	-
Monto adeudado a la Asociación		M\$	35.068
Empresa		Serviclínica Iquique S.A.	
Tipo de servicio contratado		Mutuo	
Giro		Clínica	
Valor total del servicio (abono a resultado)		M\$	36.351
Monto pagado en el ejercicio		M\$	8.035
Monto adeudado a la Asociación		M\$	28.316
Empresa		Inmobiliaria Clínicas Regionales S.A. (Ex Hospitales de Seguridad)	
Tipo de servicio contratado		Préstamo	
Giro		Inmobiliario	
Valor total del servicio (abono a resultado)		M\$	113
Monto pagado en el ejercicio		M\$	-
Monto adeudado a la Asociación		M\$	113
Empresa		Soc. Méd. Imagenología Concepción S.A.	
Tipo de servicio contratado		Dividendos	
Giro		Explotación de equipos médicos	
Valor total del servicio (abono a resultado)		M\$	20.546
Monto pagado en el ejercicio		M\$	-
Monto adeudado a la Asociación		M\$	20.546

Notas a los Estados Financieros

AL 31 DE DICIEMBRE 2010 Y 2009

Año 2009

Empresa	Soc. Méd. Resonancia Magnética Concepción S.A.	
Tipo de servicio contratado	Dividendos	
Giro	Explotación de equipos médicos	
Valor total del servicio (abono a resultado)	M\$	20.760
Monto pagado en el ejercicio	M\$	-
Monto adeudado a la Asociación	M\$	20.760
Empresa	Servisalud S.A.	
Tipo de servicio contratado	Dividendos	
Giro	Servicio de Salud	
Valor total del servicio (abono a resultado)	M\$	9.220
Monto pagado en el ejercicio	M\$	-
Monto adeudado a la Asociación	M\$	9.220
Empresa	Clínica El Loa S.A.	
Tipo de servicio contratado	Servicios médicos	
Giro	Arriendos	
Valor total del servicio (abono a resultado)	M\$	46.173
Monto pagado en el ejercicio	M\$	-
Monto adeudado a la Asociación	M\$	46.173
Empresa	Laboratorio Clínico Achs-Arauco Salud	
Tipo de servicio contratado	Dividendos	
Giro	Servicios de laboratorio	
Valor total del servicio (abono a resultado)	M\$	46.205
Monto pagado en el ejercicio	M\$	-
Monto adeudado a la Asociación	M\$	46.205

Notas a los Estados Financieros

AL 31 DE DICIEMBRE 2010 Y 2009

B. La Institución, mantiene las siguientes cuentas por pagar a corto plazo con empresas relacionadas, al 31 de diciembre de 2010 y 2009:

		Año 2010	
Empresa	Fundación Científica y Tecnológica Achs		
Tipo de servicio contratado		Servicios de investigación	
Giro		Investigación Científica	
Valor total del servicio (cargo a resultados)		M\$	232.589
Monto pagado en el ejercicio		M\$	232.589
Monto adeudado por la Asociación		M\$	-
Empresa	Centro de Especialidades Médicas HTS		
Tipo de servicio contratado		Prestaciones Médicas	
Giro		Servicios de Salud	
Valor total del servicio (cargo a resultados)		M\$	4.348.868
Monto pagado en el ejercicio		M\$	4.307.569
Monto adeudado por la Asociación		M\$	41.299
Empresa	Sorema S.A.		
Tipo de servicio contratado		Exámenes de resonancia	
Giro		Explotación de equipos médicos	
Valor total del servicio (cargo a resultados)		M\$	368.568
Monto pagado en el ejercicio		M\$	478.150
Monto adeudado por la Asociación		M\$	(109.582)
Empresa	Clínica Magallanes S.A.		
Tipo de servicio contratado		Servicios Médicos	
Giro		Clínica	
Valor total del servicio (cargo a resultados)		M\$	121.948
Monto pagado en el ejercicio		M\$	121.214
Monto adeudado por la Asociación		M\$	734
Empresa	Servisalud S.A.		
Tipo de servicio contratado		Servicios Médicos	
Giro		Clínica	
Valor total del servicio (cargo a resultados)		M\$	24.295
Monto pagado en el ejercicio		M\$	19.093
Monto adeudado por la Asociación		M\$	5.202
Empresa	Cormedari S.A.		
Tipo de servicio contratado		Servicios Médicos	
Giro		Clínica	
Valor total del servicio (cargo a resultados)		M\$	168.371
Monto pagado en el ejercicio		M\$	164.022
Monto adeudado por la Asociación		M\$	4.349
Empresa	Scanner Temuco S.A.		
Tipo de servicio contratado		Servicios Médicos	
Giro		Clínica	
Valor total del servicio (cargo a resultados)		M\$	25.800
Monto pagado en el ejercicio		M\$	24.798
Monto adeudado por la Asociación		M\$	1.002

Notas a los Estados Financieros

AL 31 DE DICIEMBRE 2010 Y 2009

Año 2010

Empresa	Serviclínica S.A.
Tipo de servicio contratado	Servicios Médicos
Giro	Clínica
Valor total del servicio (cargo a resultados)	M\$ 21.107
Monto pagado en el ejercicio	M\$ 18.480
Monto adeudado por la Asociación	M\$ 2.627
Empresa	Soc Médica Resonancia Magnética Concepción S.A.
Tipo de servicio contratado	Exámenes de Resonancia
Giro	Explotación de equipos médicos
Valor total del servicio (cargo a resultados)	M\$ 29.695
Monto pagado en el ejercicio	M\$ 28.640
Monto adeudado por la Asociación	M\$ 1.055
Empresa	Soc. Médica de Imagenología SMI S.A.
Tipo de servicio contratado	Exámenes de resonancia
Giro	Explotación de equipos médicos
Valor total del servicio (cargo a resultados)	M\$ 233.787
Monto pagado en el ejercicio	M\$ 233.039
Monto adeudado por la Asociación	M\$ 748
Empresa	Soc. Médica de Medicina Nuclear
Tipo de servicio contratado	Exámenes de medicina nuclear
Giro	Explotación de equipos médicos
Valor total del servicio (cargo a resultados)	M\$ 13.037
Monto pagado en el ejercicio	M\$ 12.951
Monto adeudado por la Asociación	M\$ 86
Empresa	Serviclínica Iquique S.A.
Tipo de servicio contratado	Servicios Médicos
Giro	Clínica
Valor total del servicio (cargo a resultados)	M\$ 86.196
Monto pagado en el ejercicio	M\$ 86.196
Monto adeudado por la Asociación	M\$ -
Empresa	Clínica El Loa S.A.
Tipo de servicio contratado	Servicios Médicos
Giro	Clínica
Valor total del servicio (cargo a resultados)	M\$ 207.240
Monto pagado en el ejercicio	M\$ 198.938
Monto adeudado por la Asociación	M\$ 8.302
Empresa	Laboratorio Clínico Achs- Arauco Salud
Tipo de servicio contratado	Exámenes de Laboratorio
Giro	Servicios de Laboratorio
Valor total del servicio (cargo a resultados)	M\$ 1.330.034
Monto pagado en el ejercicio	M\$ 1.264.073
Monto adeudado por la Asociación	M\$ 65.961

Notas a los Estados Financieros

AL 31 DE DICIEMBRE 2010 Y 2009

		Año 2010	
Empresa		ESACHS	
Tipo de servicio contratado		Servicios de Transporte	
Giro		Rescate y traslado de pacientes	
Valor total del servicio (cargo a resultados)		M\$	7.523.605
Monto pagado en el ejercicio		M\$	7.309.258
Monto adeudado por la Asociación		M\$	214.347
Empresa		Interclínica S.A.	
Tipo de servicio contratado		Arriendos	
Giro		Clínica	
Valor total del servicio (cargo a resultados)		M\$	41.386
Monto pagado en el ejercicio		M\$	41.386
Monto adeudado por la Asociación		M\$	-
		Año 2009	
Empresa		Fundación Científica y Tecnológica Achs	
Tipo de servicio contratado		Servicios de investigación	
Giro		Investigación científica	
Valor total del servicio (cargo a resultado)		M\$	185.016
Monto pagado en el ejercicio		M\$	69.260
Monto adeudado por la Asociación		M\$	115.756
Empresa		Centro de Especialidades Médicas HTS	
Tipo de servicio contratado		Prestaciones médicas	
Giro		Servicios de salud	
Valor total del servicio (cargo a resultado)		M\$	283.634
Monto pagado en el ejercicio		M\$	216.435
Monto adeudado por la Asociación		M\$	67.199
Empresa		Sorema S.A.	
Tipo de servicio contratado		Exámenes de resonancia	
Giro		Explotación de equipos médicos	
Valor total del servicio (cargo a resultados)		M\$	223.326
Monto pagado en el ejercicio		M\$	177.125
Monto adeudado por la Asociación		M\$	46.201
Empresa		Clínica Magallanes S.A.	
Tipo de servicio contratado		Servicios médicos	
Giro		Clínica	
Valor total del servicio (cargo a resultados)		M\$	19.186
Monto pagado en el ejercicio		M\$	9.405
Monto adeudado por la Asociación		M\$	9.781
Empresa		Servisalud S.A.	
Tipo de servicio contratado		Servicios médicos	
Giro		Clínica	
Valor total del servicio (cargo a resultados)		M\$	14.535
Monto pagado en el ejercicio		M\$	11.190
Monto adeudado por la Asociación		M\$	3.345

Notas a los Estados Financieros

AL 31 DE DICIEMBRE 2010 Y 2009

		Año 2009	
Empresa		Cormedari S.A.	
Tipo de servicio contratado		Servicios médicos	
Giro		Clínica	
Valor total del servicio (cargo a resultados)		M\$	77.519
Monto pagado en el ejercicio		M\$	17.808
Monto adeudado por la Asociación		M\$	59.711
Empresa		Scanner Temuco S.A.	
Tipo de servicio contratado		Servicios médicos	
Giro		Clínica	
Valor total del servicio (cargo a resultados)		M\$	6.446
Monto pagado en el ejercicio		M\$	5.868
Monto adeudado por la Asociación		M\$	578
Empresa		Serviclínica S.A.	
Tipo de servicio contratado		Servicios médicos	
Giro		Clínica	
Valor total del servicio (cargo a resultados)		M\$	9.641
Monto pagado en el ejercicio		M\$	7.610
Monto adeudado por la Asociación		M\$	2.031
Empresa		Soc. Méd. Resonancia Magnética Concepción S.A.	
Tipo de servicio contratado		Exámenes de resonancia	
Giro		Explotación de equipos médicos	
Valor total del servicio (cargo a resultados)		M\$	2.597
Monto pagado en el ejercicio		M\$	2.597
Monto adeudado por la Asociación		M\$	-
Empresa		Inmobiliaria de Inversiones de Salud S.A.	
Tipo de servicio contratado		Prestaciones médicas	
Giro		Servicios de Salud	
Valor total del servicio (cargo a resultados)		M\$	110.264
Monto pagado en el ejercicio		M\$	90.465
Monto adeudado por la Asociación		M\$	19.799
Empresa		Soc. Médica de Imagenología SMI S.A.	
Tipo de servicio contratado		Exámenes de resonancia	
Giro		Explotación de equipos médicos	
Valor total del servicio (cargo a resultados)		M\$	16.409
Monto pagado en el ejercicio		M\$	7.757
Monto adeudado por la Asociación		M\$	8.652
Empresa		Soc. Médica de Medicina Nuclear	
Tipo de servicio contratado		Exámenes de medicina nuclear	
Giro		Explotación de equipos médicos	
Valor total del servicio (cargo a resultados)		M\$	722
Monto pagado en el ejercicio		M\$	722
Monto adeudado por la Asociación		M\$	-

Notas a los Estados Financieros

AL 31 DE DICIEMBRE 2010 Y 2009

Año 2009

Empresa	Serviclínica Iquique S.A.
Tipo de servicio contratado	Servicios médicos
Giro	Clínica
Valor total del servicio (cargo a resultados)	M\$ 62.070
Monto pagado en el ejercicio	M\$ 30.720
Monto adeudado por la Asociación	M\$ 31.350
Empresa	Clínica El Loa S.A.
Tipo de servicio contratado	Servicios médicos
Giro	Clínica
Valor total del servicio (cargo a resultados)	M\$ 91.317
Monto pagado en el ejercicio	M\$ 86.057
Monto adeudado por la Asociación	M\$ 5.260
Empresa	Laboratorio Clínico ACHS-Arauco Salud
Tipo de servicio contratado	Exámenes de laboratorio
Giro	Servicios de laboratorio
Valor total del servicio (cargo a resultados)	M\$ 400.329
Monto pagado en el ejercicio	M\$ 337.970
Monto adeudado por la Asociación	M\$ 62.359
Empresa	ESACH S.A.
Tipo de servicio contratado	Servicios de transporte
Giro	Rescate y traslado de pacientes
Valor total del servicio (cargo a resultados)	M\$ 2.880.261
Monto pagado en el ejercicio	M\$ 2.466.572
Monto adeudado por la Asociación	M\$ 413.689

Notas a los Estados Financieros

AL 31 DE DICIEMBRE 2010 Y 2009

10. Existencias

La composición del rubro Existencias al 31 de diciembre de 2010 y 2009, es la siguiente:

	2010	2009
	M\$	M\$
Productos farmacológicos	482.832	560.646
Materiales varios	930.555	1.059.745
Material clínico	761.170	1.025.904
Otros	30.324	-
Totales	2.204.881	2.646.295

11. Gastos Pagados por Anticipado

Los Gastos pagados por anticipado al 31 de diciembre de 2010 y 2009, son los siguientes:

Entidad/persona	Concepto	2010	2009
		M\$	M\$
Aseguradora Magallanes	Seguros	-	75.685
Aseguradora Royal & Sunalliance	Seguros	159.620	124.409
Garantías arriendo	Garantías en arriendos	20.508	23.920
Aguas Andinas	Reembolsos	20.858	-
Celulosa Arauco S.A.	Arriendo	17.164	17.173
Sala U. de Chile	Arriendo	-	22.778
Totales		218.150	263.965

12. Otros Activos Circulantes

El rubro otros activos circulantes, al 31 de diciembre de 2010 y 2009 está compuesto por los siguientes conceptos:

	2010	2009
	M\$	M\$
Suscripción libros en el extranjero	32.404	25.137
Bienes para la venta	17.688	2.539
Bienes para la venta stock	253	259
Bienes inmovilizados en bodega	610	625
Activo de corta vida útil	4.604	205.093
Anticipos deudores previsionales	176.583	16.826
Totales	232.142	250.479

Notas a los Estados Financieros

AL 31 DE DICIEMBRE 2010 Y 2009

13. Activo Fijo

Los bienes del activo fijo se presentan valorizados al costo más corrección monetaria. La depreciación del presente ejercicio, asciende a la suma de M\$10.008.109 (M\$10.023.845 en 2009), y se incluye prorrateada en los ítems “Prestaciones médicas y hospitalarias”, “Prevención de riesgos”, “Gastos de administración”, “Funciones técnicas” y “Costos de venta a terceros”, del estado de resultados. El saldo al 31 de diciembre de cada año, se desglosa de la siguiente forma:

A. Activos Fijos

2010	Saldo inicial	Compras activos	Vta /Baja activos	Corrección monetaria	Depreciación Acumulada	Saldo Final
	M\$	M\$	M\$	M\$	M\$	M\$
Terrenos y retasación técnica	20.234.783	108.385	(431.010)	502.517	-	20.414.675
Construcción, obras de infraestructura e Instalaciones	152.173.230	21.857.569	(1.713.793)	3.868.913	(34.345.108)	141.840.811
Obras en ejecución	14.524.263	-	(12.939.413)	7.542	-	1.592.392
Instrumental y equipos médicos	24.482.823	1.103.154	(2.259.694)	228.106	(18.668.088)	4.886.301
Equipos, muebles y útiles	23.116.100	2.504.276	(1.660.563)	328.976	(17.296.037)	6.992.752
Vehículos y otros medios de transporte	4.443.002	827.360	(373.240)	64.905	(3.422.857)	1.539.170
Activos en leasing	2.472.483	153.503	(459.145)	16.718	(1.811.559)	372.000
Otros activos fijos	12.711.470	2.221.578	(10.508)	269.503	(9.287.469)	5.904.574
Totales	254.158.154	28.775.825	(19.847.366)	5.287.180	(84.831.118)	183.542.675

2009	Saldo inicial	Compras activos	Vta /Baja activos	Corrección monetaria	Depreciación Acumulada	Saldo Final
	M\$	M\$	M\$	M\$	M\$	M\$
Terrenos y retasación técnica	20.081.817	2.287.735	(1.236.492)	(392.408)	-	20.740.652
Construcción, obras de infraestructura e Instalaciones	156.029.339	5.826.172	(2.290.136)	(3.587.814)	(32.162.544)	123.815.017
Obras en ejecución	5.196.148	16.507.174	(6.701.230)	(114.722)	-	14.887.370
Instrumental y equipos médicos	28.043.329	1.364.616	(4.043.846)	(269.205)	(20.050.316)	5.044.578
Equipos, muebles y útiles	23.265.181	2.656.719	(1.935.209)	(292.689)	(16.773.654)	6.920.348
Vehículos y otros medios de transporte	4.614.852	452.667	(453.538)	(59.904)	(3.254.362)	1.299.715
Activos en leasing	2.746.066	334.106	(533.808)	(12.069)	(2.081.112)	453.183
Otros activos fijos	11.661.619	2.050.035	(454.961)	(227.436)	(6.550.273)	6.478.984
Totales	251.638.351	31.479.224	(17.649.220)	(4.956.247)	(80.872.261)	179.639.847

Notas a los Estados Financieros

AL 31 DE DICIEMBRE 2010 Y 2009

B. Detalle de Activos y Obligaciones por leasing al 31 de diciembre de 2010:

Detalle de activo en leasing	Institución	Valor activo fijo neto	Corto plazo	Largo plazo	Unidad de valorización	Número de cuotas	Valor cuota	Tasa de interés anual
		M\$	M\$	M\$				%
Automóvil	Scotiabank	13.140	11.165	-	UF	12	88	5,79%
Camionetas	Scotiabank	80.324	68.251	-	UF	48	305	3,69%
Automóvil	Sur Leasing	12.776	10.856	-	UF	12	36	4,70%
Automóvil	Scotiabank	7.042	5.984	-	UF	12	46	5,79%
Automóvil	Sur Leasing	19.903	16.911	-	UF	12	33	7,10%
Automóvil	Sur Leasing	19.069	9.691	6.512	UF	12	64	5,83%
Automóvil	Sur Leasing	145.089	18.284	104.996	UF	18	42	4,70%
Camionetas	Scotiabank	74.657	63.435	-	UF	48	226	4,08%
Totales		372.000	204.577	111.508				

Detalle de Activos y Obligaciones por leasing al 31 de diciembre de 2009:

Detalle de activo en leasing	Institución	Valor activo fijo neto	Corto plazo	Largo plazo	Unidad de valorización	Número de cuotas	Valor cuota	Tasa de interés anual
		M\$	M\$	M\$				%
Camioneta	Scotiabank	169.420	88.593	68.287	UF	48	305,30	3,69%
Vehículo	Sur Leasing	11.924	11.041	-	UF	12	48,68	4,91%
Vehículo	Sur Leasing	1.960	1.813	-	UF	25	36,22	4,70%
Vehículo	Sur Leasing	20.236	18.738	-	UF	13	83,41	4,67%
Vehículo	Sur Leasing	226	209	-	UF	13	32,91	7,10%
Vehículo	Sur Leasing	1.228	1.138	-	UF	13	35,35	8,18%
Camioneta	Scotiabank	248.189	61.317	168.501	UF	48	226,37	4,08%
Totales		453.183	182.849	236.788				

Los bienes adquiridos bajo la modalidad de leasing financiero no son jurídicamente de propiedad de la Sociedad, mientras no ejerza la opción de compra.

Notas a los Estados Financieros

AL 31 DE DICIEMBRE 2010 Y 2009

C. Detalle de los principales movimientos de activos fijos en el ejercicio a diciembre de 2010

Detalle	Compras activos M\$	Venta/baja activos M\$	Fecha transacción	Ubicación	Utilización destino
Terrenos	108.385	-	Ago/10	Calera	
	-	431.010	Mayo/10	Infante N°861 Copiapó	Venta
Totales	108.385	431.010			
Construcción, obras de Infraestructura e instalaciones	2.281.456	-	Ago/10	José Miguel Carrera N°130 Curicó	
	2.064.213	-	Ago/10	Genaro Reyes Los Ángeles	
	7.347.356	-	Ago/10	Ramon Carnicer N°163 Santiago	
	3.758.416	-	Ago/10	7 Norte N°550 Viña del Mar	
	1.444.668	-	Dic/10	Eyzaguirre N°61 San Bernardo	
	1.756.322	-	Dic/10	Ramón Freire N°2521 Maipú	
	1.919.683	-	Dic/10	Barros Luco esq. 2 Norte Viña del Mar	
	915.925	-	Dic/10	4 Norte N°1610 Talca	
	33.963	-	May/10	Cardenio Avello N°36 Concepción	
	125.924	-	Ago-Dic/10	Granadero N°2924 Calama	
	8.574	-	Abril/10	Balmaceda N°935 La Serena	
	169.070	-	Enero-Marzo-Oct-Dic	Grupo Elec. ups soporte radioluc negat	
	-	1.527.143	May/10	Infante 861 Copiapó	Venta
	-	10.461	Sep/10	Villota N°361 Villota 365 Tac	Regularización
	-	89.325	Dic/10	P. Aguirre Cerda N°55 Chillan	Venta
	-	71.861	Enero-Dic/10	Grupo elect ups poli móvil negatoscopio	Castigo
	31.999	-	Enero-Dic/10	Cuadro la escena, la chimb, caballos de fuerza	
	-	15.003	Enero-Dic/10	Las ramas y las espinas, saldo mural Curicó	Regularización
Totales	21.857.569	1.713.793			
Obras en ejecución	33.299	-	Ago/07	Remod y apl agencia Vallenar	
	212	-	Ago/07	Const. Agencia Curico	
	52.822	-	May/08	Remod Agencia Valdivia	
	406.380	-	Oct/09	Const Policlinico Mejillones	
	1.625	-	Oct/09	Habilitacion policlinico Cap-ACHS	
	87.291	-	Abr/10	Remod edificio A y B Casa Central	
	261.090	-	Abr/10	Const. Agencia Constitución	
	12.035	-	May/10	Amp y Remod Agencia Rancagua	
	36.451	-	Ago/10	Remod piso 1 edif A Casa Central	
	374.517	-	Mar/10	Reparación por sismo	
	125.568	-	Enero/10	Softwares	
	15.163	-	Dic/10	Remod sala espera HTC	
	19.647	-	Enero-Dic/10	Importaciones en tránsito	
	2.766	-	Enero-Dic/10	Adiciones por distrib.	
	163.526	-	Enero-Dic/10	Anticipo OTI	
Totales	1.592.392	-			

Notas a los Estados Financieros

AL 31 DE DICIEMBRE 2010 Y 2009

C. Detalle de los principales movimientos de activos fijos en el ejercicio a diciembre de 2009

Detalle	Compras activos M\$	Venta/baja activos M\$	Fecha transacción	Ubicación	Utilización destino
Terrenos	130.328	-	Feb-09	Vallejos N°764 Copiapó	
	41.015	-	Abril-09	Vallejos N°750 Copiapó	
	2.116.392	-	Oct-Nov.-09	Fusión Terrenos	
	-	(1.236.492)	Oct-Nov-09	Fusión Terrenos	
Totales	2.287.735	(1.236.492)			-
Construcción, obras de Infraestructura e instalaciones	6.767	-	Marzo-09	Quilicura	
	2.623	-	Mayo-09	Balmaceda N°s935-947 La Serena	
	19.588	-	Abril-09	Hospital Santiago	
	1.834	-	Mayo-09	Clínica 4 Norte Talca	
	2.131	-	Mayo-09	Clínica Zenteno N°1527 Osorno	
	3.297	-	Mayo-09	Mural entre rancho Concepción	
	906.262	-	Sept-09	Amp. y Rem. Agencia Osorno	
	882.818	-	Sept-09	Amp. y Remod. Agencia Castro	
	462.530	-	Sept-09	Const. Sep Antofagasta	
	346.749	-	Sept-09	Const. Contact Center	
	1.047.291	-	Dic-09	Remod. Agencia Copiapó	
	547.289	-	Dic-09	Ampl. y remod Agencia Chillán	
	111.821	-	Dic-09	Reg. municipal com deptvo Achs	
	83.923	-	Dic-09	Remod. Agencia Temuco	
	386.098	-	Dic-09	Hab. salud ocupacional Edif. HTC	
	76.724	-	Dic-09	Cubierta edificio sala cuna	
	40.353	-	Dic-09	Const. Agencia Constitución	
	9.561	-	Dic-09	Ampl. y remo Agencia Rengo	
	27.964	-	Dic-09	Hab. baños y vestidores Edif. Cso Concepción	
	46.092	-	Dic-09	Remod. 4 piso anexo a C. Ctral	
	466.990	-	Dic-09	Vic. Mackenna N°200	
	10.828	-	Dic-09	Edif. Casa Central	
	6.375	-	Dic-09	Hospital Concepción	
	62.120	-	Ene-Mzo-09	Móvil Negatoscopio elevador	
	195.366	-	Oct-Dic-09	UPS Caldera	
	72.778	-	Oct-Dic-09	Murales	
	-	(32.087)	Oct-Nov-09	Móvil negatoscopio grupo electrógeno	Venta
	-	(14.666)	Sept-Dic-09	Grupo electrógeno negatoscopio	Venta
	-	(2.243.383)	Oct-Dic-09	Fusión	
Totales	5.826.172	(2.290.136)			

Notas a los Estados Financieros

AL 31 DE DICIEMBRE 2010 Y 2009

Detalle	Compras	Venta/baja	Fecha	Ubicación	Utilización
	activos	activos			
	M\$	M\$			
Obras en ejecución	2.804.226	-	Jul/04	Const. Agencia Viña del Mar	
	34.812	-	Dic/06	Remod. Hosp. Concepción	
	728.262	-	Feb/07	Remod. Agencia San Bdo.	
	1.589.488	-	Feb/07	Remod. Agencia Maipú	
	1.765.293	-	Ago/07	Remod. Agencia San Antonio	
	1.828.635	-	Ago/07	Remod. .Agencia Curicó	
	686.601	-	Ago/07	Remod. Agencia Talca	
	1.023.434	-	Ene/08	Const. Agencia Los Ángeles	
	30.635	-	May/08	Remod. Agencia Valdivia	
	4.093.453	-	May/08	Const. Edif. Casa Central	
	17.791	-	Jun/09	Ampl. Edif. E HTS	
	5.430	-	Feb/09	Remod. Sep. Agencia Calama	
	31.924	-	Feb/07	Remod. Agencia Vallenar	
	11.508	-	Jul/09	Const. Poli. Mejillones	
	62.839	-	Oct/09	Hab. Poli. Cap. Achs	
	7.475	-	Ener/09	Importaciones en tránsito	
	9.072	-	Ener/09	Adiciones por distribuir	
	156.492	-	Ener/09	Anticipo OTI	
	-	(1.047.291)	Dic/09	Ampl. y remod Agencia Copiapó	
	-	(546.879)	Dic/09	Ampl. y remod. Agencia Chillán	
	-	(111.821)	Dic/09	Reg. Municipal Comp Deptvo ACHS	
	-	(83.923)	Dic/09	Remod. Agencia Temuco	
	-	(386.098)	Dic/09	Hab. Salud Ocupacional Edif. HTC	
	-	(76.724)	Dic/09	Cubierta edificio Sala Cuna	
	-	(906.262)	Sep/09	Ampl. y remd. Agencia Osorno	
	-	(882.818)	Sep/09	Ampl. y remod. Agencia Castro	
	-	(40.353)	Sep/09	Const. Agencia Constitución	
	-	(346.749)	Sep/09	Const. Contact Center HTS	
	-	(462.530)	Sep/09	Const .Sep. Antofagasta	
	-	(27.539)	Sep/09	Hab. baños y vestid. Edif. CSO Conc.	
	-	(46.092)	Sep/09	Remod. 4 Piso Anexo A Casa Central	
	-	(36.603)	Dic/09	Sistema Gestión Contratos	
	-	(212.449)	Dic/09	Proyecto Finanzas HTS	
	-	(17.365)	Dic/09	Proyecto Calidad HTS	
	-	(92.135)	Dic/09	Proyecto CEM	
	-	(108.557)	Dic/09	Proyecto Informática HTS	
	-	(132.583)	Dic/09	Nuevo Sistema de Subsidios	

Notas a los Estados Financieros

AL 31 DE DICIEMBRE 2010 Y 2009

Detalle	Compras activos	Venta/baja activos	Fecha transacción	Ubicación	Utilización destino
	M\$	M\$			
Obras en ejecución	-	(29.038)	Dic/09	People Soft Cuentas a Cobrar	
	-	(185.495)	Dic/09	People Soft Activo Fijo	
	-	(64.915)	Dic/09	Proyecto Sist. Gest. y Atenc pac GRM	
	-	(22.319)	Dic/09	Proyecto Cambiar Clas e Asoc	
	-	(40.474)	Dic/09	Sistema Auditoría Remota	
	-	(40.143)	Dic/09	Sistema Integrado Salud Web 2.0	
	-	(53.320)	Dic/09	Sist.Integrado Prod y Serv Prev	
	-	(83.721)	Dic/09	Sist. Gestión Interna Prevención	
	-	(117.603)	Dic/09	Plataforma Prod. y Servicios Virtuales	
	-	(50.351)	Dic/09	Sist. Gestión Clientes WEB	
	-	(4.154)	Dic/09	Proy. Plataf Atenc. Pac. Nacional	
	-	(184.777)	Dic/09	People Soft Finanzas	
	-	(82.979)	Dic/09	Proy. Sist. Facturación Nacional	
	-	(17.849)	Dic/09	Sist. Abastecimiento y Reg. Clínico	
	-	(56.106)	Dic/09	Sist. Integrado Recaudación	
	-	(126.089)	Dic/09	Adiciones-Anticipos OTI	
Totales	14.887.370	(6.724.104)			

14. Otros Activos Fijos

La Asociación Chilena de Seguridad presenta, dentro del rubro Otros activos fijos, los siguientes bienes al cierre de cada ejercicio (valores brutos):

	2010	2009
	M\$	M\$
Dotación de elementos de seguridad	453.706	466.504
Dotación de elementos deportivos	1.200	1.138
Biblioteca	865	887
Software y Licencias	14.736.272	12.560.728
Totales	15.192.043	13.029.257

Notas a los Estados Financieros

AL 31 DE DICIEMBRE 2010 Y 2009

15. Inversiones en Empresas Relacionadas

La Asociación Chilena de Seguridad posee las siguientes inversiones, al cierre de cada ejercicio, las cuales han sido valorizadas según el criterio descrito en Nota 2(k):

Año 2010	Patrimonio	Participación	Inversión corregida	Aumentos y disminuciones	Resultado	Valor Total	M.V.I.	M.V.I.	V.I. Neto
Empresa	M\$	%	M\$	M\$	M\$	M\$	M\$	M\$	M\$
Clínica Magallanes S.A.(c)	3.455.694	26%	830.122	(124.620)	194.361	899.863	-	-	-
Corporación Médica Arica S.A. (b)	5.694.691	25%	1.335.764	(39.311)	132.915	1.429.368	-	-	-
Sociedad Inmobiliaria Clínicas Regionales S.A. (c)	19.224.896	50%	4.445.394	4.350.926	816.127	9.612.447	-	-	-
Scanner Temuco S.A. (b)	226.438	49%	96.537	(5.900)	20.635	111.272	-	-	-
Soc. Médica de Resonancia Magnética S.A. (c)	3.458.369	75%	2.260.783	(566.315)	899.308	2.593.776	-	-	-
Serviclínica Iquique S.A. (c)	2.008.744	23%	422.282	-	30.087	452.369	-	-	-
Interclínica S.A. (c)	4.470.281	18%	770.423	-	42.274	812.697	-	-	-
Servisalud S.A. (c)	5.182.447	15%	611.146	93.952	96.108	801.206	-	-	-
Clínica El Loa S.A. (b)	2.731.202	17%	207.654	215.890	30.382	453.926	829	-	829
Lab. Clínico ACHS-Arauco Salud S.A. (c)	1.783.026	33%	477.272	(115.556)	232.566	594.282	-	-	-
Esachs S.A. (c)	1.726.854	99%	1.462.929	(628.163)	874.820	1.709.586	-	-	-
Serviclínica S.A. (c)	1.114.209	18%	146.184	51.169	2.090	199.443	-	-	-
Soc. Resonancia Magnética Concepción (c)	300.504	10%	31.618	-	(305)	31.313	-	-	-
Soc. Médica Nuclear Concepción	1	20%	-	-	-	-	-	-	-
S.M.I. Concepción	1	22%	-	-	-	-	-	-	-
Centro Médico Hospital Trabajador Santiago	1	100%	-	-	-	-	-	-	-
Inmobiliaria Inversalud S.A.	1	18%	-	-	-	-	-	-	-
Soc. Imagenología Concepción (c)	226.396	20%	45.835	-	(555)	45.280	-	-	-
Totales			13.143.943	3.232.072	3.370.813	19.746.828	829		829

Notas a los Estados Financieros

AL 31 DE DICIEMBRE 2010 Y 2009

Año 2009	Patrimonio	Participación	Inversión corregida	Aumentos y disminuciones	Resultado	Valor Total	M.V.I.	M.V.I.	V.I. Neto
Empresa	M\$	%	M\$	(6) M\$	(1) M\$	(2) M\$	(3) M\$	(4) M\$	(5) M\$
Clínica Magallanes S.A. (c)	3.236.343	2,65	733.142	(95.571)	192.551	830.122	-	-	-
Corporación Médica Arica S.A. (b)	5.310.280	25,10	1.225.541	(24.100)	131.440	1.332.881	-	-	-
Sociedad Inmobiliaria Clínicas Regionales S.A. (c)	8.890.789	50,00	5.913.517	(669.247)	(798.875)	4.445.395	-	-	-
Scanner Temuco S.A. (c)	196.453	14,14	89.102	(5.857)	13.292	96.537	-	-	-
Scanner La Serena S.A. (b)	-	20,00	64.859	(72.336)	7.477	-	-	-	-
Soc. Médica de Resonancia Magnética S.A. (c)	3.014.377	75,00	2.175.777	(484.085)	569.091	2.260.783	-	-	-
Soc. Resonancia Magnética de Concepción(b)	303.433	10,42	33.228	(487)	(1.124)	31.617	-	-	-
Serviclínica Iquique S.A. (c)	1.875.145	22,52	382.626	138	39.519	422.283	-	-	-
Interclínica S.A. (c)	4.003.941	18,18	750.514	(46.001)	23.404	727.917	-	-	-
Servisalud S.A. (c)	460.789	13,40	529.048	-	82.098	611.146	-	-	-
Clínica El Loa S.A. (b)	1.831.472	19,98	299.079	-	66.850	365.929	10.770	-	10.770
Lab. Clínico ACHS-Arauco Salud S.A.(b)	1.431.960	33,33	325.057	(138.090)	290.305	477.272	-	-	-
Esachs S.A. (c)	1.477.706	99,00	937.319	(329.403)	855.013	1.462.929	-	-	-
Serviclínica S.A. (c)	1.126.228	12,98	136.826	-	9.358	146.184	-	-	-
Clínica Atacama S.A. (a)	-	51,00	13.960	(10.274)	(3.686)	-	-	-	-
Centro Médico y Diagnóstico Atacama (a)	-	49,00	307.441	(312.446)	5.005	-	-	-	-
Centro Médico Hospital Trabajador Santiago (b)	-	100,00	-	172.936	(172.936)	-	-	-	-
Inmobiliaria Inversalud S.A. (b)	174.127	32,60	89.680	-	(32.914)	56.766	45.180	-	45.180
Soc. Imagenología Concepción (b)	229.172	20,00	55.553	(7.854)	(1.864)	45.835	-	-	-
Totales			14.062.269	(2.022.677)	1.274.004	13.313.596	55.950		55.950

A. Estas sociedades fueron vendidas durante el ejercicio 2009.

B. El Valor Patrimonial de estas sociedades se calculó en base a estados financieros no auditados proporcionados por la Administración de la Asociación.

C. El valor patrimonial de estas Sociedades se calculó en base a estados financieros auditados por otros auditores proporcionados por la Administración de la Asociación.

1. Corresponde a la participación en el resultado de la empresa.
2. Corresponde al valor resultante de incorporar a la inversión corregida, la participación en el resultado de la Empresa.
3. Corresponde al menor valor de la inversión.
4. Corresponde al mayor valor de la inversión.
5. Corresponde al resultado neto del menor/mayor de la inversión.
6. Corresponde a las variaciones producidas por distribución de dividendos, nuevas inversiones y ajustes al valor patrimonial producidas durante el ejercicio.

La amortización del mayor valor de las inversiones, durante el ejercicio 2009, es la siguiente:

Centro Diagnóstico Atacama M\$5.683

La amortización del menor valor de las inversiones, durante el ejercicio 2010 y 2009, es la siguiente:

	2010	2009
	M\$	M\$
Inversalud S.A.	19.872	43.052
Clínica El Loa S.A.	10.891	9.259
Centro Médico Hospital Trabajador Santiago	-	70.778
Centro Médico Hospital Trabajador Concepción	-	13.078
Totales	30.763	136.167

Notas a los Estados Financieros

AL 31 DE DICIEMBRE 2010 Y 2009

16. Inversiones en Otras Sociedades

La Asociación Chilena de Seguridad, presenta las siguientes inversiones en otras sociedades:

	2010	2009
	M\$	M\$
Colegio San Luis de Valdivia	10.723	10.723
Clínica Valparaíso. (*)	1.323	-
Totales	12.046	10.723

(*) El 09 de Julio de 2010 se adquirió una acción de Clínica Valparaíso.

17. Otros

En el rubro "Otros activos del largo plazo", se incluyen los siguientes conceptos:

	2010	2009
	M\$	M\$
Habilitación policlínico (*)	531.359	480.154
Amortización gastos de habilitación policlínico	(194.539)	(162.720)
Cargos diferidos ropa de trabajo	148.797	135.864
Amortización ropa de trabajo	(75.294)	(59.428)
Otros activos largo plazo	1.330	1.363
Mutuo otorgado Serviclínica Iquique S.A.	-	90.310
Mutuo otorgado Centro Médico HTS	-	-
Letras por cobrar largo plazo	143.663	73.659
Marcas Registradas	3.027	3.014
Diferencia precio factoring	8.362	6.286
Arriendo Celulosa Arauco	170.213	187.472
Totales	736.918	755.974

(*) Los gastos de habilitación de policlínicos son amortizados en el período de duración de los contratos de arriendo de los inmuebles respectivos.

18. Obligaciones con Bancos e Instituciones financieras corto y largo plazo

La Asociación Chilena de Seguridad, no tiene obligaciones con instituciones financieras al cierre del ejercicio.

19. Provisiones y Retenciones

Al 31 de diciembre de 2010 y 2009, forman parte de este rubro los siguientes conceptos:

	2010	2009
	M\$	M\$
Provisiones		
Provisión vacaciones	3.356.971	3.360.376
Provisión participación	1.750.000	977.486
Otras provisiones	1.921.477	3.063.766
Honorarios externos por pagar	117.035	85.263
Fondos del personal	535.648	513.931
Totales	7.681.131	8.000.822

	2010	2009
	M\$	M\$
Retenciones		
Aporte sobre subsidios	418.793	346.232
Retenciones sobre pensiones	282.431	273.793
Otras retenciones	8.908	11.606
Retenciones sobre remuneraciones	393.987	350.384
Impuestos por pagar	724.346	659.602
Imposiciones por pagar	666.624	666.035
Totales	2.495.089	2.307.652

20. Otros Pasivos Circulantes

Al 31 de diciembre de 2010 y 2009, componen este rubro los siguientes conceptos:

	2010	2009
	M\$	M\$
Acreedores por cheques caducados	173.348	136.180
Otras obligaciones	639.411	559.873
Recaudación otras instituciones previsionales	565.909	481.228
Fondos por rendir efectivo	6.000	9.328
SalDOS a favor asociados	1.142.675	773.780
Totales	2.527.343	1.960.389

Notas a los Estados Financieros

AL 31 DE DICIEMBRE 2010 Y 2009

21. Fondo de Indemnización por Años de Servicios del Personal

La Asociación Chilena de Seguridad tiene un acuerdo de aportes definidos con sus trabajadores, por el cual mensualmente aporta un 2% de los sueldos base a un Fondo que es administrado por los trabajadores, con la finalidad de otorgar el beneficio de indemnizaciones por años de servicio a todo evento.

El monto aportado por la ACHS a este Fondo en el año 2010 ascendió a M\$1.017.889 (M\$978.626 en 2009) y se presenta formando parte del costo del personal dentro de los rubros Prestaciones médicas y hospitalarias, Prevención de riesgos, Gastos de administración y Funciones técnicas y Costo de venta de servicios a terceros en el estado de resultados.

22. Reserva Capitales Representativos

Durante el ejercicio 2010 y 2009 se registraron los siguientes movimientos:

A. CUENTAS DE BALANCE

	Ejercicio actual importes originales	Ejercicio anterior importes actualizados por corrección monetaria
	2010	2009
	M\$	M\$
Saldo al 1 de enero	106.678.879	105.540.908
Reajuste del período	2.733.205	-
Capitales representativos constituidos en el período	7.929.949	7.495.525
Otros incrementos en el período	2.004.841	3.483.022
Capitales representativos Ley 19.578	(156.488)	(155.447)
Rebajas de capitales representativos	(5.999.790)	(6.780.257)
Traspaso al pasivo circulante	(4.803.206)	(4.668.783)
Capitales representativos Ley 19.953	(86.592)	(73.328)
Capitales representativos Ley 20.102	(132.250)	(164.572)
Saldo final	108.168.548	104.677.068

B. CUENTAS DE RESULTADOS

	2010	2009
	M\$	M\$
B.1 Capitales representativos		
Capitales representativos constituidos en el período	2.214.638	3.626.904
Capitales representativos Ley 19.578	(156.488)	(155.447)
Provisión pensión en trámite	7.720.151	7.351.642
Rebajas por cambio de factor y otros	(5.999.790)	(6.780.257)
Capitales representativos Ley 19.953	(86.592)	(73.327)
Reajuste según D.L. 2.448 de 1979 (más)	2.699.192	-
Capitales representativos Ley 20.102	(132.250)	(164.572)
B.2 Ajuste por regularizaciones de capitales en ejercicio anterior (neto)	-	-
B.3 Pensiones de supervivencia		
Provisión de corto plazo cargada al ejercicio, por las que no se constituye reserva (más)	15.012	(40.733)
Reajuste según D.L. N°2448 de 1979	34.013	-
Cargo neto a resultado B1 + B2 + B3	6.307.886	3.764.210

Notas a los Estados Financieros

AL 31 DE DICIEMBRE 2010 Y 2009

C. COMPOSICIÓN DE LOS CAPITALES REPRESENTATIVOS VIGENTES

	2010	2009
	M\$	M\$
Capitales vigentes constituidos normalmente	103.916.783	99.909.503
Capitales vigentes constituidos por incrementos extraordinarios nominales	9.054.971	9.436.348
Total capitales representativos vigentes	112.971.754	109.345.851

D. AJUSTE POR REGULARIZACIONES DE LOS CAPITALES REPRESENTATIVOS DE EJERCICIO ANTERIORES

	2010	2009
	M\$	M\$
Ajustes que afectaron los resultados del ejercicio actual	-	-
Ajuste capitales representativos a la edad efectiva del beneficiario Ordinario 48003 diciembre 2004	-	-
Ajustes que afectaron los resultados de ejercicios anteriores	-	-
Total cargos (abonos) a resultado	-	-

23. Otros Pasivos a Largo Plazo

La Institución presenta conceptos contables relacionados con este rubro, los cuales no se detallan por no representar el 3% de los Pasivos de Largo Plazo al cierre del ejercicio.

Notas a los Estados Financieros

AL 31 DE DICIEMBRE 2010 Y 2009

24. Patrimonio

Los cambios en el patrimonio durante cada ejercicio fueron los siguientes:

Año 2010	Fondos acumulados	Reserva revalorización fondos acumulados	Fondo reserva eventualidades	Fondo de contingencia	Otras reservas	Excedente del ejercicio	Total
Empresa	M\$	M\$	M\$	M\$	M\$	M\$	M\$
Saldo al 31 de diciembre de 2009	132.576.698	-	3.897.548	19.058.367	(2.814.972)	4.401.389	157.119.030
Traspaso resultado ejercicio 2009	4.401.389	-	-	-	-	(4.401.389)	-
Aumento de reserva de eventualidad (g)	(73.509)	-	73.509	-	-	-	-
Aumento de fondo contingencia (c)	-	-	-	5.876.485	-	-	5.876.485
Variaciones fondo contingencia (d)	(3.666.023)	-	-	3.666.023	-	-	-
Uso fondo contingencia (e)	-	-	-	(1.551.929)	-	-	(1.551.929)
Variaciones empresas relacionadas	-	-	-	-	13.500	-	13.500
Traspaso Revaloriz. Depres. Ret. Técnica	9.659	-	-	-	(9.659)	-	-
Revalorización patrimonio (Fdo. Acumulado)	3.521.891	(3.424.452)	(97.439)	-	-	-	-
Recuperación castigo extra. circular N°2086 (a)	9.826	-	-	-	-	-	9.826
Rebaja provisión pensiones circular N° 2088 (b)	-	-	-	-	-	-	-
CM fondo contingencia	(476.459)	-	-	476.459	-	-	-
CMI ajuste fondo contingencia	(17.471)	-	-	-	-	-	(17.471)
Traspaso exceso inversión fondo contingencia	12.914.145	-	-	(12.914.145)	-	-	-
CM reserva revalorización fondos acumulados	-	3.424.452	-	-	-	-	3.424.452
CM fondo reserva de eventualidades	-	-	97.439	-	-	-	97.439
CM Retasación Técnica	-	-	-	-	6.137	-	6.137
Excedente ejercicio 2010	-	-	-	-	-	7.158.809	7.158.809
Saldo al 31 de diciembre de 2010	149.200.146	-	3.971.057	14.611.260	(2.804.994)	7.158.809	172.136.278

A. Con fecha 17 de noviembre de 2003, la Superintendencia de Seguridad Social en la Circular N°2086, ordenó efectuar el registro de un Castigo Extraordinario de deudas previsionales y no previsionales, permitiéndose su imputación, sólo por esa vez, en el Patrimonio de la entidad.

B. Según instrucciones recibidas de la Superintendencia de Seguridad Social, en la Circular N°2088 de fecha 17 de noviembre de 2003, la Asociación procedió a registrar la obligación de corto plazo que mantiene con algunos beneficiarios de pensiones de supervivencia por las bonificaciones concedidas por las Leyes N°19.403 y N°19.539. De igual modo se procedió a registrar la obligación de corto plazo que la entidad mantiene con los beneficiarios de Pensiones de Supervivencias, por los cuales no se constitúan Capitales Representativos. Los efectos de

la aplicación de esta circular se presentan en el pasivo circulante formando parte del rubro prestaciones por pagar. Dichas provisiones se registraron, en forma extraordinaria, con cargo a los fondos acumulados, según lo dispuesto por el Organismo Regulador.

C. Con fecha 3 septiembre 2008 fue publicada la Ley N°20.288 que modifica Ley N°19.969 y el Artículo sexto transitorio de la Ley N°19.578, prorrogando la vigencia de la cotización extraordinaria del 0,05% de las remuneraciones imponibles, de cargo del empleador, hasta el 31 de agosto del año 2011. El aumento en el fondo de contingencias por un monto de M\$5.876.485 para el año 2010 y de M\$5.394.081 (históricos) para el año 2009, corresponde al ingreso por cotización extraordinaria, equivalente a un 0,05% de las remuneraciones imponibles.

Notas a los Estados Financieros

AL 31 DE DICIEMBRE 2010 Y 2009

Año 2009	Fondos acumulados	Reserva revalorización fondos acumulados	Fondo reserva eventualidades	Fondo de contingencia	Otras reservas	Excedente del ejercicio	Total
Empresa	M\$	M\$	M\$	M\$	M\$	M\$	M\$
Saldos al 31 de diciembre de 2008	123.126.104	-	3.459.811	16.844.769	373.093	11.321.268	155.125.045
Traspaso resultado ejercicio 2008	11.321.268	-	-	-	-	(11.321.268)	-
Aumento de reserva de eventualidad (g)	(437.737)	-	437.737	-	-	-	-
Aumento de fondo contingencia (c)	-	-	-	5.262.518	-	-	5.262.518
Variaciones fondo contingencia (d)	(5.993.504)	-	-	5.993.504	-	-	-
Uso fondo contingencia (e)	-	-	-	(1.345.176)	-	-	(1.345.176)
Variaciones empresas relacionadas	-	-	-	-	(3.172.638)	-	(3.172.638)
CM retasación técnica	-	-	-	-	(6.004)	-	(6.004)
Revalorización patrimonio	(3.171.865)	3.092.289	79.576	-	-	-	-
Traspaso revalorización Dep Ret. Tec.	17.527	-	-	-	-	-	17.527
Recuperación castigo extra. circular N°2086 (a)	(1.626)	-	-	-	-	-	(1.626)
Rebaja provisión pensiones circular N° 2088 (b)	387.430	-	-	(387.430)	-	-	-
CMI ajuste fondo contingencia	-	-	-	9.860	-	-	9.860
Traspaso exceso inversión fondo contingencia	7.319.678	-	-	(7.319.678)	-	-	-
CM reserva revalorización fondos acumulados	-	(3.092.289)	-	-	-	-	(3.092.289)
CM fondo reserva de eventualidades	-	-	(79.576)	-	-	-	(79.576)
Recuperación retasación técnica	9.423	-	-	-	(9.423)	-	-
Excedente ejercicio 2009	-	-	-	-	-	4.401.389	4.401.389
Saldos al 31 de diciembre de 2009	132.576.698	-	3.897.548	19.058.367	(2.814.972)	4.401.389	157.119.030
Actualización 2,5%	3.314.417	-	97.439	476.459	(70.374)	110.035	3.927.976
Saldo Actualizado para fines comparativos	135.891.115	-	3.994.987	19.534.826	(2.885.346)	4.511.424	161.047.006

D. Las variaciones en el Fondo de Contingencia por un monto de M\$3.666.023 para el año 2010 y de (M\$6.143.342) (históricos) para 2009, comprende el 0,25% de IC (Ingresos por cotización básica y adicional y por los intereses, reajustes y multas aplicado a las deudas derivadas de dichas cotizaciones), y la aplicación del ajuste de la diferencia resultante entre el GPE (Gasto Pensión Equivalente) y el GAP (Gasto Ajustado de Pensiones) anuales.

E. El uso del Fondo de Contingencias corresponde a la aplicación de reajustes, aguinaldos y bonificaciones.

F. La Asociación, de acuerdo a instrucciones de la Superintendencia de Seguridad Social, ajustó el valor patrimonial del Fondo de Contingencia en los

estados financieros anuales, en el monto en que se haya excedido el 80% sobre el Gasto Ajustado de Pensiones, el traspaso de dicho exceso se efectuó desde el Fondo de Contingencias a los Fondos Acumulados por un cifra ascendente a M\$12.914.145 en el año 2010 y M\$7.502.670 en el año 2009.

G. A partir de 1997, se constituyó el Fondo Reserva Eventualidades en base al 2% de los ingresos totales estimados, con cargo a los Fondos Acumulados en el patrimonio, el cual debe quedar respaldado con inversiones de fácil liquidación, las que se presentan en el rubro "Inversiones fondo reserva de eventualidades", en el activo circulante.

Notas a los Estados Financieros

AL 31 DE DICIEMBRE 2010 Y 2009

25. Intereses, Reajustes y Multas

La Asociación, registró por concepto de declaraciones sin pago y cotizaciones atrasadas en 2010 y 2009 los siguientes intereses, reajustes y multas:

	2010	2009
	M\$	M\$
Intereses y reajustes:		
A. Por cotizaciones básicas y adicionales	442.733	673.446
B. Por cotizaciones extraordinarias	1.787	4.035
Multas:		
A. Por cotizaciones básicas y adicionales	815.572	824.328
B. Otras	3.345	16.948
Totales	1.263.437	1.518.757

26. Rentas de Inversiones

El resultado de las rentas por inversiones es el siguiente:

A. RENTAS DE INVERSIONES

FONDO CONTINGENCIA	2010	2009
Tipo de Instrumento	M\$	M\$
Bonos	589.977	578.436
Depósitos a plazo	86.283	181.612
Letras hipotecariasV	120.470	146.135
PRBC	4.108	5.347
PRC Cero	4.558	4.636
Subtotales	805.396	916.166
CM	10.905	(1.850)
Totales	816.301	914.316

FONDO RESERVA EVENTUALIDADES	2010	2009
Tipo de Instrumento	M\$	M\$
Bonos	79.488	93.818
Cupón PRC Cero	5.961	6.862
Depósitos a plazo	16.751	13.612
Letras hipotecarias	20.540	25.526
PRBC	2.199	3.025
Subtotales	124.939	142.843
Ajustes SSS	33.533	196.003
CM	3.510	(298)
Totales	161.982	338.548

FONDO RESERVA PENSIONES	2010	2009
Tipo de Instrumento	M\$	M\$
Bonos	913.966	791.642
Cupón PRC Cero	23.305	22.126
Depósitos a plazo	188.767	205.373
Letras hipotecarias	178.055	219.476
PRBC	14.794	18.702
Subtotales	1.318.887	1.257.319
Ajustes SSS	-	-
CM	15.454	(2.554)
Totales	1.334.341	1.254.765

	2010	2009
	M\$	M\$
Total inversión fondo de contingencia, reserva eventualidades y reserva de pensiones	2.249.222	2.316.330
Otros ajustes mayor valor SSS	33.533	196.003
Corrección monetaria	29.869	(4.703)
Total Rentas de Inversión	2.312.624	2.507.630

B. PÉRDIDAS DE INVERSIONES

FONDO CONTINGENCIA	2010	2009
Tipo de Instrumento	M\$	M\$
Bonos	27.139	-
Letras hipotecarias	4.396	4.874
Depósitos a plazo	2.948	507
CMI	303	-
Totales	34.786	5.381

FONDO RESERVA DE EVENTUALIDADES	2010	2009
Tipo de Instrumento	M\$	M\$
Bonos	-	-
Letras hipotecarias	558	1.058
Depósitos a plazo	18	-
CMI	9	-
Totales	585	1.058

FONDO RESERVA DE PENSIONES	2010	2009
Tipo de Instrumento	M\$	M\$
Bonos	17.011	11.898
Letras hipotecarias	4.009	8.690
Depósitos a plazo	7.821	154
CMI	105	-
Totales	28.946	20.742
Totales	64.317	27.181

Notas a los Estados Financieros

AL 31 DE DICIEMBRE 2010 Y 2009

A. Otras rentas de inversiones	2010	2009
Tipo de Instrumento	M\$	M\$
De inversiones financieras	173.905	1.537.047
Otros intereses	20.018	21.312
Totales	193.923	1.558.359

B. Otras pérdidas de inversiones	2010	2009
Tipo de Instrumento	M\$	M\$
De inversiones financieras	68.843	306.770
Totales	68.843	306.770

27. Prestaciones Médicas

La composición de este rubro al 31 de diciembre de 2010 y 2009, es la siguiente:

	2010	2009
	M\$	M\$
Sueldos	19.973.104	19.815.184
Bonos y comisiones	671.588	648.409
Gratificación y participación	696.462	385.340
Otras remuneraciones	1.209.160	1.443.554
Sub-total remuneración	22.550.314	22.292.487
Indemnización años de servicio	366.995	360.577
Honorarios	-	439
Viáticos	108.760	113.291
Capacitación	118.474	117.268
Otros estipendios	21.442	24.043
Sub-total gastos en personal	615.671	615.618
Total general gasto en remuneraciones	23.165.985	22.908.105
Insumos médicos	199.153	215.324
Instrumental clínico	3.744.232	3.512.226
Medicamentos	3.463.967	3.065.863
Prótesis y aparatos ortopédicos	2.217.768	2.516.817
Examen complementario	-	-
Traslado de pacientes	660.914	584.898
Atención otras instituciones	21.429.596	16.468.391
Mantenimiento y reparación	1.811.348	1.597.713
Servicios generales	11.111.632	9.963.308
Consumos básicos	1.912.910	2.052.673
Otros Gastos:		
1. Arriendos	181.406	173.536
2. Seguros	105.696	111.347
3. Propagandas	211.551	279.581
4. Aportes a policlínicos	246.421	201.001
5. Asesorías	186.747	139.650
Otros	4.017.623	4.026.839
Depreciación	5.729.857	3.344.092
Gastos indirectos	2.959.809	5.932.690
Totales	83.356.615	77.094.054

28. Prestaciones Preventivas de Riesgos

La composición de este rubro al 31 de diciembre de 2010 y 2009, es la siguiente:

	2010	2009
	M\$	M\$
Sueldos	11.303.951	10.496.527
Bonos y comisiones	654.664	598.399
Gratificación y participación	355.562	198.494
Otras remuneraciones	659.679	523.329
Sub-total remuneración	12.973.856	11.816.749
Indemnización años de servicio	226.049	210.565
Honorarios	-	1.226
Viáticos	210.310	219.526
Capacitación	204.564	199.782
Otros estipendios	12.777	9.512
Sub-total gastos en personal	653.700	640.611
Total general gasto en remuneraciones	13.627.556	12.457.360
Asesorías	560.555	465.852
Publicaciones	23.754	21.747
Material de apoyo	715.637	658.520
Organización de eventos	588.115	817.384
Mantenimiento y reparación	268.433	333.059
Servicios generales	1.015.680	1.031.240
Consumos básicos	589.374	559.367
Otros gastos:		
1. Movilizaciones	72.271	58.426
2. Formularios e impresiones	104.752	107.821
3. Arriendos	98.461	110.271
4. Fotocopias y reproducciones	83.987	65.490
5. Material informática	79.086	67.408
Otros	2.431.374	2.047.468
Depreciación	1.672.622	1.505.961
Gastos indirectos	5.848.837	5.562.891
Totales	27.780.494	25.870.265

Notas a los Estados Financieros

AL 31 DE DICIEMBRE 2010 Y 2009

29. Administración

A. La composición de este rubro al 31 de diciembre de 2010 y 2009, es la siguiente:

	2010	2009
	M\$	M\$
Sueldos	8.293.249	7.791.555
Bonos y comisiones	389.598	353.674
Gratificación y participación	302.589	153.272
Otras remuneraciones	569.328	343.434
Sub-total remuneración	9.554.764	8.641.935
Indemnización años de servicio	186.209	179.099
Honorarios	-	101
Viáticos	164.756	151.004
Capacitación	151.525	140.959
Otros estipendios	46.333	23.411
Sub-total gastos en personal	548.823	494.574
Total general gasto en remuneraciones	10.103.587	9.136.509
Marketing	1.082.812	1.006.911
Publicaciones	142.066	109.808
Mantenimiento y reparación	1.047.718	1.044.807
Servicios generales	1.338.755	1.043.087
Consumos básicos	566.835	555.743
Materiales de oficina	20.296	23.589
Donaciones	3.856	136
Aportes a terceros	131.761	150.969
Otros gastos:		
1. Organización de eventos	670.075	661.997
2. Formularios e impresiones	82.952	79.745
3. Arriendos	113.268	111.776
4. Fotocopias y reproducciones	117.707	112.660
5. Servicio al cliente	21.002	12.589
Otros	4.794.722	3.970.307
Depreciación	2.368.305	1.971.486
Totales	22.605.717	19.992.119

Funciones Técnicas

B. La composición de este rubro al 31 de diciembre de 2010 y 2009, es la siguiente:

	2010	2009
	M\$	M\$
Sueldos	261.826	254.809
Bonos y comisiones	10.232	8.811
Gratificación y participación	3.677	2.102
Otras remuneraciones	15.859	10.469
Sub-total remuneración	291.594	276.191
Indemnización años de servicio	4.763	4.704
Honorarios	-	270
Viáticos	67	1.474
Capacitación	1.512	564
Otros estipendios	398	-
Sub-total gasto en personal	6.740	7.012
Total general gasto en remuneraciones	298.334	283.203
Estudios externos	-	-
Mantenimiento y reparación	2.183	1.492
Servicios generales	18.071	16.587
Consumos básicos	1.108	1.848
Materiales de oficina	1.340	1.613
Otros gastos:		
1. Arriendos	-	-
2. Formularios e impresiones	3.021	2.782
3. Microfilmaciones	5.000	5.531
4. Fotocopias y reproducciones	4.712	4.313
Otros	54.674	66.466
Depreciación	237.326	195.288
Gastos indirectos	498.708	580.904
Totales	1.124.477	1.160.027

Notas a los Estados Financieros

AL 31 DE DICIEMBRE 2010 Y 2009

30. Ventas de Servicios a Terceros

Los ingresos por ventas a terceros son los siguientes:

	2010	2009
Concepto	M\$	M\$
Prestaciones médicas a particulares	23.386.630	23.806.147
Convenios intermutuales	38.945	114.022
Otras prestaciones de servicios	785.353	961.417
Totales	24.210.928	24.881.586

31. Estipendios del Directorio

El detalle de las remuneraciones pagadas a cada miembro del Directorio en los años 2010 y 2009, es el siguiente:

	2010	2009
	M\$	M\$
Eugenio Heiremans D.	1.479	1.350
Freddy Fritz Ch.	2.148	1.580
Jorge Mátetic R.	2.148	1.559
José Moreno A.	1.817	1.421
Víctor Riveros I.	2.148	1.725
Fernán Gazmuri P.	831	320
Mario Pinto R.	1.986	1.565

32.A Otros Ingresos / Egresos Operacionales

La composición de estos rubros en los años 2010 y 2009, es la siguiente:

A.1 Otros Ingresos	2010	2009
Concepto	M\$	M\$
Recuperación Ley N°18.490 (SOAP)	1.779.358	2.287.742
Recuperación EDI provisional	709.376	1.072.365
Totales	2.488.734	3.360.107

A.2 Otros Egresos	2010	2009
Concepto	M\$	M\$
Aguinaldo navidad	167.311	318.090
Aguinaldo fiestas patrias	141.356	-
Aguinaldo retroactivo	12.398	-
Otros	143.209	117.811
Totales	464.274	435.901

32.B Otros Ingresos / Egresos No Operacionales

La composición de estos rubros en los años 2010 y 2009, es la siguiente:

B.1 Otros Ingresos No Operacionales	2010	2009
Concepto	M\$	M\$
Ingresos deportes y recreación	19.863	36.164
Arriendos	1.255.978	924.314
Intereses mayor plazo	49.316	41.053
Otros ingresos no operacionales	764.213	741.039
Reembolso gastos administrativos	24.996	34.523
Ingreso Venta Inversalud	634.001	-
Recuperación EDI	1.719.164	923.461
Totales	4.467.531	2.700.554

B.2 Otros Egresos No Operacionales	2010	2009
Concepto	M\$	M\$
Egresos deportes y recreación	49.134	28.712
Deuda incobrable estimada venta servicios a terceros	3.121.838	2.807.301
Otros	498.424	622.348
Ajuste VPP empresas relacionadas	97.738	687.600
Totales	3.767.134	4.145.961

33. Transacciones con Entidades y Personas Relacionadas

La Asociación Chilena de Seguridad no ha mantenido transacciones con entidades y personas relacionadas durante el año 2010 y 2009, excepto las que originaron los saldos mencionados en la Nota 9.

34. Contingencias y Compromisos

La Asociación se encuentra involucrada en varios juicios y reclamaciones, derivados del curso normal de sus operaciones, los cuales al 31 de diciembre de 2010 representan un monto reclamado de \$4.088.184 (M\$3.348.469 al 31 de diciembre de 2009). Al respecto de estos juicios una parte (M\$2.638.155 en 2010 y M\$1.316.510 en 2009) están cubiertos por la Compañía de Seguros y la otra parte a Juicio de los Abogados y la Administración, no se espera que tengan un efecto importante en su situación financiera y resultados de sus operaciones futuras.

Notas a los Estados Financieros

AL 31 DE DICIEMBRE 2010 Y 2009

35. Ingresos Financieros Percibidos

Al 31 de diciembre de 2010 y 2009 los ingresos financieros percibidos, son los siguientes:

	2010	2009
Origen de los ingresos	M\$	M\$
De inversiones fondo reserva de pensiones	706.282	318.596
De inversiones fondo reserva de eventualidades	105.346	54.274
De Inversiones fondo de contingencias	1.238.220	518.562
Otros ingresos financieros	20.187	42.883
Dividendos recibidos de empresas relacionadas	1.050.831	470.318
Depósitos a plazo	152.361	787.889
Totales	3.273.227	2.192.522

36. Otros Ingresos Percibidos / Otros Egresos Efectuados Operacionales

La composición de otros egresos de actividades de la operación en los años 2010 y 2009, es la siguiente:

	2010	2009
	M\$	M\$
Pago de aguinaldo a pensionados	322.043	318.090
Incremento inversión fondo reserva eventualidades	-	170.560
Pago de seguros	643.437	136.997
Pago de participación	972.054	2.896.578
Egresos por funciones técnicas	1.098.068	1.157.267
Totales	3.035.602	4.679.492

37. Otras Fuentes de Financiamiento / Otros Desembolsos por Financiamiento

La Asociación no presenta otras fuentes u otros desembolsos de financiamiento.

38. Otros Ingresos de Inversión / Otros Desembolsos de Inversión

No existen ingresos ni egresos que representen un 3% o más del total de ingresos o egresos, respectivamente por este concepto.

39. Otras Consideraciones al Estado de Flujo de Efectivo

No existen actividades de financiamiento o inversión que generen flujos futuros de efectivo.

Notas a los Estados Financieros

AL 31 DE DICIEMBRE 2010 Y 2009

40. Gastos en Pensiones

El costo de pensiones se compone de lo siguiente:

	2010	2009
	M\$	M\$
Gasto normal	12.947.894	12.717.238
Gasto por incremento extraordinario de pensiones	1.404.475	1.456.550
Gasto total del período	14.352.369	14.173.788

41. Cuentas Incobrables Estimadas

El detalle de las estimaciones de deudas incobrables es el siguiente:

	Generadas en el ejercicio	Recuperadas en el ejercicio	Total
2010	M\$	M\$	M\$
De deudores provisionales	1.783.072	709.376	1.073.696
De ventas de servicios a terceros	3.121.838	1.717.680	1.404.158
De deudores varios	-	-	-
Otros	-	1.484	(1.484)
Totales	4.904.910	2.428.540	2.476.370

	Generadas en el ejercicio	Recuperadas en el ejercicio	Total
2009	M\$	M\$	M\$
De deudores provisionales	2.083.462	1.072.365	1.011.097
De ventas de servicios a terceros	2.807.301	916.107	1.891.194
De deudores varios	-	7.353	(7.353)
Otros	-	-	-
Totales	4.890.763	1.995.825	2.894.938

42. Exigencia de Inversiones de Respaldo del Fondo de Contingencia

	2010	2009
	M\$	M\$
Fondo de contingencia (23040)	14.611.260	19.534.826
Cotizaciones extraordinarias declaradas y no pagadas (menos)	(26.429)	(31.088)
Obligación de invertir último mes	14.584.831	19.503.738

43. Hechos Posteriores

Entre el 31 de diciembre de 2010 y la fecha de emisión de los presentes estados financieros, no han ocurrido hechos que pudieran tener un efecto significativo en las cifras presentadas en ellos.



memoria anual 2010





memoria anual 2010

El diseño de esta Memoria fue realizado considerando estrictos criterios de sustentabilidad, evitando que los desechos generados por su impresión contengan tintas que impidan o encarezcan su reutilización, y haciendo un uso óptimo del pliego de papel.

Impreso en papel Mohawk Options, fabricado con energía eólica y con un 100% de fibra reciclada de recopilación de desechos de oficina. Es un papel con certificaciones Green Seal, Green-e y FSC.